

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

21 listopada 2008 r., nr 47 (920) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

UPŁYWA SZYBKO ŻYCIE

Tydzień za tygodniem, rok za rokiem... jakże szybko upływa czas – refleksyjnie zauważa Aleksandra. Nie tak dawno przecież Ola, Włodek, Stasia, Helena... z marzeniami, wówczas jako dwudziestolatkowie jechali do huty. Wkrótce Nowa Huta, ich miasto ze snów i niełatwej rzeczywistości obchodzić będzie sześćdziesięciolecie, a oni są dziadkami, pradiadkami. To najstarsza generacja nowohucian, o której w czasie okolicznościowych uroczystości mówi się górnolotnie „budowniczości”.

Prawda to oczywista, niezależnie od ocen i pytań retorycznych – czy można było inaczej, lepiej? – oni są „solą” nowohuckiej rzeczywistości, tutaj tkwi dorobek ich życia. Dzisiaj to przeważnie osiemdziesięciolatkowie. Zaczęli obchodzić swoje urodziny w gronie nieco młodszych kolegów, w środowisku członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, do którego na terenie działania Oddziału Rejonowego w Krakowie – Nowej Hucie należy ponad 3 tysiące osób. Takie jubileuszowe spotkanie odbyło się kilka miesięcy temu w Kole nr 24. Kolejne, połączone z Dniem Seniora zorganizowało Koło nr 18. Spotkanie odbyło się w sali widowiskowej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, bo tutaj od pięciu lat seniorzy mają swoją przystań. Ko-

rzystają z gościnności Ośrodka, systematycznie odbywają ćwiczenia i próby zespołu, organizują spotkania integracyjne.

– Koło nr 18 skupia 180 osób. 45 z nich to osiemdziesięciolatkowie. Głównie im dedykujemy ten uroczysty dzień, naszym szanownym jubilatam. – Przewodnicząca Koła **Bogumiła Jakus**, jednocześnie kierownik artystyczny zespołu „Uroczanie” i kabaretu „Kogel Mogiel” tak 17 bm. rozpoczęła uroczyste urodziny najstarszych z seniorów. Spotkanie miało charakter biesiady, w której uczestniczyło kilkadziesiąt osób, a „Norwidowskie” lokum było wykorzystane do ostatniego miejsca. – Koło nr 18 skupia 180 osób. 45 z nich to osiemdziesięciolatkowie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²

Inwestycja przy ul. Architektów



Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.

ul. Chmieleniec 39/A, Kraków

tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68

www.smpogorze.pl

CO NA 60-LECIE NOWEJ HUTY?

Z Włodzimierzem Pietruszem, przewodniczącym Rady Programowej Obchodów 60-lecia Nowej Huty rozmawia Jan L. Franczyk



Trwają prace remontowo-modernizacyjne budynku Teatru Łaźnia Nowa na os. Szkolnym.

Jan L. Franczyk: W przyszłym roku minie 60 lat od momentu, gdy robotnicy wbili łopaty, by wykonać wykop pod pierwszy nowohucki blok. To było w czerwcu 1949 roku. Decyzją Rady Miasta Krakowa powołana została Rada Programowa, której zadaniem było m. in. wyłonienie najlepszych projektów mających

uświetnić okrągłą rocznicę powstania Nowej Huty. Jakże projekty znalazły uznanie w oczach członków Rady?

Włodzimierz Pietrusz: Projekty, które spływały do nas od wielu miesięcy, zostały pogrupowane w kilka działów, obejmujących zadania inwestycyjne, sportowe, kulturalne, inwestycje w za-

kresie kultury oraz propozycje nowohuckich Rad Dzielnic. Propozycje te były analizowane przez zespoły wyłonione spośród członków Rady Programowej, przedstawiane na forum Rady, a ostatecznie sporządzony został ranking tych przedsięwzięć oparty na opiniach poszczególnych członków Rady. (CIĄG DALSZY NA STR. 13)

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Szynka wędzona 1 kg 18,60 – 16,19
- ✓ J. Activia 4-ki Danone 4,60 – 3,99
- ✓ Kukurudza kons. Bonduelle 340 g 4,30 – 2,99
- ✓ Przekąski śniadaniowe Sokół 280 g 2,20 – 1,99
- ✓ Płyn do płukania Cocolino 1 l 2,30 – 5,50

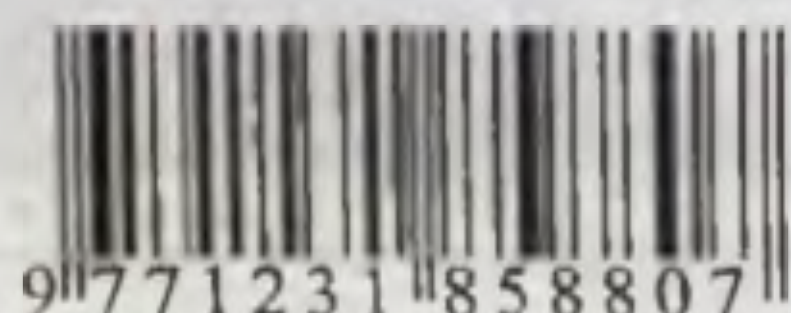
OS. PIASTÓW 60

MASTER www.marax.pl
NAGRZEWNICE POWIETRZA

- PRĄD
- GAZ
- OLEJ

(przepracowany)

MARAX
Klimatyzacja wentylacja - doradzanie
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./faks 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25
e-mail: biuro@marax.pl



9 771231 858807

47

REMEDIUM
APTEKA

Nasze ceny mówią same za siebie!

Przeziębienie, czy grypa?

**Sprawdź ile
możesz zaoszczędzić!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Plus NOWE
TELEFONY
PRZEDŁUŻANIE UMÓW
ALEJA RÓŻ 16
Nowa Huta

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA
SALA TAŃCA, OS. GÓRALI 4
SYLWESTER
✓ wspaniała zabawa ✓ świetna kuchnia
dobra cena (230 zł od osoby)
Tel. 012 644 38 98, 012 642 28 70

**Jesienna wyprzedaż odzieży
i butów firmy „KAPPA”**

PRZECENA DO 80%

LISTOPAD, godz. 9-16
Kraków, ul. Ujastek 5B/9
Informacje tel. 012/644 09 89

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W SP nr 155 odbył się kiermasz charytatywny. Stowarzyszenie Lekarzy Nadziei przekazało odzież z Francji. Mieszkańcy Dzielnicy XIV za odzież przekazywali dobrowolne datki. Zebrane fundusze pozwolą na działania SLN, prowadzącego przychodnię dla ludzi bezdomnych i pomoc dla rodaków na kresach.

O tej pomocy na Ukrainie piszemy na str. 12. (s)

W najbliższą niedzielę,
23 listopada

KOLEJNY SALON NH+

W najbliższą niedzielę, 23 listopada br., o godz. 12.00 w Teatrze Ludowym rozpocznie się kolejne spotkanie w ramach Salonu NH+. Tym razem z publicznością spotkają się dwaj fotograficy związani z Nową Hutą: Stanisław Gawliński i Grzegorz Ziemiański.

Stanisław Gawliński prawie całe swoje zawodowe życie związał z „Głosem Nowej Huty”. W przeszłości żadne nowohuckie wydarzenie nie uszło jego uwadze. Grzegorz Ziemiański należy do młodego pokolenia nowohucian. Jak sam mówi, jest miłośnikiem Nowej Huty, prowadzi własnego bloga www.blog.fotohuta.pl, współpracuje z „Głosem – Tygodnikiem Nowohuckim” i jest fotoreporterem „Dziennika Polskiego”. Każdy z fotografików prezentuje własny styl w portretowaniu Nowej Huty, dzięki czemu pomimo tysięcy zdjęć nigdy nie pozostają one obojętne w oczach odbiorców. To dzięki ich oryginalnemu spojrzeniu na Nową Hutę mogła ona stać się atrakcyjną zarówno dla tych, którzy pamiętają początki kształtowania się nowego miasta, jak i dla tych, którzy o jej historii mogą dowiedzieć się poprzez archiwalne zdjęcia prezentowane na wielu wystawach organizowanych na terenie tej najmłodszej dzielnicy Krakowa. Rejestracja wydarzeń społecznych, politycznych, religijnych i kulturalnych zachodzących w Nowej Hucie pozwala nam zobaczyć przeszłość, teraźniejszość i przyszłość, ale przede wszystkim buduje naszą tożsamość. (f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Anna BEDNARCZYK-
-KOPECKA, lat 68,
lekarz medycyny

Bronisława BICZ, lat 94
Stefania CIENKOSZ, lat 95
Daniela CYGAN, lat 83
Monika LIPA, lat 78
Antoni OWSIŃSKI, lat 80

Ogłoszenia zakładów
pogrzebowych i nekrologi
drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232; 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Wzrosło zainteresowanie gminnymi lokalami użytkowymi

WYNAJĘTO KILKA PUSTOSTANÓW



Ten lokal w os. Zgody od dłuższego czasu stoi pusty. Początkowo zamierzano tutaj umieścić jedną z organizacji, a teraz już po raz drugi ktoś licytuje wysoką stawkę, ale nie podpisuje umowy najmu.

Pod koniec minionego miesiąca odbył się przetarg ofertowy i aukcja na wynajem gminnych lokali użytkowych. Tym razem było większe zainteresowanie pustostanami, których od lat nie można było wynająć. Trzy lokale znajdujące się w piwnicach znalazły najemców i w dwóch przypadkach nawet za przyzwoite pieniądze. Piwnicę w os. Słonecznym 14 o pow. blisko 20 m kw. oraz w os. Na Wzgórzach 37 o pow. 85 m kw. wynajęto po 10,10 zł za metr kwadratowy, a w os. Na Stoku 10 o pow. 39 m kw. po 3,50 zł/m kw. Wynajmujący zamierzają tam stworzyć magazyny. W os. Na Stoku 17 w lokalu o pow. 43 m kw. wynajmujący zapłaci 4 zł za m kw. i zamierza tu otworzyć sklep. Natomiast w os. Szkolnym 22 w lokalu o pow. 15 m kw. powstanie sklep i magazyn z materiałami budowlanymi, a najemca będzie płacił czynsz w wysokości 2,85 zł za 1 m kw. Na aukcji, która odbyła się w ostatnim dniu października, wylicytowano stawki czynszowe zdecydowanie wyższe. Rekordzistą był lokal w os. Zgody 4 o pow. blisko 400 m kw. Jeden z ośmiu kontrahentów wylicytował stawkę 48 zł za 1 m kw., ale nie podpisał umowy naj-

mu, bo faktycznie sam czynsz sięgający 20 tys. zł netto jest dość spory, a przecież trzeba jeszcze ponieść inne koszty. Taka sytuacja z tym lokalem zdarza się już po raz drugi i miejmy nadzieję, że nie kryją się za tym jakieś kombinacje. Dość wysokie stawki wylicytowano za trzy lokale, ale w tym przypadku umowy najmu podpisano, gdyż powierzchnie do wynajęcia są zdecydowanie niższe. W os. Uroczym 1 o pow. 93 m kw. najemca zamierza uruchomić salon fryzjerski i będzie płacił stawkę 46 zł za 1 m kw. W os. Stalowym 5 w lokalu o pow. 104 m kw. powstanie sklep przemysłowy, a najemca będzie płacił stawkę 33 zł za 1 m kw. Natomiast najemczyni w os. Centrum B 7 wylicytowała stawkę 22 zł za 1 m kw., ale w lokalu niesamodzielnym, i zamierza tutaj założyć salon kosmetyczny. Nie wiem, jak się da pogodzić działalność od lat prowadzonego zakładu introligatorskiego z usługami wymagającymi samodzielnej toalety i odpowiedniego zaplecza, którego tutaj nie ma. To jednak zmartwienie nowej najemczyni, czy uda jej się uzyskać odpowiednie zgody m.in. Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej. (sp) Fot. autor

ŚWIĘTY MIKOŁAJ W KRAINIE KRÓLOWEJ ŚNIEGU

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4, tel. 0-12 644-38-98 lub 0-12 642-28-70 serdecznie zaprasza w piątek 5 grudnia br. o godz. 18.00 dzieci w wieku 3-7 lat i ich rodziców na bajkowe spotkanie „Święty Mikołaj w krainie Królowej Śniegu”. Bal poprowadzą jak zawsze aktorzy teatrów dziecięcych, a zagra zespół WW Band. Rodziców prosimy koniecznie o wcześniejszy kontakt. (f)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

Najniższe ceny leków w Krakowie*

APTEKI
Niezapominajka

dla całej rodziny

Alax 20 draż. tylko 2,90zł
Ketonal Lek żel 50 g. tylko 6,60zł
Persen forte 20 kaps. tylko 8,80zł
Essentiale forte 50 kaps. tylko 19,90zł

Kraków

ul. Włotowa 1 al. Pokoju 14 os. Centrum B4
tel: 012 650 02 85 tel: 012 410 02 55 tel: 012 643 79 39
ul. Jerzmanowskiego 12 os. Przy Arce 1
tel: 012 650 05 35 tel: 012 647 21 19

Wkrótce otwarcie! Miechów

ul. Piłsudskiego 1 (Rynek)
tel: 012 334 56 78

Sucha Beskidzka

ul. Szpitalna 22
tel: 033 877 06 35

Przed użyciem zapoznaj się z ulotką bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą. Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

www.apteka-niezapominajka.pl

*wybrane produkty

Rozdajemy PREZENTY !

ŚWIĘTO W ZESPOLE SZKÓŁ INTEGRACYJNYCH

W Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 w Krakowie os. Słoneczne 12 społeczność szkolna uroczystie obchodziła 90 rocznicę Odzyskania Niepodległości przez Polskę. Uroczystość przebiegała pod hasłem: „Zanim zamieszkali w ojczystym domu, czynem zbrojnym budzili Polskę”. Motywem przewodnim uroczystości była walka o granice odradzającej się Ojczyzny. Szczególną uwagę poświęcono takim wydarzeniom jak: rozbrajanie żołnierzy niemieckich w Warszawie, obrona Lwowa przez Orłęta Lwowskie, walka o Wielkopolskę, Obrady Wersalskie, plebiscyty na: Warmii, Mazurach, Połusiu i Górnym Śląsku, Powstanie Śląskie, walka z Armią Czerwoną. Ilustracją wydarzeń była: poezja, proza i pieśni patriotyczne w wykonaniu uczniów klas I gimnazjum i szkolnego chóru, pokaz multimedialny oraz wystawa zbiorów **Janusza Czerwińskiego** pt. „Ziemia nasza Ojczysta”. Tradycją szkoły od kilku lat jest uroczyste ślubowanie uczniów klas I Gimnazjum Nr 49 im. Kawalerów Orderu Uśmiechu i ich

rodziców organizowane zawsze w rocznicę Odzyskania przez Polskę Niepodległości. Cała społeczność szkolna miała możliwość uczestnictwa w lekcji historii, którą jak historycy mówią, tworzy się dwa razy: raz, gdy się w niej uczestniczy, a potem, gdy się ją przekazuje następnym pokoleniom. Dzisiejsza uroczystość potwierdziła, że nauczyciele, wychowawcy młodego pokolenia zawsze sięgają do źródeł prawdy i uczą młodzież myśleć, czytać i mówić po Polsku. Spektakl przedstawiony przez młodzież, był autentyczną okazją do refleksji i dumy, że jest się Polakiem. Podczas uroczystości dyrektor szkoły mgr **Ewa Donhoffner** powitała zaproszonych gości: Radę Szkoły, **Niwarda Karsznę** o.Cist., rodziców, nauczycieli. W swojej wypowiedzi nawiązała do oglądanej lekcji historii przypominając okoliczności, w jakich Austriacy podpisali koniec swojego panowania w Krakowie w dniu 31.10.1918 roku. Gratulując młodzieży i rodzicom, zwróciła szczególną uwagę na wartości, które kształtują osobowość młodego Polaka.



Uroczystość przygotowana była przez nauczycieli: mgr **Marię Wąsowską**, mgr **Elżbietę Jagiello**, mgr **Agnieszka Otrębę**, mgr **Annę Wolską**, mgr **Ryszarda Kulagę** oraz wychowawców klas pierwszych gimnazjum: mgr **El-**

bietę Zych, mgr **Dagmarę Cielecką**, mgr **Renatę Ziętare**, mgr **Agnieszka Lewandowską**, mgr **Annę Zaklikiewicz**, mgr **Mariolę Kuźmę**, mgr **Tomasza Króla** i mgr **Daniela Malinowskiego**. (mp)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce”
w Krakowie os. Kombatantów 10
ogłasza
PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY
na ustanowienie spółdzielczego
własnościowego prawa do lokali mieszkalnych:

1. Os. Kalinowe 20/166 o pow. Użytk. 36,15 m², VIII piętro

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 5.360 zł.
Wadium na ten lokal wynosi 7.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.12.2008 r. o godz. 10.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni - os. Kombatantów 1 - zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

2. Os. Strusia 7/366 o pow. użytk. 36,74 m², X piętro

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 5.360 zł.
Wadium na ten lokal wynosi 7.500 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.12.2008 r. o godz. 11.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni - os. Kombatantów 1 - zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki przetargu:

1. Wadium należy wpłacić do dnia 09.12.2008 r. Na rachunek bankowy Spółdzielni: BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538 (za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku Spółdzielni), lub w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 09.12.2008 do godz. 15.00.
2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.
3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zarachowane na poczet wylicytowanej kwoty.
4. Nabywca zobowiązany jest w terminie do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę oraz koszty wyceny lokalu i ogłoszenia przetargu, pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa zawarcia aktu notarialnego ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.
5. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto Spółdzielni wylicytowanej kwoty oraz kosztów, o których mowa w pkt. 4.
6. Opłaty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca.
7. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zaznajomić przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2, os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienczyce.pl - Zakładka Przetargi.
8. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 05.12.2008r.

Zbiórka o godz. 10.00 os. Kombatantów 1 - Dział Techniczny Spółdzielni - wejście do pomieszczenia nr 4.

Dodatkowe informacje pod. nr tel. 012 648 48 36 wew. 114 i 152

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment,
możliwa samobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

LISTY DO REDAKCJI

O SKŁADOWISKACH PRZY ALTANACH

W związku z artykułem „Składowiska przy altanach” Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” S.A., zarządca między innymi nieruchomości Szkolne 35 i Szkolne 34, uprzejmie informuje: gruz złożony przed altaną śmietnikową przynależną do bloku nr 35 na osiedlu Szkolnym należał do jednego z właścicieli mieszkania w bloku 35 na osiedlu Szkolnym, a nie do mieszkańca bloku 34. Gruz leżał przy altanie około dwóch tygodni. Zarówno zainteresowani mieszkańcy bloku, jak i zarządca doskonale wiedzieli, do kogo należy gruz oraz że będzie usunięty przez właściciela gruzu na jego koszt. Właściciel wywiązał się ze swojego zobowiązania i gruz usunął. Nie było żadnych interwencji w administracji ze strony mieszkańców bloku nr 35 na osiedlu Szkolnym. Cieszy nas fakt, że redaktor zapowiada, że będzie zaglądał na osiedle Szkolne. To bardzo dobrze. Prosimy zatem, żeby zapoznał się z obowiązkami, jakie spoczywają na poszczególnych zarządcach. Bo zarządców na samym osiedlu Szkolnym jest kilku. Zdecydowana większość budynków zarządzana jest przez PPU „ADREM” S.A., terenami na całym osiedlu zarządza Zarząd Budynków Komunalnych, w tym terenami przy altanach śmietnikowych. Są jeszcze inni zarządcy np. budynku Szkolne 2, który został również wymieniony w artykule. Od dłuższego czasu mieszkańcy osiedla Szkolnego i osiedli sąsiednich domagają się, aby otaczające ich tereny utrzymywane były w należytym stanie. Być może częste wizyty dziennikarzy pomogą mieszkańcom. Warto też konsultować i potwierdzać u zarządcy uzyskane informacje, bo tylko rzetelna i prawdziwa informacja będzie służyć dobru ogólnemu.

Z poważaniem
Józef Cora

Od redakcji: Dziękujemy PPU ADREM SA. za szybką reakcję na krytykę prasową. Widać, że państwa firma traktuje poważnie swoje obowiązki. Natomiast informujemy, że będziemy nadal reagować na interwencje Czytelników, poparte faktami. Również nasi reporterzy będą piętnować nieporządki przy altanach. Nie zawsze daje się dotrzeć szybko do zarządców i wysłuchać ich racji. Na pewno mieszkańcy remontujący mieszkania powinni usuwać gruz bezpośrednio po wykonaniu remontu i to na własny koszt, a nie składować go pod altanami nawet przez dwa tygodnie. Nasza interweniująca w tej sprawie Czytelniczka dziękowała redakcji za podjęte po informacji działanie zarządcy i mamy nadzieję, że podobnie będą reagować na nasze fotointervencje inni zarządzający zasobami mieszkaniowymi.

Homo Angelicus A.D. 2008

STATUETKA DLA PROFESORA SALUSTOWICZA

17 października br., w czasie obchodów VIII Konwencji Praw Człowieka, prof. Piotr Salustowicz otrzymał w Belwederze od Fundacji Solidarna Pomoc dla Bezrobocia statuetkę Homo Angelicus. W ten sposób uhonorowana została jego wieloletnia praca na rzecz walki z wykluczeniem społecznym.

Autorem statuetki jest młody artysta-plastyk Tomasz Kuźniar. Według słów autora rzeźby: *Homo Angelicus* w języku polskim znaczy *Człowiek Anioł*, lub *Anielski Człowiek*. -- Fragment twarzy jest odbiciem fragmentu duszy, delikatnej, wrażliwej, bo dotykanej skrzydłem.

Jest uosobieniem stałej obecności Anioła, niewidocznego ale strzegącego i prowadzącego Człowieka. Zawsze przy nim obecnego – wyjaśniał nam autor rzeźby.

Jak nam powiedział prezes Fundacji Jacek Łukaszewski, charakterystyce tej odpowiada prof. Piotr Salustowicz. Statuetkę laureatowi wręczył Rzecznik Praw Obywatelskich, dr Janusz Kochanowski, a okolicznościową laudację wygłosił Krzysztof Kwatara ze Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty i Forum dla Nowej Huty, z którym profesor także współpracuje. (f)

W bieżącym numerze „Głosu” zamieszczamy rozmowę z Włodzimierzem Pietruszem, przewodniczącym Rady Programowej jubileuszu 60-lecia Nowej Huty. Z rozmowy tej wylania się mnogość i różnorodność propozycji, których realizacja ma uświetnić jubileuszowe obchody. Oczywiście przedstawione projekty nie wyczerpują wszystkich propozycji zgłoszonych zarówno przez

Tydzień Ambitne plany

różne instytucje, jak i samych mieszkańców. To efekt selekcji dokonanej przez zespoły problemowe powołane przez Radę Programową. I wcale nie jest powiedziane, że wszystkie przyjęte przez Radę projekty zostaną zrealizowane. Dlatego dobrym pomysłem było stworzenie rankingu. Dzięki temu wiadomo, na których projektach Radzie Programowej zależy najbardziej. Ważne jest i to, że wśród licznych projektów znalazły się zarówno inwestycje, które pozostaną u nas na lata, jak i wydarzenia kulturalne, które dadzą poczucie wspólnego święta.

Mnie najbardziej cieszy fakt, że uznanie Rady znalazła planowana dwudniowa konferencja naukowa, w której udział wezmą naukowcy z różnych uczelni i instytucji badawczych. Poświęcone Nowej Hucie spotkanie odbędzie się w czerwcu przyszłego roku. Rozpocznie się w sali obrad Rady Miasta Krakowa, a później przeniesie się do Nowej Huty – najprawdopodobniej do auli św. Bernarda w klasztorze Cystersów w Mogile i Nowohuckiego Centrum Kultury. A po konferencji pozostanie książka – oparta na rzetelnych badaniach i materiałach źródłowych.

Teraz ruch należy do prezydenta Krakowa, który musi zdecydować, na które projekty przeznaczy pieniądze, a odpowiednie środki zapisze w projekcie przyszłorocznego budżetu Miasta.

Jan L. FRANCZYK

PUCHAR TKKF MITTAL DLA RENY II

W minioną niedzielę w hali sportowej w Zielonkach, rozegrany został kolejny Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar TKKF Mittal.

W turnieju uczestniczyło dziesięć zespołów, podzielonych na dwie grupy eliminacyjne – do dalszych gier awansowały dwie najlepsze drużyny z każdej grupy.

W grupie pierwszej zagrały zespoły: Lexmark, Hoboczaki, Nafciarze, Rena II oraz reprezentujący hutę – METALODLEW. Natomiast w grupie drugiej występowały drużyny: Proactiv, Przymierze, Galatasaray oraz hutnicze zespoły: KOKSOWNIA i IPS Grupa serwisowa. Zgodnie z przewidywaniami faworytami grupy pierwszej były zespoły Metalodlew i Rena II, które odniosły po trzy zwycięstwa. W ich bezpośrednim pojedynku padł wynik remisowy i o wyższej pozycji zdecydował lepszy bilans bramkowy, a ten miała korzystniejszy Rena i to ona zajęła pierwsze miejsce w grupie wyprzedzając Metalodlew, który jednak także awansował do dalszych gier.



W piłkarskim pojedynku – Metalodlew i Koksownia.

Trzecie miejsce w tej grupie przypadło zespołowi Lexmark, który odniósł dwa zwycięstwa. Za nim uplasowały się drużyny Hoboczaków i Nafciarze.

W grupie drugiej, uchodząca za faworyta tej grupy Koksownia, zgodnie z oczekiwaniami odniosła cztery zwycięstwa, zajmując pierwsze miejsce w grupie. Drugie miejsce przypadło zespołowi Galatasaray i te zespoły awansowały do dalszych gier. Kolejne, trzecie miejsce w grupie – zajęła drużyna IPS Grupa Serwisowa, która w tym turnieju zaprezentowała się bardzo dobrze. Czwarte miejsce przypadło Proactiv. Ostatnie – zajęła drużyna Przymierza, która nie zdobyła punktów.

W meczach półfinałowych Rena II pokonała zespół Galatasaray 3:0, natomiast (po wyrównanym spotkaniu), Metalodlew okazał się lepszy od Koksowni, zwyciężając ją 2:0. W meczu o trzecie miejsce w turnieju Gala-

tasaray pokonał rzutami karnymi Koksownię 3:1.

Finałowy mecz rozegrały drużyny występujące w grupie pierwszej: Metalodlew i Rena II. Spotkanie stało na bardzo wysokim poziomie – obie drużyny grały bardzo dobrze i ambitnie. Walka trwała do ostatnich minut meczu. Lepszą o jedną bramkę drużyną okazała się Rena II, która zwyciężyła 2:0. W konsekwencji Puchar TKKF Mittal zdobyła więc Rena II.

Na zakończenie turnieju organizatorzy i sędziowie tradycyjnie wybrali wyróżniającego się zawodnika całego turnieju. Najlepszym okazał się Paweł Wójcik z Rena II. Natomiast najlepszym bramkarzem został Tomasz Siudut z Galatasaray.

Tytuł króla strzelców wywalczył zdobywca ośmiu bramek, zawodnik Metalodlewu Damian Korfel.

Wyróżnieni piłkarze otrzymali pamiątkowe statuetki, a cztery najlepsze zespoły turnieju – okazały puchary, które wręczyli im przedstawiciele Zarządu TKKF Mittal Kazimierz Pyż i Antoni Kowalski.

Fot. Janusz Czechowski



Tytuł króla strzelców wywalczył Damian Korfel z Metalodlewu.

– Niedawno od szefa BASF usłyszałem dobrą radę – trzeba spojrzeć na kryzys z dystansu. Zastanowić się na spokojnie co on oznacza dla mojej firmy. Bo dla każdej oznacza co innego – mówi profesor Hermann Simon niemiecki ekspert od marketingu, cen i budowy strategii.

KTO ZYSKA, KTO STRACI?

Dziś ani ministrowie finansów, ani bankowcy, ani ekonomiści nie są w stanie przewidzieć jak rozwinie się obecny kryzys. Rządy krajów wpompowują masę pieniędzy w gospodarkę. Właśnie w tym niemiecki guru biznesu upatruje przyczyny obecnego kryzysu. Tę metodę stosował rząd amerykański od kilkudziesięciu lat, co doprowadziło do spadku wartości dolara od lat siedemdziesiątych ub. wieku o 85 proc. Przedtem dolar był silny, gdyż miał zabezpieczenie w złocie. W 170 roku to się zmieniło. Od tego czasu stracił 96 proc. wartości w stosunku do złota. 77 proc. – do franka szwajcarskiego i 80 proc. – do kanapki z Mc Donalda – uważa Simon.

Ale mimo to uznaje on, że rządy europejskie powinny wspomóc producentów – ale nie można pomagać tylko jednej firmie z branży (rząd niemiecki zastanawia się nad wsparciem finansowym dla Opla – dop. red). Proponuje zatem, by do każdego sprzedanego samochodu rząd dopłacił dealerom samochodów 5 tys. euro. Będzie to zachęta do zakupu samochodów i sprzedaż odbije się z dołka. A podobne metody powinny zastosować rządy innych państw, dostosowując dopłaty do stopnia spowolnienia na rynku.

Ale dopłaty wszystkiego nie załatwią, producenci muszą zmniejszyć produkcję. Simon mówi, że lepiej zmniejszyć wydajność niż obniżyć ceny. Rozumie to doskonale branża stalowa, ale nie producenci telewizorów. A ludzie przestają kupować nie dlatego, że cena jest wysoka, tylko dlatego, że obawiają się o swoją przyszłość i wolą odłożyć pieniądze na „czarną godzinę”. Dlatego

producenci muszą akceptować spadek produkcji o 20 proc, bo to lepsze od cięcia cen o jedną piątą. Jednocześnie firmy powinny zwiększać poziom usług, dbając jeszcze lepiej o klienta.

Według Hermana Simona w kryzysie to normalne, że jedni tracą, ale inni – zyskają. Wśród branż które tracą wymienienia motoryzacyjną i tu proponuje zmniejszenie produkcji zamiast obniżek cen. Stracą też firmy stalowe, które już zmniejszyły produkcję, co jest zdaniem Simona – słuszne. Producenci telewizorów też powinni ciąć produkcję, podobnie jak producenci sprzętu AGD. Natomiast najmniej odczuwają kryzys firmy produkujące żywność. Cięcia produkcji potrzebne są także w przemyśle meblarskim, gdzie niewiele firm ma znaną markę. Bo np. IKEA ma świetne wyniki sprzedaży.

Kto w kryzysie może zyskać? Sieci kin – odpowiada specjalista od marketingu i strategii. – Klienci zamiast drogich restauracji wybiorą wyjście do kina i to jest szansa na zwiększenie zysków. Większym zainteresowaniem cieszą się w kryzysie sklepy dla majsterkowiczów: ludzie zamiast zatrudniać specjalistów, starają się wiele rzeczy zrobić we własnym zakresie. Zyskają również koleje. Niemcy przeżywają wzrost zainteresowania tym środkiem transportu, ze względu na wciąż wysokie ceny paliwa. W dłuższym okresie zyskiwać będą również firmy związane z wytwarzaniem alternatywnej energii. Co do turystyki – część firm zyska, inne – stracą. Najprawdopodobniej spadnie zainteresowanie drogimi, egzotycznymi wycieczkami, ale zaczną się rozwijać agroturystyka.

HALOWY TURNIEJ PIŁKARSKI

Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Naczelnego ArcelorMittal w Krakowie rozegrany zostanie 13 grudnia br. Informacji udziela i zapisy przyjmuje kol. Kazimierz Pyż, tel. 606 360 653, do dnia 3 grudnia br. W tym dniu, o godz. 14.30 w siedzibie TKKF os. Stalowe 16 odbędzie się losowanie turnieju.

UNIHUT PROMOCYJNIE

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT przedstawia promocyjną ofertę wyjazdów turystycznych. Także na LATO '2009!

PROMOCJA LATO 2009

Przy rezerwacji wycieczki lotniczej do 31.03.09

- do 25% taniej!
- voucher „wycieczka fakultatywna” GRATIS lub ze zniżką
- ubezpieczenie od kosztów rezygnacji GRATIS

Ponadto przy rezerwacji do 31.12.08

- dodatkowy rabat 10 %
- zadatek tylko 200 zł

Przy rezerwacji wycieczki autokarowej do 31.03.09

- rabaty do 10%!
- ubezpieczenie od kosztów rezygnacji GRATIS

PROMOCJE 2009

Wycieczki autokarem:

PRAGA, WIEDEŃ, WENECJA-RZYM-WATYKAN, LONDYN, PARYŻ, KRYM, GRECJA-WŁOCHY, ST.PETERSBURG, LWÓW-ZŁOTA PODKOWA, WILNO-KOWNO-TROKI, STOLICE PÓŁNOCY, BUDAPESZT, KRAJE BENELUKSU, BERLIN, SYCYLIA oraz wiele innych.

FIRST MINUTE:

✓ 15% – przy rezerwacji do 31.12.2008

✓ 10% – przy rezerwacji do 28.02.2008

✓ 20% – Pakiet Rodzinny (przy 2 osobach pełnoletnich, każde dziecko do 15 lat)

✓ 7% – Pakiet Grupowy (przy jednorazowym zgłoszeniu minimum 5 osób) Ilość miejsc ograniczona.

JARMARKI ŚWIĄTECZNE WIEDEŃ (nocne przejazdy): 22-23.11.2008, 29-30.11.2008, 06-07.12.2008, 13-14.12.2008. Cena – 135 PLN od osoby.

PRAGA (nocne przejazdy): 29-30.11.2008, 06-07.12.2008, 13-

14.12.2008. Cena – 135 PLN od osoby. BERLIN (1 nocleg): 28-30.11.2008, 05-07.12.2008. Cena – 165 PLN od osoby.

BUDAPESZT (nocne przejazdy): 29-30.11.2008, 06-07.12.2008 13-14.12.2008. Koszt – 135 PLN od osoby.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



UTRZYMUJEMY PRACĘ OBYDWU PIECÓW

Produkcja surówki i staliw polskich hutach ArcelorMittal spadła o połowę, wysyłki towarów zmniejszyły się do 30 proc. w porównaniu z pierwszą połową roku. Mimo maksymalnego spowolnienia produkcji, zapasy w magazynach rosną.

Nie jesteśmy jedynymi których dotknął kryzys. Trudno też mówić o jakichkolwiek doświadczeniach w wychodzeniu z tej sytuacji, gdyż jest ona rzeczywiście nadzwyczajna. Niektórzy porównują ją do kryzysu z końca lat 20. ubiegłego wieku.

— Mamy trzy opcje. Pierwsza to wyłączenie wielkiego pieca w Krakowie. Druga – wyłączenie wielkiego pieca w

Dąbrowie. Trzecia – pozwolić, by obydwa pracowały na minimalnych obrotach i do tego naprzemiennie – kilka dni pracy i dwa postoju – mówił prezes MÜNSTERMANN podczas spotkania Proximity Meeting z menedżerami ArcelorMittal Poland.

Decyzja zapadła w nocy z 7 na 8 listopada.

— Utrzymujemy pracę obydwu pie-

ców. Fakt, że nie zamknęliśmy pieca w Dąbrowie ani w Krakowie nie oznacza jednak, że sytuacja jest dobra – powiedział Wim Van Gerven, dyrektor zarządzający ArcelorMittal Poland. — Decyzja, mimo że pozwala nam zachować elastyczność produkcji, została podjęta ze względów społecznych, a nie ekonomicznych. Problem polega na tym, że nie mamy nowych zamówień i że przy obecnych ograniczeniach produkcji nie będziemy w stanie zapewnić wszystkim pracownikom zatrudnienia w zwykłym wymiarze godzin. W ciągu najbliższych kilku dni opracowany zo-

stanie plan działania. Jakże są możliwe rozwiązania? Stosowane dotychczas zabiegi – rezygnacja z usług firm zewnętrznych i wykorzystywanie zaległych urlopów – mogą już nie wystarczyć. Musimy zbadać obciążenie poszczególnych linii i określić liczbę pracowników potrzebnych do ich obsługi. Bierzymy pod uwagę możliwość wykorzystania urlopów za rok 2009 już w grudniu tego roku. Ale powinniśmy się też przygotować na sytuację, w której pracownicy nie będą mogli świadczyć pracy z winy pracodawcy. Aby zminimalizować konsekwencje takiego stanu

rzeczy, grupy osób przebywające na „przestojowym” będą się zmieniać. Dział HR pracuje nad projektem opisującym zasady wynagradzania pracowników na czas przestojów.

W październiku w reakcji na spadek zamówień ArcelorMittal Poland wyłączył dwa z czterech wielkich pieców zlokalizowanych w hutach na terenie Polski: najpierw w Krakowie, a następnie w Dąbrowie Górniczej. W całej Europie nie pracuje 13 z 28 wielkich pieców należących do części koncernu produkującej produkty płaskie.

Strażackie manewry w hucie

5 listopada tuż przed godziną 11 jeden z pracowników Zakładu Koksownia w krakowskiej hucie zauważył ogień i dym przy zbiorniku magazynowym benzolu w ZK. Prawdopodobnie po uderzeniu pioruna w kopułę zbiornika nastąpiło jego rozszczelnienie i benzol zapalił się. Pracownik natychmiast wezwał na miejsce awarii zakładową straż pożarną używając specjalnego przycisku alarmowego, a następnie powiadomił dyspozytora Zakładu Koksownia i kierownika zmiany Wydziału Chemicznego.

Po paru minutach nadjechało pierwszych 6 z 12 wozów gaśniczych Zakładowej Straży Pożarnej „SUKURS” Sp. z o.o. Liczącą ponad 100 osób załogą tej jednostki bierze udział w akcjach ratowniczo

do podjęcia działań ratowniczo-gaśniczych – wyjaśnia komendant i prezes Zakładowej Straży Pożarnej „SUKURS” Sp. z o.o. Jacek Zajac. — Jako zakład dużego ryzyka huta musi mieć sporządzony nie tylko wewnętrzny, ale i zewnętrzny plan operacyjno-ratowniczy. Plany te zawierają informacje na temat zadań i obowiązków poszczególnych służb: ratowniczo-gaśniczych, technologicznych, medycznych, porządkowych, a także kierownictwa zakładów huty oraz spółek, które świadczą dla huty specjalistyczne usługi, np. kolejowe. Dodatkowo określają zasady dowodzenia, łączności i koordynacji zadań realizowanych przez podmioty biorące udział w tego typu działaniach. Dotyczy to w szczególności zadań realizowanych przez: ZSP „SUKURS” Sp. z o.o., jednostki Państwowej Straży Pożarnej, Pogotowie Ratunkowe,

Policję, Straż Miejską, służbę ochrony huty, a także wojewódzkie służby zarządzania kryzysowego. Działanie tych systemów musieliśmy sprawdzić podczas ćwiczeń.

wodnymi i podnośnikiem pozwalającym strażakom podawać strumień wody z wysokości kilkudziesięciu metrów. Termometry odległościowe i kamery termowizyjne sprawdzały temperaturę płaszcza

mogą służyć cennymi wskazówkami dla KDR – Kierującego Działaniami Ratowniczymi.

Sztab kierujący ćwiczeniami zorganizowanymi na terenie Zakładu Koksownia był usytuowany w

specjalnie do tego celu przystosowanym wozie należącym do Państwowej Straży. Wyposażenie tego samochodu umożliwia zapewnienie łączności ze wszystkimi służbami biorącymi udział w akcji oraz precyzyjne wyliczenie ilości jednostek gaśniczych, potrzebnego zaopatrzenia wodnego i ilości środków gaśniczych niezbędnych do ugaszenia pożaru.

W ćwiczeniach strażackich wzięły też udział służby kolejowe Przedsiębiorstwa Usług Kolejowych KOLPREM Sp. z o.o. Ich zadaniem było szybkie przetoczenie zagrożonych cystern ze stacji nalewaków benzolu w bezpieczne miejsce. Jak zakładał scenariusz, w trakcie tego awaryjnego transportu jedna z cystern uległa rozszczelnieniu na zaworze spustowym. Na rozlewisko benzolu ratownicy chemiczni musieli położyć poduszkę piany gaśniczej, a potem uszczelnić cysternę. Wszystkie założenia udało się w pełni zrealizować.

Odbywające się już po raz drugi wspólne ćwiczenia z Państwową Strażą Pożarną pozwoliły ich uczestnikom sprawdzić poprawność ustalonych w planach zasad postępowania awaryjnego oraz dopracować do perfekcji procedury reagowania przy tego typu zagrożeniach.

— Od wielu lat huta stara się przeciwdziałać wszelkim możliwym zagrożeniom i na pierwszym miejscu stawia bezpieczeństwo osób. Stąd tak ogromne zaangażowanie dyrekcji i służb odpowiedzialnych za działania w sytuacji kryzysowej – powiedział nam Jarosław Dzierżęga, reprezentujący dyrekcję huty w sztabie dowodzenia.



— gaśniczych prowadzonych w obiektach i na terenie huty. Załoga ZSP „SUKURS” Sp. z o.o. doskonale zna zagrożenia występujące w przemyśle hutniczym oraz topografię zakładu. Jest też przeszkolona w zakresie zagrożeń gazowych, chemicznych i udzielania pomocy przedmedycznej.

Strażacy natychmiast rozpoczęli chłodzenie prądami wodnymi zagrożonych elementów technologicznych parku magazynowego benzolu i sąsiedniej instalacji. Dodatkowo na tacę przy zbiornikach benzolu podali poduszkę piany gaśniczej w celu zabezpieczenia terenu awarii. Czynności te określa się jako „działania w obronie”.

Na szczęście były to tylko ćwiczenia, których scenariusz został dokładnie rozpisany na role

i szczegółowo omówiony dzień wcześniej w ramach sztabowych ćwiczeń aplikacyjnych. Na terenie krakowskiej huty 4 i 5 listopada 2008 roku odbywały się ćwiczenia jednostek ratowniczych straży pożarnej, sprawdzające funkcjonowanie dwu planów działania na wypadek awarii: wewnętrznego i zewnętrznego.



— Ustawa o ochronie środowiska nakłada na zakłady dużego ryzyka wystąpienia poważnej awarii przemysłowej obowiązek sprawdzania gotowości



Komendant Zajac przejął dowodzenie akcją ratowniczo-gaśniczą od oficera dyżurnego ZSP „SUKURS” Sp. z o.o. i kierował nią do chwili przyjazdu kolejnych dowodzących z Państwowej Straży Pożarnej. Tak dzieje się zawsze, gdy siły Państwowej Straży przewyższają zaangażowane środki jednostek zakładowej straży lub gdy na miejsce przyjeżdża oficer.

W końcowej fazie ćwiczeń akcją dowodził bryg. mgr inż. Paweł Jarosz, zastępca Komendanta Miejskiego PSP w Krakowie. Na miejscu akcji pojawiło się kilkanaście wozów Państwowej Straży, a ponadto odwozy z oddziału ratownictwa „Smok”: przybyły jednostki z Myślenic, Bochni, Chrzanowa. Przydał się samochód ratownictwa chemicznego, a także specjalne wozy z armatkami

zbiornika, by strażacy mogli precyzyjnie kierować wodę w zagrożone przegrzaniem miejsca.

Nowoczesna technika może zadziwiać, ale przy tego rodzaju akcjach najważniejsza jest koordynacja działań różnych służb. Dlatego tak ważne jest przećwiczenie nie tylko działań operacyjnych, ale i symulacja pracy sztabów. O ile głównym zadaniem sztabu, który kieruje działaniami wykonywanymi w ramach zewnętrznego planu jest zapewnienie sprawnej i skutecznej ewakuacji zagrożonych

pracowników oraz mieszkańców pobliskich miejscowości, zapewnienie pomocy medycznej – w tym miejsc szpitalnych dla poszkodowanych – to sztab powołany przy zagrożeniach wewnętrznych określa w szczególności sposoby zaopatrzenia w wodę do celów gaśniczych, zasady bezpiecznego ograniczenia lub zatrzymania instalacji technologicznej, sposoby zabezpieczenia miejsca awarii wraz z określeniem zasad ruchu drogowego w tym rejonie. Dodatkowo analizuje

i określa sposoby prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych, przy uwzględnieniu miejsca i rodzaju powstałych zagrożeń, a związanych z charakterem oraz miejscem awarii.

— Zatrzymanie transformatora i wyłączenie zasilania ma w większości przypadków niewielkie negatywne skutki w osiedlu mieszkaniowym, ale już w zakładzie pracy może spowodować ogromne straty – mówi J. Zajac. — Skutkiem nagłego wyłączenia urządzeń może być ich zniszczenie. Dlatego w skład sztabu powołuje się fachowców od produkcji i energetyki, transportu, specjalistów z dziedziny ratownictwa gazowego, a nawet znawców procedur zapewnienia jakości, którzy na etapie opracowywania planów



Całą akcję, ze specjalnego podestu ulokowanego w bezpiecznej odległości, obserwowali zaproszeni goście z Państwowej Straży Pożarnej, dyrekcji huty, policji i wielu innych służb. Wśród przybyłych byli również bryg. mgr inż. Ryszard Gaczoł, komendant miejski Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie oraz Antoni Nawrot, dyrektor Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Krakowa.

„Gór co stoja, nigdy nie dogonię...”



W Klubie 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, w ramach cyklu „Klubowe czwartki z muzyką”, odbył się wieczór z muzyką, słowem i obrazem, tym co Dom swój w górach znaleźli, poświęcony. Na program złożyły się teksty opowiadające o polskich himalaistach, symbolicznym cmentarzach górskich, ale to muzyka przede wszystkim stworzyła klimat wieczoru. Kilkanaście piosenek o górach (m.in. Pocztówka z Beskidu, Pejzaże harasymowiczowskie, Bukowina, Orawa, Zwienność, Bieszczadzkie anioły, Niebieskie połoniny i wiele innych) w wykonaniu: **Mariusza Tracza** (flety, harmonijki, drumle), **Slawomira Dądy** (gitara, wokal) i **Pawła Smolika** (gitara, wokal), zaśpiewanych z udziałem licznie zgromadzonej publiczności, przeniosło słuchaczy w świat gór i ich magii. Magii zrozumieli tylko dla tych, którym nieobcy jest trud wspinania się, wędrowania, poko-

nywania przeszkód i własnych ograniczeń: dla tych, na których na szczycie czeka nagroda, o czym pięknie napisał Tadeusz Piotrowski – taternik, alpinista i himalaista: „Te właśnie chwile, kiedy zapada milczenie, a wzrok błądzi po niczym nie ograniczonym przestworze gór, są najlepszą zapłatą za nasz ogromny trud. Na alpinizm składa się dziewięć części udręki, a tylko jedna część radości. O tych dziewięciu częściach szybko się zapomina. Ta dziesiąta część to wspaniały granat nieba nad głową usianego miriadami gwiazd, to uczucie radości z pokonania samego siebie, własnej słabości: to więzy łączące nas koleżeństwa i przyjaźni. O tej dziesiątej części nigdy się nie zapomina. Uczucia te zabieramy z sobą w doliny jako nasz największy skarb”.

Magdalena Smolik
Fot. Grzegorz Fita

Krakowskie Spotkania BaletOFFowe

28 listopada (piątek), o godz. 19.00, na sali estradowej NCK odbędą się Krakowskie Spotkania BaletOFFowe. Teatr Tańca DF przedstawi spektakle: „Mój Vincent” cz. 3, „Ciepło” i „At Tibi”. Teatr Tańca DF działa pod patronatem CK Dworek Białoprądnicki. Wystąpi także **Iwona Olszowska**, która zaprezentuje repertuar „Kilka piosenek o miłości”. Choreografia i taniec: Iwona Olszowska, muzyka: Flesh Quartet - Fire, fire, Franka Potente - Fly don't fly. Spektaklom towarzyszy wystawa fotografii **Bartka Cieniawy pt. „motion pictures”** ze spektaklu *Jestestwa* Krakowskiego Teatru Tańca GRUPA BOSO. Bilety: 15 zł. Kasa NCK: tel. (012) 644-02-66, wew. 301. Informacje: NCK pok. 219, bud. B, tel. (012) 644-02-66 wew. 312. (mp)

NIE TYLKO ANIOŁY

2 grudnia (wtorek), o godz. 13.00 w Galerii CENTRUM NCK, w bud. A odbędzie się wernisaż wystawy ceramiki, malarstwa i tkaniny artystycznej pt. „Nie tylko anioły” - wykonanej przez uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej ze Stalowej Woli, który został przeniesiony z 28 listopada. Wystawa czynna będzie od 25 listopada do 14 grudnia br. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
✓ **Henning Mankell, Comédia infantile, WAB 2008.** Mankell opowiada historię dzieci, które aby przetrwać w kraju ogarniętym wojną domową, musiały bardzo szybko wyrosnąć. Maputo – stolica Mozambiku, środek nocy. José Antonio Maria Vaz słyszy strzały dobiegające z opuszczonego teatru, który sąsiaduje z jego piekarnią. Na scenie znajduje się rannego chłopca o imieniu Nelio. Na jego prośbę zanoszą go na dach budynku. Tam, ostatkiem sił, Nelio wyjawia mu swoją dramatyczną historię pożaru wioski, w której urodził się chłopiec, napad bandytów, zabójstwo rodziców dokonane na jego oczach, ucieczka, życie na ulicy i w końcu przyłączenie się do gangu. To powieść wielowarstwowa, poruszająca i piękna. Najważniejsza i najczęściej tłumaczona książka Henninga Mankella spoza cyklu kryminalnego.
✓ **Aravind Adiga, Białe Tygrysy, Wydawnictwo Prószyński i S-ka 2008.** Balram Halwai – tytułowy Białe Tygrysy – to człowiek niezwykle skomplikowany. Słuchający. Filozof. Przedsiębiorca. Morderca. Przez siedem nocy snuje przejmującą opowieść o tym, jak udało mu się odmienić los, choć jego przeznaczeniem było robić cukierki, jak z uczciwego i pracowitego chłopca, urodzonego w ciemnym sercu Indii, stał się pełnym determinacji zabójcą. Oczami Balrama oglądamy Indie, jakich nigdy dotąd nie widzieliśmy: kraj biedny, bezprawia, korupcja i nowoczesnego biznesu na globalną skalę. Ta prowokacyjna i na wskroś współczesna powieść stała się światową sensacją wydawniczą, została przetłumaczona na siedemnaście języków i zdobyła nominację do prestiżowej Nagrody Bookera 2008. (jb)

Notowania cenowe

CZAS NA ZIMÓWKI

W tym tygodniu zgodnie z zapowiedziami należy się spodziewać pierwszego ataku zimy. Zatem nie czekając na ostatnią chwilę warto zmienić opony letnie na zimowe. Co prawda nie ma przepisu, który nakazuje to dokonać, ale wszyscy fachowcy twierdzą, że odpowiednio dobrane opony do pory roku to znaczna poprawa bezpieczeństwa jazdy. Po prostu opony letnie są wyprodukowane z innego materiału i zimne dni sztywnieją, co znacznie utrudnia hamowanie. Ponadto odpowiednie bieżniki w oponach zimowych zapewniają lepszą przyczepność w warunkach zimowych. Właściwie już od temperatury ok. 5-7 stopni plus warto jeździć w oponach zimowych, bo ich elastyczność jest lepsza i gwarantuje lepsze hamowanie.

Polecam jeden z lepszych zakładów obsługi oponiarskiej „Krawal” przy ul. Kocmyrzkowskiej u zbiegu z ulicami Bulwarową i Cienistą. Dojazd od strony Cienistej, a wyjazd na ul. Kocmyrzkowską. Firma ma bezpośrednio nawiązane współpracę z renomowanymi firmami oponiarskimi, co daje możliwość kupna opon w atrakcyjnych dla klienta cenach, gdyż wyeliminowane są marże pośredników. Wojciech Capała poleca o tej porze znakomite opony firmy Pirrelli Carving w następujących cenach 195/65/R 15 - 215 zł, 205/55/R 16 - 438 zł lub 175/70 R 13 za jedyne 150 zł/szt. Opony innej renomowanej firmy Michelin też współpracującej z „Krawalem” są nieco droższe i kosztują odpowiednio 175/70/R 13 - 219 zł, 195/65/R 15 - 238 zł oraz 205/55/R 16 - 438 zł. Usługa w postaci wymiany opon na felgach metalowych kosztuje 100 zł, a na felgach aluminiowych 120 zł. Naprawa tzw. „kpacia” kosztuje od 45 do 100 zł w zależności od zakresu uszkodzenia i rodzaju opony. Firma proponuje napępowanie opon azotem i kosztuje jedno koło 5 zł. Natomiast sprawdzenie ciśnienia w oponach napępowanych powietrzem jest bezpłatne. Warto zresztą raz w miesiącu sprawdzić ciśnienie w oponach. Na wszystkie usługi i zakupy oczywiście są wydawane rachunki lub paragony w zależności od oczekiwań klienta. Zakupione opony i wykonane usługi są objęte gwarancją.

Warto jeszcze wspomnieć, że firma posiada kilka stanowisk i liczny sprawni personel, co gwarantuje szybką i sprawną obsługę. Istnieje możliwość rezerwacji usługi na telefon 0-12 425-70-08 lub 012 643-09-98. (sp)

WALUTA

Po chwilowym wzmocnieniu złotówki, w tym tygodniu znów straciła ona sporo w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,00-3,08 zł, euro: 3,80-3,88 zł, GBP: 4,50-4,60 zł, CHF: 2,45-2,53 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab - „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM

TANIE OBIADY

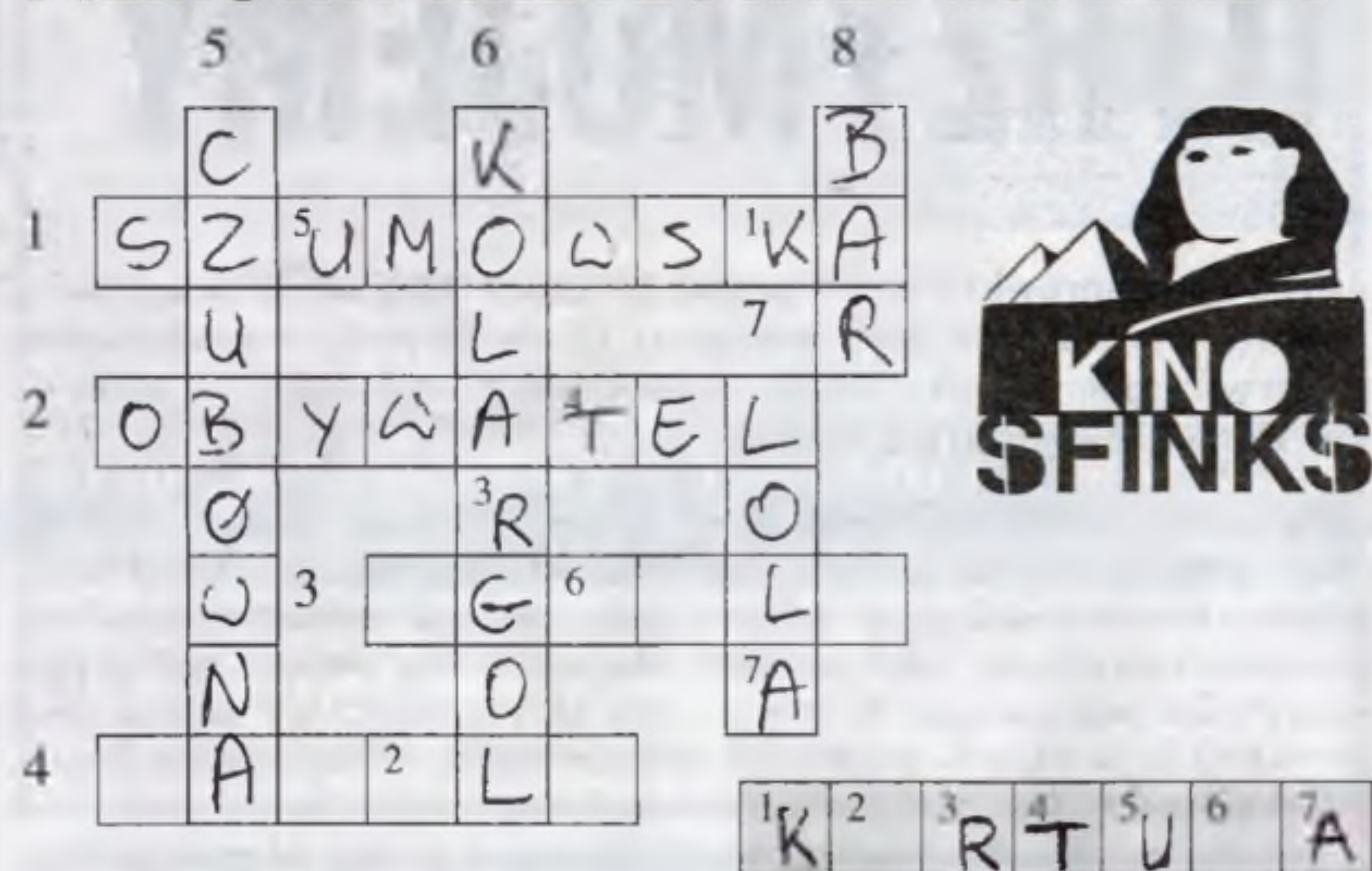
FIRMOWE

wędlę od strony „Tomeksu”

- czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) - do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. nazwisko reżyserki filmu „33 sceny z życia”. 2. „... Piszczyk” w tytule filmu o dalszych losach bohatera „Zezowatego szczęścia”. 3. „... jesieni” w tytule znakomitego filmu Ottara Josseliana. 4. Alan, reżyser takich filmów, jak „Wszyscy ludzie prezydenta”, „Wybór Zofii” i „Raport Pelikana”.

PIONOWO: 1. Krystyna, jej fascynujący głos kojarzymy przede wszystkim z filmami przyrodniczymi, nie Uszatek, nie Puchatek, ale też miś z bajeczki, 7. imię Halamy, znakomitej tancerki i aktorki znanej z przedwojennych polskich filmów, 8. „... wzięty!” w „Ogniem i mieczem”.

Odpowiedzi prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl do środy 26 listopada. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Hasło krzyżówki z numeru 46 „Głosu”, z 14 listopada brzmi: „Berlin”. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z numeru 45 wylosowała **Klaudia Zak**. Gratulujemy!

Od 21 listopada br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **„ŚWIADECTWO”** to fabularyzowany dokument w reżyserii Pawła Pitery, który został oparty na książce kardynała Stanisława Dziwisza. W realistyczny sposób przedstawia on fakty z życia Karola Wojtyły, wydarzenia i ich interpretacje. Po raz pierwszy przed kamerą ks. kardynał Stanisław Dziwisz ujawnia wiele niepublikowanych dotąd informacji z życia Jana Pawła II. W filmie pojawiają się również liczne materiały archiwalne do tej pory nie prezentowane publicznie.

♦ **„CZTERY NOCE Z ANNA”** to film, którym Jerzy Skolimowski powrócił na ekrany po 17 latach nieobecności. Akcja rozgrywa się w małym miasteczku, gdzie mieszka Anna i zakochany w niej Leon. Podczas gdy ona nawet nie wie o jego istnieniu, on podejmuje próby zbliżenia się do niej. Odrzuca Annę środkami nasennymi i pod osłoną nocy wkrada się do jej mieszkania. Obserwując pogrążoną we śnie kobietę, każdej kolejnej nocy jest coraz bliżej wyznania jej swojego uczucia... O przyjemności oglądania dzieła Skolimowskiego decyduje przede wszystkim klimat mrocznej bajki, odmalowany przez piękne zdjęcia Adama Sikory oraz niepokojącą muzykę Michała Lorenca. W rolach głównych wystąpili Artur Steranko i Kinga Preis.

Portrety miasta

W DKF „KROPKA”

Kino Studyjne SFINKS Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida zaprasza już 20 listopada 2008 r. o godz. 19.00 do DKF KROPKA na jednorazowy pokaz filmu „Rzym” z 1972 r. w reżyserii mistrza Federico Felliniego. Oglądając „Rzym” nawet po raz pierwszy ma się wrażenie, że się film zna. Być może ze względu na liczne motywy z innych dzieł reżysera. Jest to bowiem film zbudowany z luźno powiązanych sekwencji; dokumentalne fragmenty sąsiadują ze scenami jawnie inscenizowanymi i stylizowanymi. Jest to najbardziej własny film włoskiego reżysera, z nagromadzonymi w pozornie spontanicznym bełładzie faktami, myślami, dzikimi wyobrażeniami. „Rzym” po raz kolejny dowodzi magicznej potęgi wyobraźni Felliniego poety - wizjonera ekranu.

Projekcja odbędzie się w ramach przeglądu „PORTRETY MIAST”, podczas którego obejrzyć będzie można jeszcze filmy: 27 XI „Między słowami” - Sofii Coppoli, a na zakończenie, 4 XII film niemy z muzyką na żywo w wykonaniu jazzującego składu 10000 szelek!

Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne SFINKS, os. Górali 5, tel. 012 644 27 65, sfinks@okn.edu.pl, www.kinosfinks.pl. (ACC)

„MOTION PICTURES”

Od 26 listopada do 10 grudnia w Galerii CENTRUM, w bud. B NCK będzie otwarta wystawa fotografii **Bartka Cieniawy pt. „Motion pictures”**. Ekspozycja towarzyszy Krakowskiemu Spotkaniu BaletOFFowemu. Zdjęcia pochodzą ze spektaklu *Jestestwa* Krakowskiego Teatru Tańca (GRUPA BOSO). Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

ZDROWIE I MEDYCYNĄ

27 listopada (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK swój wykład nt. „Mity i fakty dotyczące zaburzeń depresyjnych” przedstawi lek. med. **Kinga Wallisch** z Oddziału Psychiatrii Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-28-63. (mp)

„Praha – tak daleko, a tak blisko”

– Pierwszy raz pojechałem do Pragi jako pracownik Huty im. Lenina. Zaprośił nas zaprzyjaźniony zakład Tesla – wspomina pierwszą wizytę w stolicy Czech Władysław Rospondek. – Był rok 1963. Jechaliśmy pociągiem parowym owe 560 km, na wieczór przyjechaliśmy do Pragi. Zakwaterowano nas na Vaclavskim Namesti w hotelu „Ambasador”, a nasi przyjaciele zaprosili nas do opery na „Sprzedaną Narzeczoną” Bedřicha Smetany. Zwiedzaliśmy Pragę, przez 10 dni.

Wystawę „PRAHA – tak daleko, a tak blisko”, przygotowali wspólnie – z Adamem Glucem, z którym spotkali się w Krakowskim Towarzystwie Fotograficznym. Jest ona głównie efektem czterech późniejszych, wspólnych wypraw, do stolicy Czech. Tym razem już nie kwatrowali w hotelu „Ambasador” („teraz to hotel bardzo drogi nawet nie miałem śmiałości tam wejść” – mówi W. Rospondek), lecz w tańszym hotelu robotniczym. Inspiracją do tych wypraw była książka Leszka Mazana przedstawiająca powiązania historii obu naszych krajów.

– W roku 1963 na moście Karola byliśmy sami, teraz trudno się tamtędy przecisnąć. Wtedy Praga była szara, zniszczona, dziś jest odnowiona. Zwiedziłem dużo stolic europejskich, ale Praga jest z nich najpiękniejsza. Chciałem pokazać na fotografii jej piękno. Te zdjęcia z katedry, tak jak pozostałe robione są z „ręki”, gdyż nie miałem statywu. Wykonałem je Canonem 50. Dla mnie ciekawy jest fragment wrót z katedry – przedstawiający w płaskorzeźbie przekazanie relikwii św. Wojciecha – opowiada W. Rospondek. Wskazuje też



zdjęcie dla niego ważne, miejsca, gdzie zginęli zamachowcy na Reinharda Heidricha, w kościele św. Cyryla i Metodego. Nad wejściem do piwnicy, gdzie ukrywali się zamachowcy, w roku 1942 pozostały ślady niemieckich kul.

Od wieków historyczna Praga (Praha), „miasto o stu wieżach”, „perła w cesarskiej koronie Habsburgów”, zachwyca przyjezdnych. Świadcą o tym turyści najeżdżających miasto nad Wędrą i tłumy przedstawicieli świata artystycznego, którzy chcą tu zamieszkać.

Hradczany przez kilkaset lat były siedzibą czeskich władców. W pierwszych latach X w. powstał jeden z najstarszych praskich kościołów – romańska rotunda św. Wita. Pod koniec tego stulecia działał w Pradze biskup Wojciech. Po śmierci z rąk pogańskich Prusów został uznany za świętego i jest patronem nie tylko Czech, lecz także Polski.

Wśród cudzoziemców osiedlających się w mieście sporo było Niemców i Żydów. W drugiej połowie XIII w. wzniesiono synagogę Staronową – najstarszą zachowaną bożnicę w Europie Środkowej.

Karol IV z dynastii Przemysłidów, noszący zaszczytne miano Cesarza Rzymskiego Narodu Niemieckiego, przystąpił do rozbudowy miasta, a w 1348 r. założył najstarszy w Europie Środkowej uniwersytet. Te ślady odległej i niedawnej przeszłości, wpisane w obraz dzisiejszej Pragi przedstawiają fotografie. Przypomną one urokliwe miasto tym, którzy tam już byli, tych którzy nie byli – zachęca do jego odwiedzenia.

Wystawę 80 fotografii z Pragi, autorstwa dwóch nowohuckich fotografów starszego pokolenia, można oglądać w holu Nowohuckiego Centrum Kultury do 5 grudnia br. (kl)

Na Scenie Pod Ratuszem Teatru Ludowego

„Śmieszny staruszek”, który nie rozbawia, czyli rzecz o samotności

Kiedy w 1963 roku Tadeusz Różewicz pisał ten dramat, pozostawił odautorski komentarz dotyczący realizacji sztuki. Zawarł w nim uwagi, by koniecznie „unikać wszelkich elementów groteskowych”. Tak też się stało podczas realizacji spektaklu w Teatrze Ludowym, co widzowie mogą już obserwować na Scenie pod Ratuszem – właśnie opowieść bohatera dowodzi, że to życie bywa najlepszym reżyserem groteskowych sytuacji. Tym bardziej więc zdziwią się wierni tej scenie; zaskoczy ich konwencja spektaklu. Przyzwyczajeni do komediowych popisów i brawurowo rozegranych sytuacji teatralnych nagle ucichną, skupią się w bezruchu świata stworzonego przez Stanisława Bernego, który został obsadzony w roli tytułowej. Aktor przez ponad godzinę niczym

na sali sądowej, opowiada historię swojego życia – ten monolog, to jakby spowiedź, mowa obrończa i zarazem zbiór uwag i spostrzeżeń. Widz domyśla się, że „Śmieszny staruszek” został oskarżony przez sąsiadów o nieobyczajność, zaczepianie i podglądanie małych dziewczynek oraz dziwaczne zachowania w domu, polegające m.in. na zabawach lalkami... To z owej spowiedzi życia dowiadujemy się prawdy o samotnym człowieku, jego słabościach, przyzwyczajeniach, opiniach i pragnieniach. Pogrzamy się w zadumie nad takim losem, wypełnionym marzeniem o bliskości.

Spektakl wyreżyserował Jakub Porcari, a autorką scenografii jest Elżbieta Krywsza.

A.G-K.

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA. OS. GÓRALI 5

- 20 XI, godz. 16 – Spotkanie autorskie z prozaikiem i eseistą Stefanem Chwilem. Spotkanie poprowadzi prof. Jerzy Jarzębski. Wstęp wolny.
- 21 XI, godz. 14 – Wykład dra Andrzeja Lorka z Politechniki Krakowskiej pt. „Ogrody i zamki Bawarii”.

- 27 XI, godz. 17.30 – Kolejne spotkanie z cyklu „Między wierszami – czytamy współczesnych poetów” pt. „Ubywanie świata”. Tym razem o twórczości Tadeusza Różewicza będzie mówił dr Tomasz Kunz z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

KLUB KUŹNIA. OS. ZŁOTEGO WIEKU 12

- 21 XI, godz. 17.30 – Spotkanie z cyklu: Szlachetne zdrowie. Tym razem tematem będą „Receptury na dolegliwości krążeniowe i reumatyczne”. Spotkanie poprowadzi Jarosław Bakalarz.
- 28 XI, godz. 17 – W Galerii „m”: otwarcie wystawy malarstwa Tomasza Tetryczy. (f)

PUŁAPKI PRAWA

20 listopada (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK swój wykład pt. „Jak uzyskać alimenty, gdy zobowiązany nie chce lub nie ma możliwości płacić?” zaprezentuje mecenas Ewa Bauer, prawnik z długoletnim doświadczeniem w zakresie prawa rodzinnego i gospodarczego. Jest absolwentką wydziału prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ukończyła aplikację sędziowską i adwokacką. Przedstawi nowe uregulowania prawne, fundusz alimentacyjny oraz wpis do rejestru dłużników. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-28-63. (mp)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

23 listopada (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni bud. A NCK

odbędzie się kolejne „Spotkanie z piosenką” poprowadzone przez Wojciecha Dąbrowskiego. To impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Zabawa pod patronatem naszej gazety. Wstęp wolny. Inf.: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

NA PEŁNYM MORZU

25 listopada (wtorek) i 27 listopada (czwartek), w sali 203 NCK spektakl Sławomira Mrożka pt. „Na pełnym morzu” przedstawi Teatr Muzyczny Nowa Akademia. Godziny spektakli są do ustalenia. Przyjmowane są zamówienia od grup zorganizowanych. Cena biletu: 10 zł. Informacje: tel. 012/ 644-22-47, pok. 113, bud. A. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wreszcie nastąpi koniec...

(por. I Kor 15)

Dyskusja nad tym czy ów koniec świata będzie miał napis „Ciąg dalszy nastąpi” albo nie, trwa pomiędzy chrześcijanami a poganami od wieków. Kto będzie miał rację? Komu się dzięki wyznawanemu światopoglądowi żyje lepiej? Która koncepcja jest bardziej godna człowieka?

Jeśli uczniowie Jezusa mieli się mylić, to i tak nic nie tracą. Ale oni się nie mylą, bo Chrystus zmartwychwstał i dlatego też bardzo wiele zyskają.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 21 i 22.11 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Świadek” (Polska-Włochy, 12 lat), godz. 19.05 „Cztery noce z Anną” (Polska-Francja, 15 lat). ● 23.11 (niedziela) – godz. 17.00 „Cztery noce z Anną”, godz. 19.00 „Świadek”. ● 24.11 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 25.11 (wtorek) – godz. 17.00 „Świadek”, godz. 19.00 „Cztery noce z Anną”. ● 26.11 (środa) – godz. 17.00 „Cztery noce z Anną”, godz. 19.00 „Świadek”. ● 27.11 (czwartek) – godz. 17.00 „Świadek”, godz. 19.05 DKF: „Między słowami” (USA, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 21 XI (piątek), godz. 10 – Królowa śniegu; godz. 19 – Prywatna klinika. ● 23 XI (niedziela), godz. 18 – Mąż mojej żony. ● 27 XI (czwartek), godz. 18 – Kupiec wenecki.
- ◆ Scena Nurt, os. Teatralne 23: ● 26 XI (środa), godz. 10 – Odłot. ● 27 XI (czwartek), godz. 9 i 11 – Odłot.
- ◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ◆ 22 XI (sobota), godz. 17 i 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 23 XI (niedziela), godz. 11 – Niezwykły dom pana A, czyli skradzione dźwięki; godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 25 XI (wtorek), godz. 9 i 11 – Sen Menaszego. ● 26 i 27 XI (środa i czwartek), godz. 11 i 13.30 – Antygona w Nowym Jorku.

50 LAT PRZEDSZKOLA W OS. SŁONECZNYM

W miniony piątek odbyła się uroczystość nadania imienia „Słoneczne Nutki” oraz obchody Jubileuszu 50-lecia Samorządowego Przedszkola nr 107 w os. Słonecznym. W auli kościoła pw. Matki Bożej Częstochowskiej w os. Słonecznym odbyła się pierwsza część uroczystości. Akt Nadania Imienia wręczył Bartłomiej Kocurek radny M. Krakowa i przewodniczący Komisji Edukacji i Kultury Fizycznej w obecności zast. Prezydenta M. Krakowa Elżbiety Łęcznarowicz, Bożeny Borysewicz, dyr. Małopolskiego Kuratorium Oświaty, Jana Żądło, zast. dyr. Wydziału Edukacji UMK, przewodniczącą Rady Dzielnicy XVIII Edwarda Porębskiego. Zaproszonych gości witała dyr. Przedszkola Katarzyna Wolny. Następnie dzieci zaprezentowały program artystyczny, który rozpoczął się od „Krakowiaka”. Wszystkie grupy przedszkolne przedstawiały Teatr Ruchowy w autorskim opracowaniu Anny Wisłockiej „Cztery pory roku do muzyki Antonia Vivaldiego”. W drugiej części uroczystości na terenie przedszkola odsłonięto tablicę informacyjną z imieniem i logo przedszkola. Zaproszeni goście zwiedzili wystawę okolicznościową i wzięli udział w uroczystym obiedzie, podczas którego podano tort jubileuszowy.

18 grudnia 1958 roku na mocy decyzji Prezydium Dzielnicy Rady Narodowej Wydziału Oświaty i Wychowania w Krakowie otwarto Przedszkole nr 107. Pierwszą osobą zarządzającą placówką była p. Nurowa. 1 lutego 1971 roku Wydział Oświaty Prezydium Dzielnicy Rady Narodowej powierza pełnienie obowiązków kierowniczkę Przedszkola 107 dotychczasowej kierownicze Ogniska Metodycznego wychowania przedszkolnego Marii Nasiadko. Od początku swojej pracy rozpoczęła ona działania mające na celu ukierunkowanie pracy przedszkola na placówkę o profilu muzycznym. Pozytywnie sojuszników we władzach oświatowych jak również metodyków zajmujących się szczegółowo umuzykalnianiem dzieci w wieku przedszkolnym, tj. dr Krystynę Druszkiewicz i prof. Beatę Podolską.

PRZEDSZKOLE MUZYCZNE

W roku 1971 placówka stała się Przedszkolem Muzycznym nr 1. Od września 1971 roku rozpoczęto w przedszkolu eksperyment tj. realizację poszerzonego programu wychowania muzycznego. Przedszkole było pierwszą placówką w Polsce ujmującą tak szeroko problem wychowania muzycznego dzieci w wieku przedszkolnym. Eksperyment polegał na przeniesieniu 25-letnich doświadczeń z zakresu umuzykalniania dzieci w wieku przedszkolnym z terenu Eksperymentalnego Stu-

dium Muzycznego w Krakowie na teren przedszkola, wówczas dzielnicowego. W czasie realizacji eksperymentu przedszkole gościło wielu gości zagra-

żających: ✓ muzykalnienie z rytmiką ✓ rozśpiewanie i chórek ✓ zespoły perkusyjne ✓ integracja artystyczna ✓ nauka gry na fortepianie, tych dzieci, których rodzice wyrazili na to zgodę. 20 kwietnia 1973 roku na łamach dziennika „Echo Krakowa” został ogłoszony konkurs na nazwę przedszkola. Spośród wielu propozycji wybrano nazwę „Słoneczne Nutki”. Autorem pomysłu był Wojciech Kaszuba – tatuś bliźniaków Joasi i Maćka, wychowanków przedszkola. Został również opracowany przez artystę grafika Barbarę Jesionkowską projekt szyldu na frontową ścianę budynku. Szyld wykonał Kazimierz Kapryan. Pierwszy projekt przedstawiał wielką kulę słońca, w którą wkomponowane zostały 2 nutki otoczone napisem „Słoneczne Nutki”. Uroczyste nadanie imienia odbyło się 16 czerwca 1973 roku.



nicznych m.in. z Węgier, Finlandii, Rosji. Uzyskując przychylność władz, przedszkole otrzymało dodatkowe finanse na zatrudnienie profesjonalistów z dziedziny muzyki. W przedszkolu pod okiem fachowców odbywały się

AKTYWNE PRZEDSZKOLE

Dzieci z Przedszkola nr 107 „Słoneczne Nutki” aktywnie uczestniczyły w życiu dzielnicy. Uświetniały swoimi występami uroczystości państwowe. 15 czerwca 1974 roku z okazji obchodów

XXX-lecia PRL, XXV-lecia Nowej Huty oraz Dni Młodości Nowej Huty, dzieci z przedszkola witały ówczesne władze państwowe Edwarda Gierka i Piotra Jaroszewicza, przedstawiając program artystyczny. W latach 1982–1985 placówka była przedszkolem, w którym odbywały praktykę zawodową uczennice Studium Wychowania Przedszkolnego. Po roku 1985 przedszkole nie otrzymywało już dodatkowych funduszy na zatrudnianie zawodowych nauczycieli muzyki, mimo to w dalszym ciągu przy znaczącej pomocy rodziców prowadzona była w przedszkolu rytmika na bardzo wysokim poziomie. Dyrektor Maria Nasiadka przez wiele lat czyniła starania o uzyskanie budynku i przyległego terenu w trwały zarząd. Na podstawie decyzji nr 40/2000 Zarządu Miasta Krakowa z dnia 11.12.2000 roku ustanowiono trwały zarząd, na czas nieoznaczony na rzecz Samorządowego Przedszkola nr 107 w Krakowie.

AUTORSKIE PROGRAMY

Od września 2002 roku zarządzanie przedszkolem przejął Katarzyna Wolny. Nadal podtrzymywane są tradycje muzyczne w przedszkolu. Nauczycielki uczestniczą w różnych formach doskonalenia zawodowego rozwijając swoje kompetencje w zakresie, zwiększając umiejętności muzycznych dzieci. Nabyte umiejętności wykorzystują w pracy z dziećmi. W ramach zajęć dodatkowych dzieci uczestniczą w zajęciach z rytmiki – 2 razy w tygodniu, zajęciach z tańca towarzyskiego. Proces wychowawczo-dydaktyczny odbywa się w oparciu o podstawę programową wychowania przedszkolnego. Realizowane są także programy własne nauczycieli z zakresu edukacji regionalnej, adaptacji, profilaktyki prozdrowotnej, gimnastyki korekcyjnej. Podejmowane są działania mające na celu stymulowanie inteligencji emocjonalnej wychowanków. Nauczyciele dokładają wszelkich starań, aby wychowankowie byli jak najlepiej przygotowani do podjęcia nauki w szkole. Praca wychowawcza przedszkola jest właściwie zaplanowana, systematyczna, prowadzona w oparciu o opracowane przez grono pedagogicz-

ne plany, które zawierają zadania z zakresu wychowania patriotycznego, edukacji regionalnej, zachowań społecznych oraz wprowadzania dzieci w świat wartości moralnych. Do oddziaływań wychowawczych włączani są także rodzice dzieci oraz osoby mające wpływ na pomoc dzieciom w radzeniu sobie w trudnych sytuacjach, tj. strażacy, policjanci, lekarze. Na prośbę rodziców organizowane są zajęcia dodatkowe takie jak: • gimnastyka korekcyjna, • religia, • rytmika, • język angielski, • taniec towarzyski, • basen. Prowadzone są także zajęcia korygujące zaburzenia mowy oraz cyklicznie ceramika. Dzieci z placówki uczestniczą w koncertach muzycznych, przedstawieniach teatralnych wystawianych przez krakowskie teatry. Organizowane są także spotkania z ludźmi wykonującymi ciekawe profesje. Przedszkole organizuje również wiele wycieczek i wyjazdów oraz „zielone przedszkole” – cieszące się coraz większym zainteresowaniem. W troskę o bezpieczeństwo i opiekę na wysokim poziomie włącza się cały personel placówki.

REMONTY DZIĘKI SAMORZĄDOWCOM

Reforma systemu oświaty wprowadziła również większą autonomię dyrektorów w zakresie zarządzania placówką. Dzięki czemu pozyskano większe fundusze, które można wykorzystać w zależności od potrzeb. Pomocy w zakresie remontów udziela Rada Dzielnicy XVIII i rodzice. Dzięki temu wyremontowana została kuchnia wraz z zapleczem gospodarczym i sanitariaty, odnowione zostały wszystkie pomieszczenia przedszkolne, zmieniono podłogi w szatni i przyległych holach, wyremontowano taras. Zostały prace na zewnątrz – ale dzięki pomocy władz i rodziców oraz zaradności zarządzających nie potrzeba już tak wiele czasu i pieniędzy. W związku z innymi procedurami nadania imienia, nazwy placówkom oświatowym w latach 70. i teraźniejszych – koniecznością było podjęcie starań o oficjalne nadanie nazwy. Tak też Uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2008 r. nadano oficjalnie

(NIE) ZATARTE W PAMIĘCI

Mimo że nie zawsze kojarzone z zachowanym w społecznej, wspólnej pamięci wydarzeniem, to nie tak całkiem zapomniane. Świadczy o tym kwiaty i szkło po wypalonych zniczach. Raz do roku – w listopadowym czasie.

To cmentarze i groby z czasów I wojny światowej. Zachowały się w dość dobrym stanie. Zapewne dlatego, że nie były to jedynie anonimowe, ziemne mogiły, które upływ czasu wtopiłby w ziemię bez śladu.

Cmentarze wojenne były projektowane i budowane przez powołane specjalnie w tym celu Oddziały Grobów Wojennych austro-węgierskiej armii. Oddziały te posiadały własną kadrę techniczną, projektantów, którzy cmentarze projektowali, „wpisując” je w uwarunkowania terenu. Mimo niełatwych wojennych czasów, w stosunku do miejsc pochówku żołnierzy obowiązywały ścisłe wytyczne. Zalecano więc, by cmentarze lokować w miejscu niezadrzewionym, wyeksponowanym w terenie. Ich kształt miał nawiązywać do architektury miejscowej. Mieli o to zadbać artyści, dlatego niektóre z cmentarzy to prawdziwe dzieła sztuki kamieniarskiej i ciesielskiej. Ogrodzone, tak jak cmentarz w Kocmyrzowie, kamiennym murem (wykorzystanie charakterystycznego

miejscowego budulca) albo stylizowanymi drewnianymi ogrodzeniami, z charakterystycznymi żeliwnymi krzyżami na kwaterach (Kocmyrzów), z górującym nad mogiłami ziemnymi drewnianym krzyżem nadającym cmentarzowi niepowtarzalny wygląd. Szkoda tylko, że kilkadziesiąt lat po odnowieniu krzyż na cmentarzu wojennym z lat 1914–1918 w Kocmyrzowie jest już zdekompletowany.

Groby najczęściej ziemne, na ogół znaczone tylko żeliwnym krzyżem, o niebanalnym kształcie. Tylko na nielicznych grobach, żołnierzy wyższych szczebli, dowódców, stawiano granitowe nagrobki.

Jednym z powtarzających się częściej motywów, pojawiających się na zbiorowych mogiłach, jest czapka żołnierska, spoczywająca na wieńcu z szarotek. Identyczną rzeźbę znajdziemy na grobie żołnierzy austriackich spoczywających na cmentarzu parafialnym w Czulicach. To grobowiec-pomnik. Z napisu na pomniku wynika, że w tym miejscu spo-

czywa sześciu strzelców austriackich, ale prawdopodobnie znajduje się tam sześć grobów zbiorowych i dwanaście pojedynczych.

Wśród innych symboli znaczących miejsce pochówku żołnierzy poległych w I wojnie światowej pojawia się również krzyż otoczony laurowym wieńcem. Taki krzyż, na górującym nad oko-

licą postumencie, znajduje się niemal na środku placu manewrowego dawnej spółdzielni kółek rolniczych, dziś zarośniętego chaszczami, w Czulicach, miejscowości położonej 5 kilometrów od Kocmyrzowa. Oznacza, że tu kiedyś znajdował się cmentarz wojenny.

W okolicach Nowej Huty nigdzie już, poza Kocmyrzowem i Czulicami, nie



zachowały się typowe cmentarze z polami grobowymi. Zostały zlikwidowane w latach dwudziestych i trzydziestych. W ich miejsce powstały pomniki, podobne do tego, jaki zachował się przy dawnym dworze w Czulicach.

Kolejnym symbolem żołnierskiego pochówku był sokół. Rzeźbę taką, rozmytą przez czas i powleczone niszczącą granit warstwą olejnej farby, znajdziemy nieco dalej, przy drodze prowadzącej do Czulic do Kocmyrzowa – w Kamiowie. Tu kiedyś pewno był mały cmentarzyk albo tylko pojedyncza mogiła.

Podobny pojedynczy pomnik, mający kształt granitowego nagrobka, można zauważyć również przy drodze do Kocmyrzowa, w Prusach, w sąsiedztwie nowego kościoła.

Na cmentarzach powstałych w rejonie Twierdzy Kraków grzebano głównie ciała żołnierzy, którzy zmarli w szpitalach. Jedynie w Czulicach i Kocmyrzowie pochowano tych, którzy polegli na polach bitew, na początku wojny, w czasie listopadowych walk o Twierdzę Kraków.

Jeden z podobnych, niewielkich cmentarzyków ułożono w sąsiedztwie kościoła w Górze Kościelniczej. Do dziś, w obrębie ogrodzenia zachował się charakterystyczny pomnik, z kamiennym krzyżem i dwoma kamiennymi laurowymi wieńcami. W obramowaniu wyrosły świerki, ale kwiaty i znicze zapalone tu przy okazji pierwszego



dawno funkcjonującą nazwę „Słoneczne Nutki” w pełni oddającą specyfikę pracy tej placówki.

KADRA PRZEDSZKOLA

Przez wszystkie lata pracy przedszkole zatrudnia wykwalifikowaną kadrę, realizującą na bardzo wysokim poziomie zadania spoczywające na pracownikach oświaty. Wśród nauczycieli pracujących przez wiele lat w placówce należy wymienić panię: **Marię Nasiadko** (1971–2004) – dyrektora przedszkola, wspierała pedagog, wychowawcę młodych adeptów sztuki pedagogicznej. Była doskonałym organizatorem i zarządcą przedszkola przez 30 lat. Za swoje osiągnięcia w październiku 1980 roku otrzymała nagrodę II stopnia Ministerstwa Oświaty i Wychowania; **Elżbietę Powalek**, **Janinę Ziębę** – wieloletnią nauczycielkę, wychowawcę wielu pokoleń przedszkolaków, aktywnie współpracującą z rodzicami, prowadziła chórki przedszkolny w czasie realizacji eksperymentu. **Maria Stachowicz** – wieloletnia nauczycielka, oddana swoim wychowankom – nawet na emeryturze, przez wiele lat prezes ZNP w przedszkolu. Nie można też nie wspomnieć o paniach: **Czesławie Fiutek**, **Teresie Grzesik**, **Marii Anielskiej**. Personel pomocniczy to również ludzie bardzo oddani sprawie, dyspozycyjni, sumienni, zdyscyplinowani. Wśród pracowników administracji i obsługi najdłużej pracujących w tej placówce należy wymienić: **Marię Sroczyńską** – wieloletnią intendentkę, obecnie na emeryturze, **Janinę Kędziorską**, **Krystynę Kulę**, **Danutę Kukulę**, **Irenę Lipnicką**. Obecnie nauczyciele systematycznie doskonalą się, zdobywają

kolejne stopnie awansu. Przedszkole zatrudnia na stałe sześciu nauczycieli dyplomowanych i dwóch mianowanych. Pięć nauczycielek za wyróżniającą się pracę wychowawczo-dydaktyczną z dziećmi otrzymało Nagrodę Prezydenta M. Krakowa, są to: **Katarzyna Wolny**, **Irena Kunowska**, **Czesława Fiutek**, **Marzena Jackowska**, **Renata Kubik**.

PRZEDSZKOLE DZISIAJ

Samorządowe Przedszkole nr 107 „Słoneczne Nutki” położone jest w os. Słonecznym w Dzielnicy XVIII. Zajmuje parterowy, wolno stojący budynek otoczony dużym ogrodem. W budynku znajdują się 4 sale dydaktyczne, duży hol, sanitariaty oraz przystosowany do wymagań HACCP ciąg kuchenny z zapleczem. Sale dydaktyczne są odnowione, wyposażone w nowoczesne zabawki, książki tematyczne, pomoce dydaktyczne pozwalające na harmonijny rozwój wychowanków we wszystkich sferach dziecięcej aktywności. W każdej z sal dydaktycznych jest pianino oraz sprzęt RTV niezwykle pomocne w organizacji zajęć wychowawczo-dydaktycznych. W przestronnym holu przedszkola znajdują się również zabawki i sprzęty, które w dni deszczowe pozwalają na różnorodne zabawy ruchowe. Ogród przedszkolny jest wyposażony w wieloletnie urządzenia, które systematycznie są odnawiane i konserwowane, wyremontowane zostały dwie piaskownice. Zasadzone przed kilkoma laty sosny dostarczają cienia w czasie upalnych dni, a niewielkie poletko, na którym rosną kwiaty i inne rośliny, jest terenem dziecięcych badań i doświadczeń. Do przedszkola uczęszcza około 100 dzieci. Funkcjonują cztery grupy wiekowe po 25 dzieci: „Muchomorki”, „Słoneczka”, „Skrzaty”, „Kubusie”. Placówka zgodnie z potrzebami rodziców czynna jest w godzinach od 6.00 do 17.00. Nasza redakcja życzy nauczycielom, pracownikom przedszkola, a przede wszystkim wychowankom samych sukcesów z okazji Jubileuszu 50-lecia oraz uroczystego nadania imienia „Słoneczne Nutki”.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



listopada świadczą o ludzkiej pamięci.

A że tu spoczywa niegdysiejszy wróg? Po latach i jemu należy się wieczny spokój.

Mogły znacząco linie walk I wojny światowej, jakie miały miejsce pod koniec pierwszego roku jej trwania. Walki toczyły wojska Rosji i Austro-Węgier na przedpolach Twierdzy Kraków. Żołnierze spoczywający na cmentarzach w okolicach Krakowa polegali głównie podczas bitwy pod Krakowem, jaka toczyła się tu od 19 do 25 XI 1914 r., bądź zmarli w wojskowych szpitalach. Według danych pochowano tu 90 tys.

żołnierzy, w tym 38 tys. z armii austriackiej.

Tych, którzy zginęli w walce, na ogół grzebano w pobliżu miejsca, gdzie polegali. W XI Okręgu Cmentarnictwa Kraków, obejmujących przedpola Krakowa, jest ich 22. Na terenie Okręgu Wojskowego Kraków pochowano aż 90 tys. żołnierzy. Wędrując dalej na południe i wschód od Krakowa, w stronę linii Wsłoki, natknąć się możemy na ślady około 400 austriackich cmentarzy wojennych.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

We Wspólnocie Mieszkaniowej w os. Na Skarpie 10 mądrze gospodarują na swoim

BLOK JAK NOWY

To nietypowy blok mieszkalny w Nowej Hucie. Budynek został zbudowany w pierwszych latach Nowej Huty, w roku 1952, z myślą o potrzebach nowego wówczas Szpitala im. Stefana Żeromskiego. Został tutaj urządzony hotel, głównie dla pielęgniarek. W połowie lat siedemdziesiątych, czasu pewnej stabilizacji, hotel przestał spełniać swoją rolę i został po remoncie przekształcony w budynek mieszkalny. W jednej z trzech klatek powstało 6 większych mieszkań trzypokojowych o pow. 62 m kw., a w pozostałych dwóch klatkach stworzono 12 mieszkań dwupokojowych o pow. 45 m kw. oraz 12 kilkunastometrowych garsonier.

Mieszkania sprzedawano na własność z pierwszeństwem w ich nabyciu dla dotychczas zamieszkałych w hotelu. Nie były to tanie mieszkania, bo trzeba było zapłacić 125 tys. zł za dwapokoje. Przez długie lata blokiem mieszkalnym zarządzała administracja szpitala. Dopiero z chwilą powstania ustawy o własności lokali w 1994 roku powstała wspólnota mieszkaniowa i mieszkańcy wzięli sprawy w swoje ręce.

DOBRA WSPÓPRACA Z ZARZĄDCĄ

Wyłoniono zarząd wspólnoty, w którym od początku zasiada **Tadeusz Bocheński** (na podstawie rozmowy z nim powstał poniższy tekst). Zarząd składał się z 3 do 4 właścicieli. Od początku zastanawiano się, komu powierzyć zarząd budynku. Sprawdzano różnych zarządców, ale podjęto decyzję, aby zarząd sprawowała duża firma, czyli PPU ADREM SA. Jako argumenty wzięto pod uwagę przede wszystkim fachowość i kompetencje pracowników oraz rzetelną obsługę klientów. Przez te kilkanaście lat zarząd jest zadowolony ze współpracy. Wybrani do zarządu właściciele mają decydujący wpływ na dobór wykonawców prac, biorą udział w odbiorach prac z głosem istotnym, a zarządca zabezpiecza całą obsługę finansową, techniczną i administracyjną wspólnoty. Blok jest nieduży i nie posiada dodatkowych dochodów z lokali użytkowych, a zrobiono tutaj bardzo dużo, tak że mieszkańcy żyją w coraz lepszych warunkach, a ich mieszkania zyskują na wartości.

ŚMIAŁE DECYZJE

Powierzchnia użytkowa budynku wynosi blisko 1200 m kw. i wszystkie mieszkania, poza jedną lokatorską garsonierą (własność Gminy Kraków), są własnością osób fizycznych. To pozwala w miarę sprawnie zarządzać wspólnotą. Nie jest łatwo przekonywać zarządców sąsiadów, że trzeba ponieść wysiłek finansowy na odnowę i modernizację bloku. Jednak jak na razie udaje się to i uchwały o remontach przechodzą zdecydowaną większością głosów. Mieszkańców jest 31, bo na początku tego wieku nadbudowano jedno mieszkanie o pow. 78 m kw. W głosowaniach nad uchwałami bierze z reguły udział ok. 20 właścicieli i udaje się pozyskać akceptację ponad połowy właścicieli dla śmiałych decyzji o remontach i to na niemałe kwoty. Już dwukrotnie wspólnota skorzystała z kredytu. Raz w 2004 roku na kwotę 130 tys. zł i drugi raz w tym roku na 180 tys. zł. Pierwszy kredyt wzięto na 7 lat, ale udało się go spłacić w terminie o połowę krótszym. Teraz kredyt wzięto na 10 lat, a czas pokaże, kiedy zostanie spłacony. Kredyt jest spłacany z tzw. zaliczki na remonty, która jak na realia nowohuckie nie jest niska, bo wynosi 3 zł od 1 m kw.

NAJPIERW DACH I PRZEWODY KOMINOWE

Co udało się zrobić w os. Na Skarpie 10. W 2004 roku kredyt razem z kwotami zgromadzonymi na funduszu remontowy przez właścicieli przede wszystkim przeznaczono na remont dachu i

przewodów wentylacyjno-kominowych. Na dachu położono dachówkę, ale w lepszym gatunku, pokrytą specjalnym impregnatem, co gwarantuje dłuższą żywotność oraz uniemożliwia większe odkładanie się nieczystości na dachu.



Również solidnie odnowiono przewody kominowe, wykładając je w środku specjalnymi wkładami, co gwarantuje lepszą efektywność i oczywiście lata bezawaryjnego działania. Tak postępuje dobry gospodarz na swoim, bo co tanie to drogie. Lepiej zrobić solidny i droższy remont, a na pewno okaże się, że nie będzie wymagał on poprawek i doraźnie wykonywanych napraw konserwujących. W ten sposób na pewno zaoszczędzi się na funduszu konserwacyjnym w przyszłości. Dodatkowo wystarczyło pieniędzy na ocieplenie ścian szczytowych.

PEŁNA

TERMOMODERNIZACJA

Tegoroczny kredyt wykorzystano na dokończenie ocieplenia bloku, które rozpoczęto we wrześniu i właśnie niedawno zakończono. Nie tylko ocieplono ściany, ale także wymieniono okna na klatkach schodowych i w piwnicy. Docieplono także strop budynku. Kolejna praca poprawiająca standard cieplny budynku to modernizacja instalacji centralnego ogrzewania. MPEC zmodernizował węzeł, trzeba było więc dostosować instalację do nowych rozwiązań. Zainstalowano zawory podpiłonowe, a w mieszkaniach zawory termostatyczne. W ten sposób zakończono kompleksowo prace termomodernizacyjne. Teraz wspólnota wreszcie może wystąpić do MPEC o obniżenie mocy, a wykonane prace na pewno obniżą także pobór ciepła. W efekcie na pewno stawka za c.o., która wynosi od lat 2,60 zł, powinna ulec obniżeniu, a na pewno nie będzie rosła tak szybko jak w blokach, gdzie nie wykonano prac termomodernizacyjnych. Zarząd cieszy także fakt, że blok będzie mógł zgodnie z normami Unii Europejskiej uzyskać certyfikat cieplny. To istotnie wpłynie na wartość znajdujących się w bloku mieszkań.

MONITORING

Jedną ze spraw, które dosłownie spędzały sen z powiek mieszkańców, były hałasy i sytuacje niebezpieczne powo-

dowane przez osoby, które uczęszczały do pobliskiej dyskoteki. Mieszkańcy postanowili raz na zawsze zadbać o bezpieczeństwo w swoim domu. Postanowiono zainstalować monitoring. Szukano firmy, która dobrze to zrobi. Ofert na tym rynku jest obecnie sporo, a i na szczęście ceny tych usług uległy obniżeniu. Negocjacje za instalację monitoringu z 9 kamerami rozpoczęto od 23 tys. zł, a umowę sfinalizowano za 16 tys. zł. Dodatkowe oświetlenie budynku wraz z monitoringiem przepłoszyło męczących gości i mieszkańcy mają wreszcie spokój. Cały remont w bieżącym roku objął jeszcze wykonanie płot-

ków przeciwnieźnych i modernizację domofonów. Za wszystkie wykonane remonty zapłacono 191 tys. zł, uzupełniając kredyt własnymi środkami.

CO DALEJ?

Na koniec pytam, co dalej i jakie perspektywy czekają mieszkańców z opłatami. Tadeusz Bocheński powiedział, że właściwie najważniejsze prace zostały wykonane, ale trzeba spłacać kredyt. Może jak w poprzednim przypadku uda się go spłacić wcześniej? Wtedy dopiero będzie można myśleć o obniżeniu stawki remontowej. Chociaż nie ukrywa, że zostały jeszcze dwie prace związane z instalacjami gazową i elektryczną. Oczywiście nie są to tak kosztowne prace jak termomodernizacja, ale na to środki trzeba wydać. Chodzi o zakończenie prac z instalacją gazową w trzeciej klatce (zmodernizowano ją już w dwóch klatkach). W przypadku instalacji elektrycznej mieszkańcy mają coraz więcej urządzeń pobierających prąd i ona też wymaga modernizacji w częściach wspólnych, bo w mieszkaniach niektórzy już to dawno wykonali. Po wykonaniu tych prac i spłacie kredytu na pewno stawka remontowa ulegnie zdecydowanemu obniżeniu zapewnia mnie Tadeusz Bocheński. – Pytam jeszcze, na jakich zasadach pracuje zarząd składający się z trzech osób. W jego skład oprócz wspomnianego Tadeusza Bocheńskiego wchodzi: **Tomasz Cieślak** i **Marcin Witalisz**. Cały zarząd pracuje społecznie i nie pobiera żadnego wynagrodzenia ani nie uzyskuje zwrotu kosztów ponoszonych na telefonach czy dojazdów w sprawach wspólnoty. Pan Tadeusz zapewnił mnie, że jego ambicją jest zmodernizowanie domu, w którym mieszka od lat, i cieszy go też, że coraz więcej osób docenia jego i zarządu pracę. „Serce rośnie, że udało się tak wiele dokonać w naszym bloku” – reasumuje Tadeusz Bocheński.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Sport

Z NOTESU KIBICA

22.11 (sobota) – godz. 14, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Kłos Olkusz (sala ZSOS 2, os. Teatralne)

22.11 (s) – godz. 17, druga liga koszykówki mężczyzn: Basket – AZS Radom (hala Centrum Edukacji i Sportu na Suchych Stawach).

PUNKTY SAME NIE PRZYSZŁY

RUCH II CHORZÓW – AZS AWF/KUSY 20–33 (9–17)

AZS AWF/KUSY: Szutowska, Piechnik – Przytuła 8, Leszczyńska 7, Aleksandra Głodek 6, Baniak 5, Kudła 4, Agata Głodek 2, Nowak 1, Budnicka, Jędrusiak.

Było to bardzo jednostronne spotkanie, w którym przez cały czas przewagę posiadały krakowskie szczypiornistki. Specjalnie wysłać się nie musiały i widać to było po ich grze. Popłynęły wiele błędów, ale jeszcze więcej miały ich na koncie zawodniczek Ruchu. – Piłka wypadła z rąk, były problemy z kozłowaniem, ale jak zdobyliśmy sześć bramek z rzędu, a rywale żadnej, to odskoczyliśmy, kontrolując przebieg spotkania – opisywał zmagania drugi szkoleniowiec krakowskiej drużyny, Marek Gonciarzyk. A przewaga akademickich cały czas potęgowała.

Liderem grupy B pierwszej ligi jest Sośnica Gliwice – 12 pkt, a AZS AWF/Kusy zajmuje piątą lokatę – 6.

SDFP/KUSY – GÓRNIK SOSNOWIEC 25–33 (10–17)

KUSY: Weihonig, Zadęcki – Miodoński 8, Zubik 5, Żak 4, K. Franczak 3, Foltak 2, Buras 1, Gicala 1, Szklarski 1, Karwowski, Klimek

Kolejny fatalny występ piłkarzy ręcznych z os. Kolorowego, którzy jak wiele wskazuje zlekceważyli drużynę z Sosnowca, zajmującą przed tym spotkaniem ostatnie miejsce w tabeli. Jedyne na początku meczu można było mieć nadzieję na zwycięstwo krakowian, którzy prowadzili 4–1, ale to było wszystko, na co było ich stać w sobotni wieczór. Stracili sześć bramek z rzędu, chociaż po kwadransie zdołali jeszcze doprowadzić do remisu, ale potem do końca Kusy miał kilkubramkową stratę. W ten sposób nowohucy szczypiornistki w ciągu tygodnia w bardzo łatwy sposób oddali cztery punkty znacznie niżej notowanym przeciwnikom. – Niektórzy chyba myśleli, że jak wygraliśmy z zespołami z czołówki, to z tymi z dołu tabeli punkty przyjdą same – stwierdził trener Kusego, Ryszard Tabor – Podjęli nawet w pewnym momencie walkę, ale w głowach wciąż mieli zakodowane inne rzeczy.

Liderem grupy C drugiej ligi jest Stalprodukt Bochnia – 14 pkt, Kusy spadł na 8. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa okręgowa. Piast Wołowice – Sokół Kocmyrzów 1–2 (0–1): M. Rudziński 2. Była to ostatnia kolejka spotkań w rundzie jesiennej. Dzięki tej wygranej drużyna z Kocmyrzowa utrzymała się na jedenastym miejscu – 17 pkt, czyli znajduje się dwie pozycje nad strefą spadkową, mając w zapasie pięć punktów. (dan)

NOWEGO STADIONU RACZEJ NIE BĘDZIE

Zanosi się na to, że marzenia o budowie nowego stadionu na Suchych Stawach możliwe będą do realizacji w bardzo nieokreślonej i dalekiej przyszłości. Chociaż przecież są już bardzo konkretne plany, które jednak spotykają się z oporem niekompetentnych czy złośliwych przeciwników sportu.

Niektórzy coś mówią o hałasie, który nie daje żyć mieszkającym 500 metrów dalej. Ale jest to nieprawda – tramwaje przejeżdżające ul. Ptaszyckiego czynią większy rumor – a budowa sprawiłaby, że z nowego obiektu nie wydostawałoby się nic, poza światłem jupiterów. Inni z kolei podawali fałszywe liczby, byle postawić na swoim.

Największy problem był jednak z tym, czy miasto, które miało partycypować w części kosztów, będzie miało pieniądze, żeby współfinansować inwestycję. Sytuacja gminy Kraków nie jest najlepsza, gdyż ma do realizacji wiele inwestycji, do spłaty spore kwoty, a do tego zanosi się na dłuższą recesję. Niestety, te obawy zdaje się potwierdzać projekt budżetu na następny rok i zamierzenia na kolejne lata. Otóż w

budżecie na 2009 rok znajduje się kwota tylko 3 mln złotych z przeznaczeniem na stadion Hutnika. Kolejne pięć milionów miałyby się znaleźć w latach 2010–11. Czyli łącznie 8 mln złotych, a tyle ma kosztować dostosowanie w najbliższych miesiącach nowohuckiego stadionu do ekstraklasowych występów Cracovii i Wisły. Początkowo ową przebudowę miałyby sfinansować oba te kluby, które potem odliczyłyby sobie wydane pieniądze od opłat za użytkowanie stadionów przy ul. Kałuży i ul. Reymonta. I dlatego właśnie w projektach budżetowych pojawiło się 8 mln złotych.

Oznacza to po prostu, że na Suchych Stawach na długie lata pozostanie archaiczny obiekt i o nowoczesnej widowni trzeba zapomnieć. Ostatni raz dźbano przy nim przed ponad 30 laty, przygotowując stadion do piłkarskiego Turnieju UEFA juniorów w 1978 roku. Dalej zatem będą płaskie i oddalone od boiska trybuny, z których jest słaba widoczność, a widzom wciąż na głowy będzie padał deszcz, czy sywał śnieg. Latem zaś będą piekli się w słońcu. (dan)

WSZYSTKO DLA ZSOS 1

Rozegrane zostały mistrzostwa Nowej Huty w piłce ręcznej gimnazjalnej oraz tej mniejszej, mini piłce ręcznej szkół podstawowych. Wszystkie tytuły mistrzowskie zgarnęły ekipy Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 z os. Handlowego. Nikogo to jednak nie dziwi, wszak szkoła ta od dziesięcioleci już lat szczypiorniakiem stoi. Prowadzi się w nim klasy sportowe o tym profilu, tutaj kontynuuje się tradycje wycieczek tej dyscypliny sportu w SKS Kusy.

Mistrzostwa trwały dwa dni, a organizatorem tradycyjnie był MOS Nowa Huta. W Gimnazjum uczestniczyło 17 zespołów (dziewięć dziewcząt i osiem chłopców) z dziesięciu nowohuckich gimnazjów oraz Luborzycy. W Igrzyskach Szkół Podstawowych wystąpiło 19 ekip (dziesięć dziewcząt i dziewięć chłopców) z dziesięciu placówek. Klasą dla siebie były drużyny z ZSGS 1 (SP 91 i G 47). Nie obyło się jednak bez dreszczyku emocji, bo wśród chłopców, tak podstawówek, jak i gimnazjów, o mało nie doszło do niespodzianki. Faworyci ze „sportowej” musieli się sporo namęczyć, aby w efekcie zremisować z świetnie grającymi zawodnikami z SP

101 oraz G 37. O mistrzostwie decydowała w ostatecznym rozrachunku lepsza różnica zdobytych bramek. U dziewcząt nie było już jednak żadnych wątpliwości. Zespoły szkoły sportowej były zdecydowanie poza zasięgiem ekip z innych szkół.

Szkoły podstawowe, dziewczęta: 1. SP 91, 2. SP 101, 3. SP 89; chłopcy: 1.

SP 91, 2. SP 101, 3. SP 80. Ponadto udział brały SP 37, SP 78, SP 85, SP 87, SP 89, SP 126, SP 156. Gimnazja, dziewczęta: 1. G 47, 2. G 41, 3. G 45; chłopcy: 1. G 47, 2. G 37, 3. G 50. Wystąpiły również reprezentacje: G 43, G 44, G 46, G 48, G Luborzycy.

(dan)

WANDA CORAZ WYŻEJ

WANDA/ENION – OKOCIMSKI BRZESKO 3–0 (25–16, 25–15, 25–18)

WANDA/ENION: Akala, Klimczak, Rutkowski, Tomczyk, Gulczyński, Klimas – Malinowski (libero), Księżny, Waśko.

Ciekawie zapowiadający się mecz z niedawnym drugoligowcem skończył się bardzo szybkim zwycięstwem krakowskich siatkarzy. Cieszy to, bo zdaje się świadczyć, że ich forma cały czas rośnie i czołowe miejsce powinni sobie spokojnie zapewnić, co oznacza, że w drugiej części sezonu będą w silniejszej „szóstce”, walczącej o miejsce w drugoligowych barażach. W spotkaniu z Okocimskim bardzo dobra zagrywka i silne ataki sprawiły, że gospodarze szybko pozbawili rywali złudzeń.

CONITMAX/MOSIR BOCHNIA – RODIUM DOBRY WYNIK 3–2 (25–19, 20–25, 25–21, 19–25, 15–12)

RODIUM DOBRY WYNIK: Musiałek, Pozłutko, Kar-

mowski, Michno, Olszewski, Grot – Kluczyński (libero), Sroga.

Nie udało się drużynie z Nowej Huty osiągnąć zwycięstwa, chociaż toczyła bardzo zaciętą walkę z czołowym zespołem trzeciej ligi. Główną bronią gospodarzy była bardzo ostra zagrywka, która przyniosła im dużo punktów. Siatkarze Dobrego Wyniku odpowiadali z kolei atakami ze środka. W ostatniej partii stracili jednak na początku trzy punkty i choć potem odpowiadali punktem za punkt, to jednak nie zdołali dojść do rywali.

AZS DWUNASTKA/POLITECHNIKA II – MKS ANDRYCHÓW 3–2 (18–25, 25–16, 25–27, 25–20, 15–10)

DWUNASTKA/POLITECHNIKA II: Fedorczyk, Paluch, Typel, Stolina, Szymczyk, Gumiński – Sawczyński (libero), Rybiecki, Nowak, Czechowski, Hebda.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Kłos Olkusz – 20 pkt, 3. Wanda/Enion – 17, 5. Rodium Dobry Wynik – 16, 9. AZS Dwunastka – 12. (dan)

PUSZCZA TAKŻE GRA DALEJ

GOŚCIBIA SUŁKOWICE – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0–3 (0–1)

0–1 – Kusia (42. karny), 0–2 – Kusia (65), 0–3 – Kmak (77).

PUSZCZA: Zachariasz – Kmak, Rapacz, Kostera, Zajda – Lewiński, Michał Morawski, Filipczak, Kusia

(80. Marcin Morawski) – Kubiak (80. Maciej Morawski), Dutka.

Występujący w czwartej lidze piłkarze Gościb – zajmują w niej ostatnie miejsce – tylko przez pół godziny dostrzymywali kroku grającej klasę wyżej ekipie z Niepołomic. Potem jedyną wiadomą było, który z zespołów awan-

suje do następnej rundy Pucharu Polski w krakowskim, lecz rozmiary zwycięstwa gości. Przy pierwszym golem wspomogli ich jednak gracze z Sułkowic, faulując w polu karnym Dariusza Dutkę. „Jedenastkę” wykorzystał niezawodny przy takich okazjach Krzysztof Kusia. Tenże zawodnik przesądził o

BANK SPÓŁDZIELCZY ŻORY – BASKET 96–78 (19–16, 18–17, 29–13, 30–32)

BASKET: Suski 33, Zych 14, Salamon 13, Łabuda 5, Ostrowski 5, Serafin 2, Ruchala, Wojciechowski.

ZABRAKŁO GŁOWY

Pierwszej i to bardzo niespodziewanej porażki doznali w tym sezonie nowohucy koszykarze. Przegrali z drużyną, która do tej pory wygrała tylko jedno spotkanie. – Zabrakło nam po prostu głowy – stwierdził krakowski szkoleniowiec, Michał Sumara – Zagraliśmy bardzo słabo i był to nasz najgorszy występ w tych rozgrywkach, nie było nic optymistycznego w naszej grze. Gospodarze spisali się z kolei najlepiej i mieli na przykład aż 67 procent skuteczności w rzutach za dwa, zebraли także piętnaście pulek w ataku.

Starał się jak mógł Tomasz Suski, który spędził na parkiecie całe 40 minut, ale i to nic nie dało. Zabrakło natomiast seniora zespołu, Jacka Moryty, który ma kłopoty ze stopą i lepiej było nie ryzykować jeszcze poważniejszego urazu. Przez minione dni przechodził rehabilitację i być może będzie gotowy do występu w najbliższym spotkaniu. W Żorach miał go zastąpić Dawid Wojciechowski, ale już w pierwszej kwarcie doznał kontuzji, po tym jak został sfaulowany przez jednego z przeciwników i z wybitym palcem wytrwał jeszcze jakąś chwilę na boisku.

Na czele tej grupy drugiej ligi znajduje się UMKS Kielce – 13 pkt, a Basket z takim samym dorobkiem zajmuje trzecią lokatę. (dan)

DRAGON SZCZYGŁICE – HUTNIK 0–3 (0–1)

0–1 – Kozak (30), 0–2 – Szweczyk (63), 0–3 – Sas (71. gol samobójczy).

HUTNIK: Turbasa – Nosek, Obierak, Kukla, Jagła – Urbaniec, Nawrot, Jarosz, Kozak – Paszkiewicz, Szweczyk.

AWANS MŁODZIEŻY W PUCHARZE POLSKI

Nie w Szczyglicach, lecz w Nowej Hucie rozegrany został ten mecz piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu podokręgu krakowskiego. Występujący w klasie A Dragon – to on formalnie był gospodarzem – rozpoczął bowiem przygotowania związane z wymianą muraw z naturalnej na sztuczną (w ramach rządowego programu Orlik) i poprosił o zmianę miejsca spotkania.

Krakowianie prowadzeni przez trenera Waldemara Koconia wystąpili w mocno rezerwowym składzie. Z zawodników pierwszej drużyny zagrali tylko Andrzej Paszkiewicz, Piotr Obierak i Sebastian Jagła. Kiluminutowe występy w trzeciej lidze mają także za sobą Mateusz Nosek, Daniel Szweczyk i Kamil Turbasa. Nie przeszkodziło to hutnikom w odniesieniu zwycięstwa, dającego awans do kolejnej rundy PP. Dragon tylko raz, na początku spotkania, postraszył piłkarzy Hutnika – jeden z przyjezdnych trafił w poprzeczkę – ale potem przeważała ekipa z Suchych Stawów. Nowohucka młodzież starała się dobrze zaprezentować, np. Jarosław Urbaniec asystował przy dwóch bramkach. (dan)

zwycięstwem Puszczy, po indywidualnej akcji, mijając kilku rywali, którzy bardzo bezradni nie potrafili odebrać mu piłki.

Kolejne pucharowe spotkania odbędą się dopiero wiosną. Z zespołów z okolic Nowej Huty w tych rozgrywkach uczestniczy jeszcze Sokół Kocmyrzów (klasa okręgowa), który podejmować będzie drużynę Borku Kraków.

(dan)

PIĄTEK

21.11

TVP1

5:45 Notacje: Ruta Wermuth-Burak. Pociąg śmierci – cykl dokumentalny 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30: Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Małgosia i buciaki (25): Ośmiornica w ogrodzie – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 9:00 Moliki książkowe – magazyn 9:15 ZOO bez tajemnic – cykl dokumentalny 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (7): O tym, jak zaczęliśmy hodować konie – serial komediowy produkcji czechoskiej (1998) 10:00 Moda na sukces (4098) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:25 Moda na sukces (4099) 10:50 Psi psycholog (21) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:15 Celownik – magazyn 11:25 Zapytaj prawnika – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Gdzie przyszłość przeszłości czapkuje – cykl reportaży 12:40 Plebania (1168) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1557) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1718) – teleturniej muzyczny 14:00 Piękne umysły: Pleć mózgu – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:14 Mamy mamy (6) – reality show 16:05 Moda na sukces (4100) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4101) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1562) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1719) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1173) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 11 19:00 Wieczorynka: Nurkuj, Oly! (12): Inspekcja – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Rzym (12/12) – serial produkcji amerykańskiej 21:20 Piątkowe kino akcji: Powódź – film fabularny produkcji amerykańsko-angielsko-niemiecko-francusko-japońsko-nowozelandzkiej (1998); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid (dozwolone od lat 16) 23:05 Nowe kino: Zbrodnia ferpekcyjna – film fabularny produkcji hiszpańsko-włoskiej (2004); reż.: Alex de la Iglesia; wyk.: Guillermo Toledo, Monica Cervera, Luis Varela, Enrique Villen (dozwolone od lat 16) 0:55 Życie po życiu (5): Zjawy i kosmary – serial produkcji angielskiej (2004) 1:40 Życie po życiu (6): Ocaleni 2:30 Notacje: ks. Jerzy Bryła. Karol Wojtyła, mój nauczyciel duchowy – cykl dokumentalny 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (106): Koncesja – telenowela produkcji TVP 6:25 Złotopolscy (107): Pies ogrodnika 6:55 Telezakupy 7:10 Dwójka Dzieciom: Globert

przedstawia niezwykle świat natury (22/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2005) 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (14/48): Tajemnicze drzwi – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:00; Pogoda 8:20, 9:35) 10:15 M jak miłość (314) 11:10 Rusz głową – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Maggie Greenwald; wyk.: Lindsay Lohan, Ian Gomez, Bug Hall 12:45 Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Polacy na Madagaskar – cykl reportaży 13:15 Dzięki Bogu już piątek! (10) – magazyn 13:50 Róże Gali 2008 – widowisko 14:50 Dla niesłyszących: Czas honoru (11): Szanowny pan Gestapo – serial produkcji TVP 15:50 Tak to leciało! (24) – teleturniej 16:50 Bulionerzy (36): Wspólnota – serial komediowy produkcji TVP 17:20 Przygody psa Cywila (7/7): Niewypały – serial produkcji TVP 17:50 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 19:00 Pogoda 19:05 Dzieciaki górą (11) – teleturniej 20:00 Gwiazdy tańczą na lodzie: Tuż przed – widowisko rozrywkowe 20:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Polska muzyka filmowa 21:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Hip Hop & R'n'B 22:05 Gwiazdy tańczą na lodzie: Dogrywka 22:50 Czas na miłość: Misięć miodowy z mamusią – komedia produkcji amerykańskiej (2006) 0:30 Panorama 0:50 Pocztówkowy bandyta – film fabularny produkcji australijskiej (2003); reż.: Tony Tilse; wyk.: Brett Stiller, Matthew Le Nevez, Tom Long, Genevieve Lemon (dozwolone od lat 16) 2:35 Dzięki Bogu już piątek! (10) – magazyn 3:00 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Przetwory 9:00 Trzy Szalone Zera (10): Zniknięcie 9:30 Laboratorium XXI wieku 9:50 Pomorskie krajobrazy: Jezioro Bobiecinie 10:10 Kultura nie zna granic: Płyn dźwięczny głosie – reportaż 10:35 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Lekcja polskości 11:30 Plebania (1169) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1551) 12:35 Pamięć o mnie 12:45 Złoty Stok na weekend 13:10 Hity satelity 13:30 Teatr przypomnień: „Firma” – spektakl teatralny; reż.: Edward Dziewoński; wyk.: Ewa Wiśniewska, Leonard Pietraszak, Bogdan Majda, Witold Pyrkosz, PWSZ Grzegorz Damięcki, Józef Konieczny, Andrzej Grzybowski, Edward Dziewoński, Waldemar Walisiak, Sławomir Pacek 14:55 Najbardziej lubię grać – reportaż; reż.: Kinga Dębska 15:20 Jestem przy Tobie – reportaż 15:40 Gdzie przyszłość przeszłości czapkuje – cykl reportaży 15:55 Złote Kaczki magazynu „Film 2008”: Stulecie Polskiego Kina – komedia 16:40 E-lementarz – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurr, czyli w

świecie książek dla dzieci – magazyn 17:30 Kultura nie zna granic: Płyn dźwięczny głosie – reportaż 17:55 Złoty Stok na weekend 18:20 Hity satelity 18:35 Pamięć o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1169) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Misiaki (10): Wycieczka nad rzekę 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1551) – telenowela produkcji TVP 20:35 Na dobre i na złe (340): Miodowy miesiąc – serial produkcji TVP 21:30 Porozmawiaj z... – talk-show 22:00 Kino Sąsiadów: Święto przebieżni – komedia produkcji czechosłowackiej (1983); reż.: Jiri Menzel; wyk.: Jiri Krejčík, Rudolf Hrusínský, František Vláčil, Blazena Holisová, Jaromír Hanzlík 23:25 44. Studencki Festiwal Piosenki 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Złoty Stok na weekend 0:35 Pamięć o mnie 0:50 Plebania (1169) 1:15 Powtórki programów



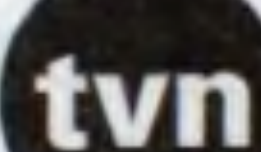
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz – Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 7:50 Dotyk anioła – serial obycz. 8:50 Ranking gwiazd – pr. rozryw. 9:50 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 10:55 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:25 Na kocią łapę – serial obycz. 11:55 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Fabryka gwiazd – program rozrywkowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Na kocią łapę – serial obycz. 20:00 Fabryka gwiazd – gala – pr. rozryw. (22:00 Lotto) 22:05 Egzorcyzmy Emily Rose – thriller USA (2005) 0:45 Dzień sądu ostatecznego – film s.f. USA (1999) 2:25 Ale kasa



5:25 Telezakupy 6:25 Hej-nów Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej –

serial obyczajowy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Republika małych – reality show 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 13:35 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Detektyw Monk – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:00 Torque. Jazda na krawędzi – thriller Australia-USA (2004) 21:45 Nieuchwytny – film sensacyjny USA (1996) 23:35 Kuba Wojewódzki 0:35 Uwaga! 0:55 Wrzuć na luz 1:55 Telezakupy 2:25 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Nocny kurs – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obycz. 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Agenci NCIS – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19:35 Dwóch i pół – serial kom. 20:05 Lot donikąd – film sensacyjny Kanada-USA (2001) 22:00 Bez skazy – serial obyczajowy 23:05 Księżyc 44 – film s.f. niem. (1990) 1:00 Kryminalni – serial sens.

TV 4

5:55 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Kasa na bank 8:25 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:25 Lalola – telenowela 13:30 Gram.Tv 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 16:00 Modne gwiazdy – serial dok. 17:00 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 18:00 Wielkie Happy Hour 19:00 Kłamczuch – pr. rozryw. 20:00 Włatcy Móch – serial anim. 20:30 Selekcja 21:05 Geneza – serial sens. 22:20 Kłamczuch – pr. rozryw. 23:25 Playboy 1:20 Selekcja



PULS

6:30 Burza uczuć 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Telezakupy 11:00 Octava dies 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Godzina miłosierdzia 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Flinstonowie – serial anim. 18:30 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? 20:00 Robinson Crusoe – dramat przygodowy USA (1997) 22:30 Wydarzenie tygodnia 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Tożsamość szpiega – serial sens.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **TORQUE. JAZDA NA KRAWĘDZI** – Amerykańsko-australijski thriller z 2004 roku. Przywódca narkotykowego gangu, Henry, prosi Cary'ego Forda o zwrot motocykli, którymi ten zarządzał. Gdy mężczyzna odmawia, boss wrabia go w morderstwo brata Treya, szefa najgroźniejszej bandy motocyklowej w kraju. Ford musi uciekać nie tylko przed żądnymi zemsty przestępcami, ale i przed agentem FBI. Mimo wielu przeciwności próbuje udowodnić swojej dziewczynie Shane, że jest niewinny.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05

● **LOT DONIKĄD** – Film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 2001 roku. Gabriele Wingfield tworzy projekt zdalnie sterowanego samolotu. Gdy szef zwalnia go z pracy, postanawia się zemścić. Przejmuje kontrolę nad nowoczesnym samolotem. Na pokładzie jest właściciel firmy i jego rodzina. Los pasażerów spoczywa w rękach Petera, byłego męża kapitana Robbins.

TVN, GODZ. 21.45

● **NIEUCHWYTNY** – Amerykański film sensacyjny z 1996 roku. Mieszkańcy Los Angeles obawiają się o swoje bezpieczeństwo, ponieważ w mieście dochodzi do serii tajemniczych morderstw o charakterze rytualnym. Policja jest bezsilna, a śledztwo tkwi w martwym punkcie. W sprawie angażuje się porucznik Jack Cole, który niegdyś pracował dla rządu i zyskał przydomek Nieuchwytny. W postać Cole'a wcielił się Steven Seagal.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **EGZORCYZMY EMILY ROSE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Dziewiętnastoletnia Emily Rose zostaje poddana egzorcyzmowi. Kilka dni później umiera. O spowodowanie śmierci dziewczyny zostaje oskarżony ksiądz Richard Moore. Jego obrońcy podejmuje się niewierząca prawniczka Erin Bruner. W filmie zagrał m. in. Jennifer Carpenter, Tom Wilkinson oraz Laura Linney.

TVP II, GODZ. 22.50

● **MIESIĄC MIODOWY Z MAMUSIĄ** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Porzucona w dniu ślubu Shannon postanawia spędzić miesiąc miodowy z matką, redaktorką poczytnego magazynu. Ta szybko zgadza się na wyjazd, gdyż jest zainteresowana przeprowadzeniem wywiadu ze sławnym właścicielem hotelu.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 012 644 00 14

TVP1

5:20 Zaopiekuj się mną – serial produkcji argentyńskiej 6:00 Zaopiekuj się mną 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Pod prasą – program publicystyczny 8:35 Hurtownia książek – magazyn 9:00 Ziarno – magazyn 9:30 Siódme niebo IX: Wdzięczność (10) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 10:20 Śmiechu warte (638) – program rozrywkowy 10:45 Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wyspa – serial produkcji TVP 11:45 Jaka to melodia? (1719) – teleturniej muzyczny 12:10 Kuchnia z Okrasą: Sery korycińskie na dwa sposoby 12:35 Szkoda gadać (45) – program rozrywkowy 13:00 Wiadomości 13:10 Budzimy do życia – felieton 13:14 Od słów do głów (2) – magazyn 13:40 Ja wam pokażę! (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 14:30 Martha i wielbiciele – komedia produkcji angielskiej (1998); reż.: Nick Hamm; wyk.: Monica Potter, Rufus Sewell, Tom Hollander, Joseph Fiennes, Ray Winstone 16:05 Moda na sukces (4102) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4103) 17:00 Teleexpress 17:20 300% normy (19) – teleturniej 17:55 Mamy mamy – podglądamy (10) – felieton 18:05 Mamy mamy (7) – reality show 19:00 Wieczorynka: Mysza Miki i przyjaciele (29): Rywal Mikięgo – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Włamanie na śniadanie – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Barry Levinson; wyk.: Bruce Willis, Cate Blanchett, Billy Bob Thornton 22:30 Męska rzecz...: Hooligans – dramat obyczajowy produkcji amerykańsko-angielskiej (2005); reż.: Lexi Alexander; wyk.: Elijah Wood, Charlie Hunnam, Claire Forlani, Marc Warren (dozwolone od lat 16) 0:20 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 0:50 Kino nocnych marków: Szaleństwo – horror produkcji amerykańskiej (1988); reż.: William Friedkin; wyk.: Michael Biehn, Alex McArthur, Nicholas Campbell (dozwolone od lat 18) 2:25 Perfumy – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Michael Rymer; wyk.: Eve Cook, Morena Baccarin, Joanne Baron, Jeff Goldblum 4:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:15 Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (13/13) – serial produkcji polsko-fińsko-niemieckiej (1993) 6:40 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:10 Magazyn Ligi

Mistrzów 7:40 Poezja łączy ludzi: „Daremne żale” (Adam Asnyk) 7:50 M jak miłość (616) – serial produkcji TVP 8:40 Barwy szczęścia (173) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:15 Barwy szczęścia (174) 9:40 Na dobre i na złe (346): Groźne zwierzę – serial produkcji TVP 10:40 Nie tylko dla pań: Jestem anorektykiem – serial produkcji angielskiej (2007) 11:45 Gwiazdy w południe: Lady Gódiwa – dramat produkcji amerykańskiej (1955); reż.: Arthur Lubin; wyk.: Maureen O'Hara, George Nader, Clint Eastwood, Torin Thatcher 13:20 Święta wojna (310) 14:00 Familiada (1573) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (991): Więści z Lwowa – telenowela produkcji TVP 15:10 Gwiazdy tańczą na lodzie: Polska muzyka filmowa – widowisko rozrywkowe 16:15 Gwiazdy tańczą na lodzie: Hip Hop & R'n'B 17:15 Na wyłączność – wywiad 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:00 Fort Boyard – prolog (11) – reality show 19:10 Fort Boyard (11) – reality show 20:10 U Pana Boga w ogródku (7/8) – serial komediowy produkcji TVP 20:55 Kabaretowa sobota w Dwójce: Bajki według Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) – program rozrywkowy 21:55 Weekendowe Kino Dwójki: Król Skorpion – film akcji produkcji niemiecko-belgijsko-amerykańskiej (2002); reż.: Chuck Russell; wyk.: Jonathan Hales, William Osborne, Stephen Sommers, Steven Brandt, Kelly Hu 23:25 Słowo na niedzielę 23:35 Rzym (12. oś.) – serial produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 18) 0:30 Panorama 0:50 Weekendowe Kino Dwójki: Krąg 0: Narodziny – film sensacyjny produkcji japońskiej (2000); reż.: Norio Tsuruta; wyk.: Yukie Nakama, Seiichi Tanabe, Kumiko Aso (dozwolone od lat 16) 2:35 Hity na czasie: „2008 – Białystok” – program muzyczny 3:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 4:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (1165) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (1166) 6:45 Plebania (1167) 7:05 Plebania (1168) 7:30 Plebania (1169) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Pierścienie i Róża (3): Żegnaj słodkie życie – serial produkcji TVP 8:55 Opowieści wiatru i morza – magazyn 9:15 Złotopolscy (969): Urok pani Julii – telenowela produkcji TVP 9:45 Transmisja Mszy Świętej: Uroczysty Ingres ks. abp Mieczysław Mokrzycki do katedry pw. Wniebowzięcia NMP we Lwowie 12:45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (340): Miodowy miesiąc – serial produkcji TVP 14:00 Dziękujemy za solidarność: Aleksander Zając-Eschweiler (Aachen – Niemcy) – felieton 14:10 Dzika Polska: Maworek pomarszczony – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej

15:05 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (11/13): Perla – serial 15:45 Magazyn przechodnia: Marzenia – magazyn kulturalno-społeczny 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:30 Tyle jest muzyki – film dokumentalny 18:25 M jak miłość (599) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (11): Tort z niespodzianką – serial produkcji francusko-polskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo (36): Miedź brzęcząca – serial obyczajowy produkcji TVP 21:00 Kabaretowa Noc Listopadowa (1) – widowisko 21:55 300% normy (17) – teleturniej 22:25 300% normy (18) 23:00 Psy – film sensacyjny produkcji polskiej (1992); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Marek Kondrat, Cezary Pazura, Agnieszka Jaskółka, Janusz Gajos, Zbigniew Zapasiewicz, Olaf Lubaszenko, Jerzy Bończak, Tadeusz Huk, Marek Frąckowiak (dozwolone od lat 18) 0:45 Wygrzywam najcenniejsze 21' – film dokumentalny; reż.: Dorota Petrus 1:10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkowniki 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zależni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

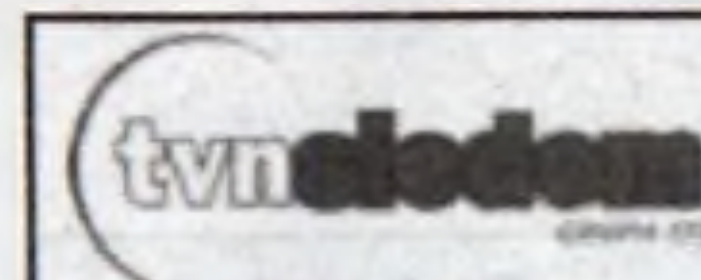


POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial anim. 6:45 Yin Yan Yo! – serial animowany 7:15 Action Man A.T.O.M. – serial przygod. 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Pasjonaci 9:15 Ewa gotuje – mag. kulinarny 9:45 Uczniowie zmieniają świat – komedia USA (2005) 11:55 Się kręci 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Fabryka gwiazd – gala 15:45 Trzech facetów z Teksasu – komedia sensacyjna USA (1996) 17:45 Agentki – serial sens. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Ranking gwiazd – pr. rozryw. 20:00 Jak Oni śpiewają (22:00 Lotto) 22:05 Łamiąc wszystkie zasady – komedia USA (2004) 0:20 Tożsamość – thriller USA (2003) 2:00 Ale kasa



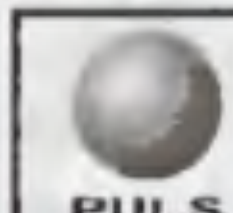
6:15 Telesklep 8:00 Turbo ring 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal: po prostu gotuj 11:30 Na Wspólnej 13:15 „You can dance – po prostu tańcz” 15:05 Siłacze – program rozrywkowy 16:15 Kosmiczny mecz – film familijny (1996) 18:00 Milionerzy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania 20:35 Mam talent 22:20 Morderstwo doskonałe – thriller USA (1998) 0:30 Dziewczyny takie jak my – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1998) 2:25 Uwaga! 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego



7:40 Camera Cafe – serial komediowy 8:20 Rodziców nie ma w domu – serial obycz. 8:55 Happy Hour – serial kom. 9:55 Wakacje w Rzymie – film familijny USA (2002) 11:35 Frasier – serial kom. 13:10 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 14:10 Jeszcze bardziej zgryźliwi teterycy – komedia USA (1995) 16:15 Dwóch i pół – serial kom. 18:45 Hotel Zacisze – serial kom. 19:30 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie – komedia USA (1986) 21:15 Awantura o spadek – komedia Wlk. Bryt. (1993) 22:55 O dwóch takich co poszli w miasto – komedia USA (2004) 0:45 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

7:25 V Max 7:55 Gram.Tv 8:25 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy 9:25 Przygody w siodle: Pierwsze kroki – film familijny austral. (2003) 11:00 Galileo 12:00 Gram.Tv 12:30 V Max 13:00 Vip 13:30 mała Czarna 14:30 Siatkówka mężczyzn 16:55 Kłameczuch – program rozrywkowy 17:55 Nieznane oblicze T-Rexa – film dok. 19:00 Galileo 20:00 Cienka czerwona linia – film wojenny Kanada-USA (1998) 23:30 Nowa generacja 0:45 Crash: Niebezpieczne pożądanie – thriller Kanada-USA (1996) 2:55 Skrzydła



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Travel Bazaar 7:30 B.A.R.Z. – serial dla dzieci 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ – magazyn 9:00 W kuchni z Jamiem 10:00 Publicystyka polityczna 11:00 Nie-dzielny kierowca – magazyn 12:00 Simpsonowie – serial animowany 14:30 Will & Grace – serial komediowy 15:30 American dreams – serial obyczajowy 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 17:30 Tożsamość szpiega – serial sensacyjny 18:30 Flinstonowie – serial animowany produkcji amerykańskiej 19:00 Ale numer 20:00 Jednostka – serial sens. 22:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny 22:30 Zero tolerancji – thriller USA (1994) 1:00 Zaduszki – dramat wojenny pol. (1961)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.15

● **WŁAMANIE NA ŚNIADANIE** – Amerykańska komedia kryminalna z 2001 roku. Joe i Terry uciekają z więzienia. By zdobyć pieniądze na otwarcie nocnego klubu w Acapulco, okradają banki. Podczas ucieczki po kolejnym napadzie Terry zostaje potrącony przez sfrustrowaną gospodynię domową, Kate. Kobieta przyłącza się do złodziei. Wkrótce zaczyna romansować zarówno z Joem, jak i z Terryem. Ponieważ na ich tropie jest policja, mężczyźni postanawiają sami dokonać ostatniego skoku.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **ŁAMIAĆ WSZYSTKIE ZASADY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Porzucony przez narzeczoną Quincy Watson jest załamany. Pisze poradnik o najlepszych sposobach na zerwanie z partnerem. Książka szybko staje się bestsellerem. Kuzyn Quincy'ego, Evan, prosi go, by pomógł mu rozstać się z piękną Nicky. Watson zakochuje się w dziewczynie. Wówczas Evan postanawia ją odzyskać.

TVN, GODZ. 22.20

● **MORDERSTWO DOSKONAŁE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Milioner Steven Taylor odkrywa, że jego żona Emily zdradza go z artystą Davidem Shawem. Wściekły mężczyzna zdobywa wystarczającą ilość dowodów potwierdzających niewierność małżonki i postanawia się zemścić zarówno na niej, jak i na jej kochanku.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA • PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- DRZWI I OKNA
- WITRYNY
- POLIWĘGLAN

PROMOCJE

F.H.U. **HANBUD**
OKNA I DRZWI
rok założenia 1996

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45
www.hanbud.com.pl

GLOKER
SZKOŁY POLICEALNE
www.gloker.edu.pl
tel. 012-632-62-03
012-632-91-40
Kraków
ul. Szlak 32/1

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA

- KOSMETYKA
- FRYZJERSTWO
- ADMINISTRACJA
- INFORMATYKA
- TURYSTYKA
- HOTELARSTWO
- GASTRONOMIA
- FIZJOTERAPIA
- BHP, MASAŻ i inne

GLOKER Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI
*szczegóły w sekretariacie

B AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMO OBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:20 Zaopiekuj się mną – serial produkcji argentyńskiej 6:00 Zaopiekuj się mną 6:45 Kadra 2012 – magazyn 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Od poczywaj Domisiu – program dla dzieci 8:30 Klub przyjaciół Myszk Miki (9): Żabi książę – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:55 Teleranek – magazyn 9:25 Camp Rock – komedia produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Matthew Diamond; wyk.: Nick Jonas, Alyson Stoner, Joe Jonas, Kevin Jonas, Demi Lovato, Meghan Jett Martin, Jasmine Richards, Anna Maria de Tagle 11:00 Młoda godzina: Hannah Montana (11): Maskotka 11:30 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Świry (7) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) 13:55 Winnetou: Winnetou i król nafty – serial przygodowy produkcji jugosłowiańsko-włosko-niemieckiej (1965); reż.: Harald Reinl; wyk.: Stewart Granger, Gojko Mitić, Pierre Brice, Ralf Wolter 15:30 BBC w Jedynce: Z żółtami przez Pacyfik – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 16:25 Opole 2008 na bis: Opolowanie – kabaret (1) – koncert 16:45 Budzimy do życia – felieton 17:00 Teleexpress 17:20 300% normy (20) – teleturniej 17:55 300% normy – rozwiązanie konkursu (11) 18:05 Jaka to melodia? 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (23): Kłopoty prosiaczka – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Szminka w wielkim mieście (1) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 21:10 Ranczo (16): Lokalna rewolucja – serial obyczajowy produkcji TVP 22:15 Ranczo (17): Honor parafii – serial obyczajowy produkcji TVP 23:15 Uczta kinomana: Wybrzeże moskitów – dramat produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Peter Weir; wyk.: Helen Mirren, River Phoenix, Harrison Ford (dozwolone od lat 16) 1:15 Kolekcja kinomana: Nagi lunch – film fabularny produkcji kanadyjsko-angielskiej (1991); reż.: David Cronenberg; wyk.: Judy Davis, Julian Sands, Roy Scheider, Peter Weller (dozwolone od lat 18) 3:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:35 Dla niesłyszących: Radio Romans (12/32): Koncesja – serial 6:05 Złotopolscy (990): Z nim będziesz szczęśliwsza 6:30 Złotopolscy (991): Wieści z Lwowa 7:00 Sto tysięcy bocianów (41) 7:30 M jak miłość (617) – serial produkcji TVP 8:25 Barwy szczęścia (175) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:55 Barwy szczęścia (176) 9:30 Doktorologia stosowana (11): Anestezjologia – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Recykling – cykl reportaży 10:35 Rodzinne oglądanie: Mrówki – tajna siła natury – film dokumentalny produkcji austriackiej (2007) 11:40 Makłowicz w podróży (22): Podróż 6: Friuli – Wenecja Julijska. Triest – magazyn kulinarny 12:10 Gwiazdy w południe: Za tym wielbłądem! – komedia produkcji angielskiej (1967); reż.: Gerald Thomas; wyk.: Phil Silvers, Kenneth Williams, Jim Dale, Angela Douglas 14:00 Familiada (1574) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (992): Wypadek – telenowela produkcji TVP 15:05 Mini Szansa: Doda 16:10 Na dobre i na złe (347) 17:10 Brzydula Betty (33/41) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:58 Pogoda 19:05 Tak to leciało!

(25) – teleturniej 20:05 Czas honoru (12): Za murem 21:00 Jutro nie umiera nigdy – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (1997); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Pierce Brosnan, Jonathan Pryce, Michelle Yeoh, Teri Hatcher 22:55 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 23:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 0:00 EUROexpress – magazyn 0:05 XIII Międzynarodowy Festiwal Konfrontacje Teatralne: Lublin 2008 – reportaż 0:30 Panorama 0:45 Wstęp B. Kaczyńskiego do programu „Złota Dwunastka Operetek i musicali” 1:00 Złota Dwunastka Operetek i Musicali: „Kraina uśmiechu” – spektakl produkcji niemieckiej (1974); reż.: Arthur-Maria Rabenalt 2:50 Podejrzane zdjęcie – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Alan Metzger; wyk.: Mare Winningham, Felicity Huffman (dozwolone od lat 16) 4:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 5:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1547) 6:20 Klan (1548) 6:40 Klan (1549) 7:05 Klan (1550) 7:25 Klan (1551) 7:50 Śniadanie na podwieczorek 8:45 M jak miłość (599) – serial produkcji TVP 9:30 Ziano – magazyn 9:55 Mordziaki (3): Groźny olbrzym 10:25 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 10:50 Złotopolscy (970): Powód do zazdrości – telenowela produkcji TVP 11:15 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 11:25 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z katedry pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Poznaniu 14:15 Dom (11): Jedenaste – nie wychylaj się 15:45 Dole i niedole Ułana Krechowieckiego – reportaż 16:15 Skarby nieodkryte (47) – program edukacyjny 16:35 Zaproszenie: Pamiętamy Wielkiej Miłości 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 17:40 Londyńczyk (5/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18:25 M jak miłość (600) – serial produkcji TVP 19:10 Dobranocka: Sceny z życia smoków (6): Urodziny 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (20) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 20:55 Szansa na Sukces: Zakopower 21:50 Szkoda gadać (45) – program rozrywkowy 22:10 Czas dla kibica: Koszykówka kobiet: PLKK Lotos Gdynia-Wisła Kraków 0:00 M jak miłość (600) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przeklecie miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź-Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny

POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial anim. 6:45 Miejskie szkodniki – serial anim. 7:15 Power Rangers – serial przygod.

8:15 Jak Oni śpiewają – pr. rozryw. 10:15 Świat według Kiepskich – serial kom. 10:45 Nacho Libre – komedia obyczajowa Niemcy-USA (2006) 12:40 Pan domu – komedia USA (1995) 14:45 I kto tu rządzi? – serial kom. 15:15 Piotr Bałtroczyk na żywo 16:45 Strzał w dziesiątkę – teleturniej 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Ranking gwiazd – program rozrywkowy 20:00 Skazany na śmierć – serial sens. 21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Gdzie zjawia się obcy – film sensacyjny Australia-USA-Nowa Zelandia (2001) 1:15 Magazyn sportowy

tvn

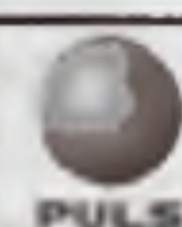
6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial komediowy 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Teraz albo nigdy – serial obycz. 12:50 Jaś Fasola: Naciąga totalny kataklizm – komedia USA-Wlk. Bryt. (1997) 14:40 Mam talent! – po prostu tańcz 16:25 Co za tydzień 17:00 Superniania 18:00 Milionerzy – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:00 Taniec z gwiazdami – pr. rozrywkowy 22:05 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:05 Taniec z gwiazdami – kulisy 23:25 Seks w wielkim mieście – serial kom. 0:00 Krew bohaterów – film s.f. Australia-USA (1989) 1:55 Uwaga! 2:15 Telezakupy 2:35 Nic straconego

tvnoleśdom

8:15 Hej-na! Show 8:10 Inwazja – serial science fiction 10:05 Jeszcze bardziej zgryźliwi tetrycy – komedia USA (1995) 12:10 Hotel zacisze – serial komediowy 12:50 Napiętnowany – serial grozy 13:50 Zeus i Roksana – film przygodowy USA (1997) 15:50 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie – komedia USA (1986) 17:30 Columbo – serial sens. 19:05 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 20:05 Kongo – film przygodowy USA (1995) 22:15 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 23:10 Porywacze – film sensacyjny USA (1998) 1:10 Wróżki

TV 4

7:05 Przygody w siodle: Pierwsze kroki – film familijny austral. (2003) 8:35 Nieposkromiona Australia – serial dokumentalny 9:10 Madeline – komedia produkcji francusko-amerykańskiej (1998) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOmaniaK – magazyn 12:30 Dekoratoria 13:00 Wielkie Happy Hour 14:00 Być jak ona – pr. rozryw. 14:30 Siatkówka kobiet 17:00 Kłaczuch – program rozrywkowy 18:00 Modne gwiazdy – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włatec Móch – serial animowany 20:30 Policyjna opowieść 2 – film sensacyjny Hongkong (1988) 22:45 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 23:45 Strategia kłamstw – dramat sensacyjny USA (2003) 1:50 Skrzydła – serial kom.



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Flinstonowie 8:00 Niedzielnik 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Obieżyświat 11:00 Wielkie tajemnice 12:00 Anioł Pański 12:30 Przygody Huka Finna – film przygodowy USA (1993) 14:30 Will & Grace – serial kom. 15:30 Światowe rekordy Guinnessa 16:00 Nie-dzielny kierowca 17:00 Co masz do stracenia – reality show 18:00 Zbrodnie niedoskonałe 18:30 Flinstonowie – serial 19:00 Ale numer 20:00 Opiekunka – komediodramat USA (2005) 22:00 Wszystko aby przeżyć – film przygodowy USA (1990) 0:00 W dobrym towarzystwie – pr. publ.

Koncert patriotyczny w Kościelnikach



Ojczyzna wolna, znowu wolna!
Tak bije serce, huczą skronie!
A Biały Orzeł w słońcu kwitów.
Przyleciał by, go ująć w dłonie.

Tym fragmentem wiersza Ryszarda Przymusa w wykonaniu uczennicy Darii Piskorz 14 listopada w Ośrodku Kultury Kraków- Nowa Huta Klubie Pod Kasztanami w os. Kościelniki rozpoczął się „Wieczór patriotyczny”. Przybyłych gości wśród których znaleźli się radny dzielnicy XVIII Wojciech Ruśniak oraz ksiądz prałat Józef Hojnowski, członkinie i członkowie koła PZeiR nr 11 powitały organizatorki Iwona Piskorz i Stanisława Miszczyk. W trakcie wieczoru usłyszano pieśni w wykonaniu gwiazdy wieczoru, zespołu „Kamea”. Istniejący od 35 lat zespół posiada w swoim repertuarze około sześćset utworów na różne oko-

liczności. Wśród nich pieśni operowe, ludowe oraz patriotyczne. Kierownikiem jest syn założycielki zespołu Marii Warmuz - Zbigniew Warmuz. Autorką niektórych tekstów jest Krystyna Jordan. Ciekawostką jest też to że wszystkie utwory są przetłumaczone na język esperanto. Swoistą wymowę miał wspólny śpiew przybyłych gości, u których można było zauważyć łzę wzruszenia. W sali rozległy się m. in. „Pierwsza brygada”, „O mój rozmarnie”, „Kadrówka”, „Wojenka, wojenka”, „Rozkwitają paki białych róż” i wiele innych. Między poszczególnymi utworami zespół przybliżył zebranym historyczne fakty sprzed 90 lat. Starsi mogli sobie przypomnieć tamte czasy, a dla wszystkich była to niezwykle ciekawa lekcja historii.

W.R.

Fot. Wojciech Ruśniak

Międzyszkolny Konkurs Pieśni Patriotycznej w Branicach



14 listopada br. w Klubie Osiedlowym „Herkules”, prowadzonym przez Dorotę Adamską, miały miejsce obchody 90. rocznicy Odzyskania Niepodległości. Organizatorem była Szkoła Podstawowa nr 74, kierowana przez dyrektora Renatę Dudek. Uroczystość rozpoczął montaż słowno-muzyczny przygotowany przez uczniów klasy V pod kierunkiem Renaty Tarczyńskiej-Hołody. Następnie rozpoczęła się część konkursowa – przegląd występów wokalnych zespołów okolicznych szkół podstawowych, które zostały zaproszone przez SP74 na I Międzyszkolny Konkurs Pieśni Patriotycznej. Na konkurs przybyły zespoły z SP 140 z os. Wyciąże z dyrektorką Beatą Wojtal-Sęk, SP 141 z os. Kościelniki z dyrektorką Dorotą Ślęczek oraz SP 142 z os. Wolica z dyrektorką Izabelą Podgórką. W

konkursie wzięła też udział SP 74 z os. Branice. Każda grupa zaprezentowała trzy pieśni patriotyczne, a jury mające duże trudności z wyborem najlepszego zespołu, przyznało równorzędne nagrody. W czasie przerwy uczniowie zostali zaproszeni na słodki poczęstunek. Następnie wszyscy, goście i gospodarze, otrzymali mini-śpiewniki i przy akompaniamencie R. Tarczyńskiej-Hołody wspólnie wykonali trzy mniej znane pieśni patriotyczne: „Jak to na wojenne ładnie”, „Serce w plecaku” oraz „Jak długo w sercu naszym”. Na zakończenie dyrektorka Renata Dudek podziękowała gościom za przybycie i udział, a Dorota Ślęczek, w imieniu pozostałych pań dyrektorek, wyraziła uznanie i zaproponowała współpracę oraz dalszą integrację szkół.

rg

TVP1

5:45 Notacje: ks. Jerzy Bryła. Karol Wojtyła, mój nauczyciel duchowy 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Sekretne świat misia Beniamina: Taniec z gwiazd 9:00 Budzik: Mrówki 9:30 Atlantis High (17) 10:00 Moda na sukces (4100) 10:25 Moda na sukces (4101) 10:50 Wielki świat małych odkrywców (164): Nie chciałem Cię urazić 11:05 Jaka to melodia? 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W kolejce po euro 12:40 Plebania (1169) 13:05 Klan (1558) 13:30 Palce lizać (4/9): Ojciec 14:00 Zwierzęta świata: Pod skórą krokodyla (1/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14:30 Errata do biografii: Alfred Szklarski – film dokumentalny 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Jesteś tym co jesz III: Alan Maidsen-Taylor – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 15:40 Pora na doktora – magazyn 16:05 Moda na sukces (4104) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4105) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1563) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1720) – teletuniel muzyczny 18:30 Plebania (1174) 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele (10): Zaczarowany kundel – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: „Pozory mylą” – spektakl teatralny produkcji polskiej; reż.: Janusz Majewski; wyk.: Antoni Pawlicki, Agnieszka Grochowska, Sonia Bohosiewicz, Robert Więckiewicz, Krzysztof Kiersznowski, Anna Romantowska, Grażyna Szapolowska 22:00 Wydział Zabójstw (23 - Sweter) – serial kryminalny produkcji TVP (dzwolone od lat 16) 22:30 James Bond w Jedyne: Pozdrowienia z Moskwy – film fabularny produkcji angielskiej (1963) 0:35 Mocne kino nocne: Przekleństwo wyspy – dramat produkcji francusko-amerykańsko-kanadyjskiej (2000); reż.: Kathryn Bigelow; wyk.: Ciaran Hinds, Richard Donat, Sarah Polley (dzwolone od lat 16) 2:30 Errata do biografii: Alfred Szklarski 2:55 Notacje: Alfred Schreyer. Pan profesor Bruno Schulz 3:10 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (108): Rozwody 6:35 Złotopolscy (109): Siostry Białej Miłości 7:00 EUROexpress 7:10 Telezakupy 7:25 Przystanek praca 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikolaja (15/48): Prawdziwa rodzina 8:00 Pytanie na śniadanie 8:20 Pogoda 9:00 Panorama 9:35 Pogoda 10:15 M jak miłość (315) 11:10 Codzienna 2 m. 3 (43) 11:40 Rezerwat namietności (24/25): Zemsta 12:40 Harry i Hendersonowie (68/72): Dziedzictwo 13:05 Syndrom szalonych rodziców: Posiłki 13:40 Znaki czasu – magazyn 14:05 Everwood (34/45) 15:00 Dla niesytujących: Na dobre i na złe (347) – serial produkcji TVP 16:00 Fort Boyard (11) – reality show 17:00 Bulionerzy (37): Moda – serial komediowy produkcji TVP 17:30 Złote bestie (2): Pies, który przepowiada śmierć – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Kółko fortuny (85) – teletuniel 19:35 Zaczęło gwiazd: Piotr Cyruś 20:05 Barwy szczęścia (177) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 M jak miłość (618) – serial produkcji TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (374) 21:40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22:40 Kryminalne zagadki Las Vegas V (14/25) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004) (do-

zwolone od lat 16) 23:35 Kryminalne zagadki Las Vegas V (15/25) (dzwolone od lat 16) 0:25 Czas honoru: bohaterowie (5): Rodzina Sajkowskich – felieton 0:30 Panorama 0:45 Pogoda 0:50 Wieczór artystyczny: Ogród Barbarzyńcy (1): Poeta Doctus (twórczość poetyka Zbigniewa Herberta) 1:25 Wieczór artystyczny: Jonasz Kofta – koncert piosenek 2:15 Noc Zagadek 3:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynkowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni 9:30 Szkoda gadać (45) – program rozrywkowy 9:50 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (11/13): Perła 10:35 Tyle jest muzyki – film dokumentalny 11:30 Plebania (1170) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1552) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 12:45 Dole i niedole Ułana Krehowieckiego – reportaż 13:15 M jak miłość (600) – serial produkcji TVP 14:00 Na kłopoty... Bednarski (2/7): Bursztynowe serce – serial produkcji TVP 15:00 Warto rozmawiać 15:45 Podróżnik: Wielka Piątka 16:05 My Wy Oni – magazyn 16:35 Opowieści wiatru i morza – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci 17:40 Dzika Polska: Maworek pomarszczony – serial dokumentalny 18:05 Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny 18:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1170) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Cwirka: Własne gniazdko – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1552) – telenowela produkcji TVP 20:35 Sportowy tydzień 21:10 Barwy szczęścia (23) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 Barwy szczęścia (24) 22:00 Nasz reportaż: Nasz Dom 22:25 Warto rozmawiać 23:15 Przeboje młodości (1) – koncert 23:45 Dziękujemy za solidarność: Aleksander Zając (Eschweiler-Aachen – Niemcy) – felieton 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dzika Polska: Maworek pomarszczony – serial dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropicieli 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obycz. 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:50 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 11:20 Samo życie – serial obycz. 11:50 Nowe przygody Tequili i Bonet-

tiego – serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd – Akademia extra 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Fabryka gwiazd 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Terminator 3: Bunt maszyn – film s.f. Niemcy-USA-Wlk. Bryt. (2003) (22:00 Lotto) 22:25 Złecenie – film sensacyjny USA (2003) 0:35 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: po prostu gotuj – pr. kulinarny 11:30 Nigella ekspresowo – mag. 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Taniec z gwiazdami 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Detektyw Monk – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakt, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Teraz My! 23:20 Superwizjer 23:55 Kapitałny pomysł 0:50 Wydanie drugie, poprawione – mag. 1:20 Co za tydzień 1:45 Uwaga! 2:05 Wrzuc na luz 3:05 Telezakupy 3:25 Nie straconego

tvnolodow

7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obyczajowy 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 15:00 Kuba Wojewódzki 16:00 Pomoc domowa – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obycz. 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Teoria wielkiego podrywu – serial komediowy 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 Miłość i wojna – melodramat USA (1996) 22:25 Chinka – melodramat Chiny-USA (2001) 0:45 Pionek – dramat sensacyjny USA (1998)

TV 4

6:20 Muzyczne listy 7:00 TV Market 7:40 Kasa na bank 8:35 Saint-Tropez – serial obycz. 10:50 Być jak ona – pr. rozryw. 11:25 Skrzydła – serial kom. 12:30 Lalola – telenowela 13:30 V Max 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial obycz. USA 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Istne szaleństwo – program rozrywkowy 21:00 Nieznane oblicze T-Rexa – film dok. USA 22:05 Galileo 23:05 Jazda Figurowa 0:05 Happy Hour

PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Obieżyświat 10:30 Żebro Adama 11:00 Kościół w potrzebie 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Biana – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Ale numer 14:30 Flinstonowie – serial anim. 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Will & Grace – serial kom. 18:30 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Dance, dance, dance – serial obycz. 21:00 American Dreams – serial 22:00 Publicystyka polityczna 22:35 Światowe rekordy Guinnessa 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Nasze miasto

PRZYSPIESZONE WYBORY

W wywiadzie telewizyjnym, przeprowadzonym z okazji roku sprawowania władzy przez rząd Platformy Obywatelskiej, premier Donald Tusk powiedział, że Polacy z pewnością nie życzą sobie przyspieszonych wyborów. W ten sposób zaprzeczył pogłoskom, rozchodzącym się od dłuższego czasu głównie wśród działaczy PO, że Platforma doprowadzi do przyspieszonych wyborów w czerwcu 2009 roku. W tym terminie przyspieszone o dwa i pół roku wybory do Sejmu i Senatu odbyłyby się razem z wyborami do parlamentu europejskiego.

Jak PO zamierzała doprowadzić do przedterminowego rozwiązania Sejmu? Oczywiście znaczna część jej posłów wołałaby nie ponosić ryzyka ponownej rywalizacji o parlamentarne mandaty, pomijając już fakt, że wielu obecnych posłów i senatorów zaciągnęło kredyty na niedawną kampanię i bynajmniej nie ma zamiaru ponosić kolejnych wydatków. Na przyspieszone wybory nie zgodzą się także ludowcy, którzy wcale nie mają pewności czy znajdą się w przyszłym parlamencie.

Jak więc Platforma miała przyspieszyć wybory? Pomysł był prosty. W Sejmie w trybie ekspresowym przeforsowano kilka ustaw na których wprowadzenie w życie prawdopodobnie nie zgodzi się Prezydent (prywatyzacja szpitali, likwidacja tzw. pomostówek, wysłanie pięciolatków do szkół itp.). Po kolejnym prezydenckim weto Tusk miał oświadczyć, że wobec niemożności rządzenia i realizowania swoich planów, Platforma musi ponownie odwołać się do poparcia wyborców. Aby to osiągnąć PO zablokuje uchwalenie budżetu (dodajmy: własnego budżetu, przygotowanego przez rząd koalicji PO-PSL) i w ten sposób doprowadzi do przyspieszonych wyborów.

Jaki miał być cel tej operacji? Oczywiście uzyskanie ponad 50 procent głosów i takiej przewagi w Sejmie, aby nie tylko rządzić samodzielnie (bez PSL) ale także aby mieć wystarczającą siłę na odrzucanie prezydenckiego weta. Wtedy wszystkie pomysły, zrodzone w głowach sponsorów Platformy, zainteresowanych uzyskaniem wyłożonych pieniędzy, a także osiągnięciem możliwie największych zysków, mogłyby zostać wprowadzone w życie.

Dlaczego można odnieść wrażenie, że Tusk wycofuje się z tego projektu? A no dlatego, że gwałtownie spadają notowania rządu i coraz gorzej oceniani są jego ministrowie. Wprawdzie Platforma zachowuje jeszcze wysoką pozycję w sondażach, ale polityczni analitycy ostrzegają, że w okolicach końca stycznia i lutego ich wyniki zaczęłyby spadać. W czerwcu mogłoby się okazać, że Platforma nie tylko nie poprawi swojego wyniku sprzed dwóch lat, ale osiągnie słabsze rezultaty. Co wtedy? Jeżeli PSL nie przebiję się do Sejmu, to może się okazać, że jedynym sposobem utrzymania władzy będzie sojusz z niedobitkami postkomunistów. Wtedy Platforma znajdzie się w bardzo niewygodnej sytuacji i mimo, że stara się pozostać partią centrową, będzie coraz bardziej spychana na lewo. Równocześnie Prawo i Sprawiedliwość będzie wreszcie mogło umocnić się na prawicy.

Rezygnacja z przyspieszonych wyborów jest kolejną porażką Tuska. Za dwa lata jego szanse w wyborach prezydenckich będą już znacznie słabsze. Pozostanie mu wtedy kurczowo trzymać się słabnącego rządu aż do wyborów parlamentarnych w 211 roku. A zgodnie z takim scenariuszem trudno mieć wątpliwości, że będą to wybory przez Platformę przegrane.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

GDZIE SIĘ DWÓCH BIJE...

Stare przysłowie mówi, że gdzie się dwóch się bije tam trzeci korzysta. To powiedzenie znajduje odzwierciedlenie w wielu sferach naszego życia, a nawet go prześciga. Obecnie jesteśmy świadkami największej rywalizacji pomiędzy dwoma politykami odgrywającymi najistotniejszą rolę w naszym życiu politycznym. Pan prezydent i pan premier co rusz ścierają się na naszych oczach. Jest tajemnicą poliszynela, że obaj zamierzają wystartować w wyborach prezydenckich. Pierwszy zamierza ubiegać się o reelekcję, a drugi wystartuje po raz drugi i tym razem liczy na zwycięstwo. Jak na razie sondaże jeszcze wskazują na ewentualne jego zwycięstwo. Jednak ten ubiegający się o reelekcję spadł już na czwarte miejsce w rankingu potencjalnych kandydatów. W ostatnich sondażach obecny premier ma jeszcze malejącą przewagę, ale na drugie miejsce wysunął się Włodzimierz Cimoszewicz, który na razie zarzeka się, że nie zamierza ubiegać się o stanowisko głowy państwa. Podobne poparcie ma były premier Kazimierz Marcinkiewicz, który jak na razie nie zajął stanowiska w sprawie kandydowania na prezydenta państwa. W rankingu nie ujawnił się jeszcze jeden kandydat, który może okazać się „czarnym koniem” tych wyborów. Chodzi o Waldemara Pawlaka, przywódcę Polskiego Stronnictwa Ludowego. Ten kiedyś milczący polityk zaczyna ujawniać cechy spokojnego i wyważonego męża stanu. Zachowuje się jak arbiter w dotychczasowym sporze dwóch najważniejszych polityków w kraju i mimo bycia w koalicji z jednym z nich, dyskretnie krytykuje walkę na górze. Ukazuje się jako polityk państwowotwórczy i mówi o szkodzącej Ojczyźnie rywalizacji prezydenta i premiera.

Drugą sferą widocznej rywalizacji, tym razem na rynku finansowym, jest walka banków o klienta. Wydawałoby się, że w dobie postępującej recesji i kryzysu banków na świecie jest to raczej niemożliwe. A tu po raz pierwszy od lat batalię podjął największy jeszcze bank państwowy PKO BP SA. W telewizji, tej jeszcze państwowej, pojawiły się potężne reklamy trzech produktów tego banku: lokaty kapitałowej, lokaty dolarowej i nowego wysokooprocentowanego konta. Z drugiej strony duże prywatne banki z kapitałem zagranicznym od lat gnieżdżą się na naszym polskim rynku prześcigając się swoimi ofertami lokat kapitałowych sięgającymi 8-9, a nawet 10 procent zysku. I znów może się okazać, że wygra ten trzeci, a może czwarty i następny... Boom na polskim rynku finansowym przeżywają bowiem kasy spółdzielcze, które powstają jak grzyby po deszczu i ekspansywnie pozyskują klientów. W Nowej Hucie jest ich już sporo, a kolejna powstaje w os. Szklane Domy.

Zupełnym novum na naszym rynku finansowym są instytucje z dużym kapitałem specjalizujące się w udzielaniu kredytów. Taką firmą reklamującą się także w naszym „Głosie” jest HSBC, który proponuje preferencyjne kredyty dla pracowników huty i spółek z nią współpracujących. Specjalnością tej instytucji jest nie tylko korzystne pożyczanie pieniędzy, ale uproszczone procedury nie wymagające stania w kolejkach i wypełniania uciążliwych druków. I ta firma reklamuje się w ogólnopolskiej telewizji. Jest to charakterystyczna reklama z pralkami produkującymi lody w pralkach w Indiach. Jest jednak istotna różnica pomiędzy PKO BP SA a HSBC. Ta druga firma reklamuje się w TV i lokalnym „Głosie”, czego nie robi polski bank. Mogę państwa zapewnić, że lepszym będzie ten kto reklamuje się wszechstronnie. Warto pamiętać, że w tym i innych przypadkach, gdzie się dwóch bije... wygra ten, kto będzie bliżej ludzi.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:45 Notacje: Alfred Schreyer. Pan profesor Bruno Schulz 6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Tata Lew (12): Jesień 8:45 Bajki rosyjskie: Jeleń i wilk (6) 9:00 Jedynkowe Przedszkole 9:30 Legenda Nezha (20): Niezachodzące Słońce 10:00 Moda na sukces (4104) 10:25 Moda na sukces (4105) 10:50 Faceci do wzięcia: Trzeba umieć przegrywać 11:15 Celownik 11:25 W-skęsi (18) 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1170) 13:05 Klan (1559) 13:35 Jaka to melodia? (1720) 14:00 Smaki polskie 14:10 Podróżnik: Tahiti. Bounty i artyści 14:30 Szpital odzyskanej nadziei (1) – telenowela dokumentalna 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Bądź modna 16:05 Moda na sukces (4106) 16:30 Moda na sukces (4107) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Klan (1564) 18:00 Jaka to melodia? (1721) 18:30 Plebania (1175) 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko II: Legenda o zaginionym skarbie – film animowany produkcji amerykańskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:25 W krainie dreszczowców: Siła żywiołu (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004) 22:00 Wydział Zabójstw (24): Wybuch – serial kryminalny (dopuszczalne od lat 16) 22:25 Misja specjalna – magazyn śledczy 23:00 Na własne oczy: Najstarsi kierowcy w Anglii – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 23:45 Nie zapomnisz mnie (2) – thriller produkcji amerykańskiej (2004) (dopuszczalne od lat 16) 1:45 Notacje: Zbigniew Wołak. Być Polakiem – cykl dokumentalny 2:00 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (110): Narzeczona – telenowela produkcji TVP 6:30 Złotopolscy (111) Nieproszony gość 7:00 Telezakupy 7:20 Z Biblią i rytuałem – reportaż 7:40 Dwojka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (16/48): Tajemnica Klary – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8:00 Pytanie na śniadanie 8:20 Pogoda 9:05 Panorama 9:35 Pogoda 10:15 M jak miłość (316) – serial produkcji TVP 11:10 Codzienna 2 m. 3 (44) – serial komediowy produkcji TVP 11:45 Rezerwat namietności (25, ost.): Koniec pewnej epoki – serial produkcji francuskiej (1999) 12:45 Harry i Hendersonowie (69/72): Dylemat Bretta – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 13:15 Biję więc jestem – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:10 Everwood (35/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 15:00 Dla niesłyszanych: M jak miłość (618) – serial produkcji TVP 16:05 Dzieciaki górą (11) – telenowela 17:00 Bulionerzy (38): Egzorcysta – serial komediowy produkcji TVP 17:30 Nie ma to jak hotel (20) (wersja oryginalna z polskimi napisami) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2005) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (86 – telenowela 19:35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20:05 Barwy szczęścia (178) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (619) – serial produkcji TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (375) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:40 Czas honoru – bohaterowie (6): Maria – felieton 22:50 Liga Mistrzów – skróty 23:35 Czy świat oszalał?: Chłopiec, który widzi bez oczu – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 0:30 Panorama 0:50 Kocham kino na bis: Wieża – film obyczajowy produk-

cji polskiej (2005); reż.: Agnieszka Trzós; wyk.: Agnieszka Warchulska, Robert Gonera, Agata Stawarz, Mariusz Zaniwski, Zosia Bartosiewicz, Rafał Maćkowiak, Bartłomiej Topa, Anna Dymna (dopuszczalne od lat 16) 2:30 Noc Zagadek – telenowela interaktywna 3:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Dzień bez Amelii 9:00 Moliki książkowe 9:10 Magazyn Medyczny: Rak szyjki macicy (2) 9:25 Podróżnik: Wielka Piątka 9:45 Wideoteka dorosłego człowieka (50) 10:10 Świadców nieznanych historii 10:40 Ranczo (36): Miedź brzęcząca – serial obyczajowy produkcji TVP 11:30 Plebania (1171) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1553) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (23) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Barwy szczęścia (24) 14:05 Kabaretowa Noc Listopadowa (1) – widowisko 15:00 Forum 15:40 Nasz reportaż: Nasz Dom 16:05 Nowa Tradycja: Nagrody TV Polonia 16:30 Wojciech Ceirowski – boso przez świat (59): Kokosy z kokosów – cykl reportaży 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Dzień bez Amelii – program dla dzieci 17:40 Moliki książkowe – magazyn 17:55 Polska z bocznej drogi: Sukcesor 18:10 300% normy (19) – telenowela 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1171) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio i papuga – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:14 Klan (1553) – telenowela produkcji TVP 20:35 Komentator – magazyn międzynarodowy 21:10 Barwy szczęścia (25) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:35 W stronę Polski: Barbara Różycka – telenowela dokumentalna 22:05 Biznes z gwarancją – magazyn 22:25 Forum 23:05 Sztuka dokumentu: Andrzej Papużyński – cykl dokumentalny 23:35 Wideoteka dorosłego człowieka (50) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Misja specjalna 0:35 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (1171) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalendarz regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalendarz 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Minęła 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20:21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 11:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 11:30 Nasze życie – serial obyczajowy 12:00 Nowe przygody Tequili i Bonettiego –

serial sens. 13:00 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:40 Miodowe lata – serial kom. 17:30 Fabryka gwiazd – pr. rozryw. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Liga Niezwykłych Dżentelmenów – film przyg. Niemcy-Czechy-USA-Wlk. Bryt. (2003) (22:00 Lotto) 22:10 Alife – komediodramat USA-Wlk. Bryt. (2004) 0:20 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

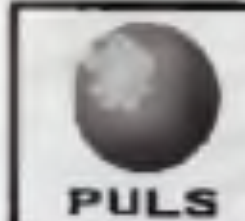
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Zostań top modelką 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Taniec z gwiazdami 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Detektyw Monk – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Twaraż w twarz – serial sens. 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Dexter – serial sens. 0:40 Szkoła auto 1:00 Siłacz 2:05 Uwaga! 2:25 Wrzucić na luz 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Agenci NCIS – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Fabryka gry 14:00 Agenci NCIS – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:05 Frasier – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:35 Ostry dyżur – serial obycz. 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Teoria wielkiego podrywu – serial kom. 19:35 Dwóch i pół – serial kom. 20:05 Fatalny romans – dramat USA (1996) 22:00 Brudny Harry – film sensacyjny USA (1971) 0:10 Pupilka profesora – film sensacyjny kanada-USA (2000) 1:55 Wróżki

TV 4

5:55 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasą na bank 8:30 Beverly Hills 90210 – serial 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 Mała Czarna 11:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 12:30 Happy Hour 13:30 cruZerSport:EX – magazyn 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 Mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Krew i wino – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1999) 22:05 Zielone kraty – komediodramat USA-Wlk. Bryt. (2000) 0:00 Happy Hour



PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Oblicza naszej wiary 11:00 Miód i szarańcza 11:30 Telezakupy 12:00 Puls kultury 12:30 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Nie-dzielny kierowca 21:30 Las Vegas – serial sens. 22:30 Nie dajmy się zwariować 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE RAPY (2)

Jesienią zmienia się przyroda wokół nas. Oko cieszą kolorowe liście drzew, snujące się nad ziemią dymy palonych ognisk czy unoszące się nad polami mgły. O tej porze roku zmieniają się też zwyczaje wielu zwierząt, a wśród nich ryb. Zmienia się na przykład sposób polowania rapy. Jesienią niezmiennie rzadko możemy spotkać się z tym, co mogliśmy niemal na co dzień obserwować w lecie, gdy boleń jak torpeda wpadał w stado uklejek, waląc przy okazji o wodę swoim potężnym ogonem. Widok taki możemy zobaczyć jeszcze w ciepłe dni września. Ale wraz z obniżaniem się temperatury ryba ta coraz częściej woli cziąć się cierpliwie w głębszych partiach wody, aż wypatrzy swoją ofiarę. Pobicia bolenia stają się o tej porze roku o wiele bardziej precyzyjne, a namierzona ofiara zwykle pozostaje bez szans. W listopadzie rapa, z ryby polującej w ruchu, z ryby aktywnie poszukującej zdobyczy, zamienia się w prawdziwego podstępного zabójcę, który preferuje zasadzkę. I chociaż rap o tej porze roku dostrzec raczej nie można, to nie znaczy, że nie istnieje możliwość przewidzenia, gdzie mogą znajdować się owe boleniowe zasadzki. A wtedy poprowadzenie w tamtym rejonie srebrnej blachy może zakończyć się gwałtownym uderzeniem.

Gdzie zatem w listopadzie szukać boleni? Na pewno warto wziąć pod uwagę strefę zdecydowanego nurtu, jeżeli przy dnie rzeki znajdują się dołki, większe kamienie czy inne przeszkody, które stanowią miejsce kryjówki, a przy okazji pozwalają rapie oszczędzać energię. Wystarczy spód wzdłuż kamiennej rafy, by boleń mógł przyczaić się w nim na porywane nurtem małe rybki. Oczywiście nie wszystkie takie głęboczki zamieszkują bolenie. Drapieżniki te wybierają jedynie miejsca, które mogą zapewnić im pożywienie. Przyspieszenie nurtu musi się więc znajdować poniżej zimowej ostoi drobnicy. Tylko wtedy szybki nurt graniczący z wodą płynącą leniwie może co jakiś czas odrywać od stada nieuważną drobnicę i pchać ją wprost w paszczę drapieżnika. Nie jest łatwo namierzyć zimową kryjówkę boleni. Ale gdy już się to uda, sukces wędkarski mamy niemal murowany.

O tej porze roku rapa lubi zapolować na trochę większe sztuki, co widać wyraźnie podczas patroszenia złowionej ryby. Wynika z tego, że jesienią spokojnie możemy próbować polować na trochę większe blachy lub wobler. Tym bardziej że w rzekach takich jak Dunajec, Wisła czy Raba żyją nie tylko bolenie. Uderzyć może również inny drapieżnik. Bo nad wodą nic nie jest pewne na sto procent. I na tym polega urok wędkowania.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

POWSTANĄ STREFY „ZIMÓWEK”?

Zanosi się na to, że niebawem chłopcy ministra Kamińskiego, tego od Centralnego Biura Antykorupcyjnego, przestaną gnębić szefa ABW i szeroką ławą ruszą w kierunku wybrańców narodu na ulicę Wiejską w Warszawie. Tylko patrzeć, jak któryś z 560-osobowej elity politycznej kraju pojawi się z projektem ustawy nakazującej w okresie zimowym eksploatację samochodów na kołach ze specjalnym ogumieniem przeznaczonym do jazdy po śniegu i lodzie. Zaś Amerykanie z Banku Światowego już kilka lat temu sugerowali, że w polskim Sejmie można przeprowadzić ustawę za 3 mln dolarów. Myślę, że światowe koncerny oponiarskie skłonne byłyby wyłożyć nawet więcej, byle z dnia na dzień – z pomocą stosownego prawa – rynek „zimówek” w naszym kraju powiększył się znacznie. W końcu 15 mln samochodów x 4 opony zimowe to jest 60 mln sztuk ogumienia. Niechby tylko 1 dolar z każdej opony na „koszt uchwalenia” to błędą dotychczasowe afery korupcyjne w Polsce.

Osobiście uważam, że skoro wymyślono opony ułatwiające jazdę po śniegu i lodzie, to należy na nich jeździć zimą, tym bardziej, że w nowoczesnych samochodach niektóre układy „głupieją”, gdy stosuje się w chłodniejszej porze roku letnie ogumienie. Czy nakładać na wszystkich w Polsce obowiązek posiadania na kołach „zimówek”? Powiadają, że „musi to na Rusi, a w Polsce jak kto chce”. Ale właśnie na dawnym kawalku Rusi (radzieckiej rzecz jasna), czyli na w pełni teraz europejskiej Litwie, od ubiegłego roku istnieje obowiązek jazdy na oponach zimowych od października do marca następnego roku. Niemcy zaś przed Bożym Narodzeniem w zeszłym roku wprowadzili mandaty za brak „zimówek”, jeżeli na drodze panowały zimowe warunki, licząc na obfite żniwo z Polaków jadących samochodami z Wysp Brytyjskich, gdzie – z racji klimatu – opona zimowa rzadko bywa stosowana. W tym roku, po południowej stronie Śnieżki w Karkonoszach, czyli u Czechów stanęły na górskich drogach znaki z oponą i płatkami śniegu oznaczające zakaz wjazdu w okresie od listopada do kwietnia samochodami bez opon zimowych. A warto wiedzieć, że zdaniem czeskich ustawodawców opona zimowa jest tylko taka, która ma bieżnik głęboki na 4 mm w samochodach osobowych i na 6 mm w ciężarówkach. Jak nie ma, to się na „zimówkę” nie kwalifikuje i oprócz mandatu w wysokości 3000 koron ponosi się jeszcze koszt odholowania auta pomocą drogową poza strefę zakazu jazdy. Co ciekawe, Czesi stosują zasadę „zero tolerancji” i nawet kiedy na drodze nie ma grama śniegu także wlepiają mandat każdemu, kto znajdzie się w strefie obowiązkowego używania zimowego ogumienia. Notabene słyszałem, że ową zasadę Czesi przyjęli wprost od Polaków. U nas też brak oświetlenia w słoneczny dzień skutkuje karą.

Kto wie, czy i w naszym kraju nie powinny powstać strefy jazdy zimą na oponach przeznaczonych do eksploatacji w tej porze roku. Zapewne wielce by to ucieszyło nie tylko WOJTKA CAŁĄŁĘ, ale i wszystkich serwisantów ogumienia w Krakowie i okolicach. Taka strefa powinna się rozciągać na południe od drogi krajowej nr 4 wiodącej z Niemiec poprzez Kraków na Ukrainę. To właśnie tam sporo jest wzniesień, które, gdy ściśnie mróz i sygnie śnieg trudno jest pokonać samochodem z oponami letnimi. A kiedy już ktoś zablokuje przejazd to tworzą się ogromne korki. Sam pamiętam, jak przed bodaj 10 laty powracałem z Zakopanego do Krakowa dokładnie 8 godzin i 20 minut (a to jest tylko 110 km), bo w czasie padającego śniegu ciężarówka bez łańcuchów i samochody osobowe na prawie łysych oponach blokowały podjazdy pod wzniesienia. Ponieważ oba pasy drogi były zajęte pojazdami, plugi odśnieżne i solarki nie miały szans na przejechanie i odłozienie drogi. Latem wszelkie korki na głównych szlakach komunikacyjnych kraju można jakoś objechać bocznymi drogami. Zimą jest to trudniejsze – wszak te drogi odśnieżane są w ostatniej kolejności – choć także możliwe. Wszelako pod warunkiem, że dysponuje się oponami zimowymi z bieżnikiem o głębokości co najmniej 4 mm, dodatkowo łańcuchami na koła do pokonywania zasp i innych ekstremalnych odcinków, a także łopatą do wykopywania się ze śniegu. I o takim sprzęcie warto pamiętać, zanim nad drogami zaczną wirować płatki śniegu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:45 Notacje: Zbigniew Wolak. Być Polakiem 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam: Bieg (15) 8:45 Małe zoo Lucy (22): Historyjka o Balbinie Bóbr 8:55 Świnka Peppa II: Polly na wakacjach 9:05 Domisie: Odpoczywaj Domisiu 9:35 Zagubieni z Lotu 29: Powrót Abby 10:00 Moda na sukces (4106) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:25 Moda na sukces (4107) 10:50 300% normy – teleturniej 11:25 Celownik – magazyn 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Laboratorium XXI wieku (45) – magazyn 12:40 Plebania (1171) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1560) – telenowela produkcji TVP 13:30 Jaka to melodia? (1721) – teleturniej muzyczny 14:00 Wzrost przyszłości (3) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Ogród z duszą (10) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 15:40 Między mamami – magazyn 16:05 Moda na sukces (4108) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 16:30 Moda na sukces (4109) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1565) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1722) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1176) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 19:00 Wieczorynka: Bob Budowniczy XI: Placyk Walca – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19:10 Wieczorynka: Andzia: Rodzinne święto na Przylądku Południowym – serial animowany produkcji polsko-niemieckiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Sprawy życia i serca – dramat produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Peter Wellington; wyk.: Ricki Lake, Holly Robinson Peete, Rachael Harris 22:00 Wydział Zabójstw (25): Bunkier – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 22:25 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 23:25 Moskiewska saga (2) 1:55 Siedmiu wspaniałych II: Nowe prawo (1) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1999) 2:40 Notacje: Ruta Wermuth-Burak. Nie mówiłam, że jestem żydówką 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (112): Podstęp listonosza 6:20 Złotopolscy (113): Bez immunitetu 6:50 Telezakupy 7:10 Niezłomni 7:15 Znaki czasu – magazyn 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (17/48): Każdy Mikołaj... – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8:00 Pytanie na śniadanie 8:20 Pogoda 9:00 Panorama 9:35 Pogoda 10:15 M jak miłość (317) – serial produkcji TVP 11:10 Święta wojna (274): Hostel – serial produkcji TVP 11:40 Everwood (36/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 12:30 Kolo fortuny (85) – teleturniej 13:05 Miłość zaklęta w kamieniu – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:10 Everwood (37/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 15:00 Dla niesytujących: M jak miłość (619) – serial produkcji TVP 16:05 Mini Szansa: Doda 17:00 Bulionerzy (39): Pracoholik – serial komediowy produkcji TVP 17:30 Nie ma to jak hotel (21) (wersja oryginalna z polskimi napisami) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2005) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wideoteka dorosłego człowieka (51) 20:05 Barwy szczęścia (179) – serial

obyczajowy produkcji TVP 20:30 Liga Mistrzów: Bordeaux–Chelsea (studio) 20:45 Liga Mistrzów: Bordeaux–Chelsea 22:45 Bramy jutra 23:30 Liga Mistrzów – skróty 0:20 Czas honoru – bohaterowie (1): Czesław i synowie – felieton 0:30 Panorama 0:45 Pogoda 0:50 Alibi na środę: W przebraniu mordercy – film fabularny produkcji amerykańskiej (1980) (dozwolone od lat 18) 2:40 Smaczne Go! 3:25 Noc Zagadek 4:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Zygzyki: Kolor – program dla dzieci 8:55 Zwierzowiec: Przed zimą: Gęsi 9:10 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 9:25 Made in Poland – teleturniej 9:50 Zaczatowani. Historie miłosne – film dokumentalny 10:15 Misja Gryf: Tajemnice Bornego Sulinowa – cykl reportaży 10:40 Psi psycholog – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:05 Zaczęła gwiazd 11:30 Plebania (1172) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1554) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 12:45 Komentator – magazyn międzynarodowy 13:15 Barwy szczęścia (25) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Biznes z gwarancją – magazyn 14:00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 14:55 W stronę Polski: Barbara Różycka – telenowela dokumentalna 15:25 Łączy nas Polska – felieton 15:40 W sportowym stylu – magazyn 16:05 Misja Gryf: Tajemnice Bornego Sulinowa – cykl reportaży 16:30 Zaczatowani. Historie miłosne – film dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:15 Zygzyki: Kolor – program dla dzieci 17:40 Zwierzowiec: Przed zimą: Gęsi 17:50 Polska z bocznej drogi: Duże zwierzę na spacerze 18:05 300% normy (20) – teleturniej 18:35 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (1172) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (3): Niezwykły powrót 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1554) 20:35 Tydzień Polski – magazyn 21:10 Egzamin z życia (112) 22:00 Andrzej Jasiński: Nuty życia 22:45 Tomasz Lis na żywo 0:00 Serwis Info Wieczór 0:05 Pogoda Info Wieczór 0:10 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele 0:40 Pamiętają o mnie 0:50 Plebania (1172) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym mieście 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiciiele 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar miłości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Dotyk anioła – serial obycz. 9:00 Miodowe lata – serial kom. 10:00 Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy 10:50 Samo życie – serial obycz. 11:50 Nowe przygody Tequili i

Bonettiego – serial sens. 13:00 Się kreci 13:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy 15:15 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Fabryka gwiazd – Akademia ekstra 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:30 Agenci – serial kom. 21:30 Skazani na siebie – komedia USA (2003) (22:00 Lotto) 0:10 Daleko od noszy – serial kom. 0:40 Fala zbrodni – serial sens.

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-nów Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Zmien swój styl 12:05 Brzydula – serial kom. 12:35 Milionerzy – teleturniej 13:35 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 14:15 Telezakupy 14:15 Detektywi – serial sens. 14:45 Detektyw Monk – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 You can dance – po prostu tańcz 23:15 Błada: Mroczna Trójca – horror USA (2004) 1:35 Superwizjer 2:05 Uwaga! 2:25 Wrzucić na luz 3:25 Telezakupy 3:45 Nic straconego

tvn śledczy

7:10 Serce z kamienia – telenowela 8:00 Agenci NCIS – serial sens. 9:00 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 10:00 Kuba Wojewódzki 11:05 Ostry dyżur – serial obycz. 12:00 Telezakupy 13:05 Hej-na! Show 14:00 Agenci NCIS – serial sens. 15:00 Kuba Wojewódzki 16:05 Frasier – serial kom. 16:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:35 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18:35 Frasier – serial komediowy 19:05 Teoria wielkiego podrywu – serial komediowy 19:35 Dwóch i pół – serial komediowy 20:05 Podaj dalej – dramat obyczajowy USA (2000) 22:40 Żądza władzy – dramat obyczajowy USA (1986) 1:00 Na jedną kartę – film sensacyjny USA (1997) 2:50 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

6:00 Muzyczne listy 6:55 TV Market 7:30 Kasa na bank 8:25 Beverly Hills 90210 – serial 9:30 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 10:30 mała Czarna 12:30 Hapy Hour 13:30 KINOManiaK 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Beverly Hills 90210 – serial 16:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 17:00 mała Czarna 18:00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 19:00 Happy Hour – pr. rozryw. 20:00 Burzliwa noc – thriller USA (2004) 21:15 Zagadka zbrodni – thriller produkcji południowokoreańskiej (2003) 0:45 Happy Hour

PULS

6:00 Telezakupy 7:30 Miłość jak czekolada – telenowela 8:30 Zorro – serial przygod. 9:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 10:30 Audiencja generalna 12:00 Puls kultury 12:30 Białka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Flinstonowie 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Miłość jak czekolada – telenowela 17:00 Zorro – serial przygod. 18:00 Simpsonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Wydarzenie dnia 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 21:30 Tożsamość szpiega – serial sens. 22:30 Niesamowite historie – serial dok. 23:00 Simpsonowie – serial anim. 23:30 Nieśmiertelny – serial grozy

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencji modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.

Kaja Sonik jest uczennicą XVI LO w klasie o profilu językowym. Pasjonuje się modą i modelingiem. Ma za sobą wiele sesji zdjęciowych, udział w szczyblu ogólnopolskim w konkursie modelek. Ma duże osiągnięcia w tańcu i występy na wielu pokazach. Interesuje się czynnie sportem: biegiem, uprawia wschodnie sztuki walki m.in. jujitsu i pływa. Jeździ na nartach, jeździ także konno. Interesuje się terenowymi samochodami i quadami. Uwielbia podniebne loty. Mówi o sobie, że chce zobaczyć cały świat, zdobyć nowe doświadczenia i mieć wpływ na kształtującą się rzeczywistość. Jej sposób na relaks to ekstremalne przeżycia i sporty. Słucha różnej muzyki: techno, dance hall, pop i hip-hop. Chodzi na zajęcia z tańca hip-hopu. Kształtuje cały czas swój światopogląd, nie jest jej obojętne, kto zarządza krajem i jakie są jego losy. Uczestniczyła w wyjeździe studyjnym do Brukseli, bywa na spotkaniach z politykami. Interesuje się problematyką europejską. Lubi ludzi uczciwych, inteligentnych, twórczych, elokwentnych, radosnych i bezproblemowych. Uważa, że w mieście należy pracować nad zapew-



nieniem estetyki i bezpieczeństwa. Ulubieni sportowcy Kaji to Adam Małysz i Robert Kubica. Lubi piosenkarkę Rihannę, a z krajów Egipt. Ceni nauki Jana Pawła II. (mp)

Prawnik radzi

NA CZYJ KOSZT NAPRAWIĆ KOMIN?

W naszym bloku nie ma ogrzewania, poszczególni mieszkańcy mają indywidualne węglowe. Bezpośrednio pod moim mieszkaniem mam kotłownię (w przynależnej mi piwnicy, na adaptację której wyraziła zgodę administracja w 2000 roku). Piec podłączony jest do przewodu kominowego, który do celów powyższego ogrzewania dostosowała administracja, dokonując montażu wkładu kominowego. W tym roku nastąpiło rozszczelnienie komina, co uniemożliwia mi korzystanie z ogrzewania. Konieczne jest ponowne uszczelnienie przewodu lub przyłączenie pieca centralnego ogrzewania do innego przewodu kominowego. Czy koszty tego remontu powinna ponieść wspólnota?

Zgodnie z art. 3 ust. 2 Ustawy o własności lokali Nieruchomość wspólna stanowi grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali. Drugą część zdania należy rozumieć "które nie służą do wyłącznego użytku poszczególnych właścicieli lokali". W przypadku wkładu kominowego w kominie wieloprzewodowym można przyjąć jedną z dwu interpretacji: a) wkład kominowy stanowi część komina służącego co najmniej dwu różnym właścicielom lokali, jest zatem elementem składowym nieruchomości wspólnej; b) wkład kominowy jest odrębnym, niezależnym elementem, służącym jednemu właścicielowi lokalu, nie wchodzi więc w skład nieruchomości wspólnej, lecz stanowi przedmiot indywidualnej własności. Ze względu na tego typu niejednoznaczne sytuacje, w roku 2000 art. 22 ust. 3. Ustawy o własności lokali, mówiący, że "czynnościami przekraczającymi zakres zwykłego zarządu są w szczególności" został uzupełniony m.in. Punktem 8) *ustalenie, w wypadkach nie uregulowanych przepisami, części kosztów związanych z eksploatacją urządzeń lub części budynku służącego zarówno do użytku poszczególnych właścicieli lokali, jak i do wspólnego użytku właścicieli co najmniej dwóch lokali, które zaliczane będą do kosztów zarządu nieruchomości*

ścią wspólną. A zatem o tym, czy wkład kominowy jest fragmentem nieruchomości wspólnej, którego remont powinien być prowadzony i finansowany przez wspólnotę, czy też jest przedmiotem indywidualnej własności, decyduje uchwała właścicieli lokali. Jeżeli uchwała określająca szczegółowo granice między współwłasnością, a indywidualną własnością poszczególnych właścicieli nie została do tej pory podjęta, właściciele lokali powinni ją podjąć jak najprędzej. Projekt takiej uchwały powinien przygotować administrator i przedstawić do konsultacji właścicielom lokali, zaś po uzyskaniu ich opinii i ew. naniesieniu poprawek, zarząd powinien projekt poddać pod głosowanie na najbliższym zebraniu lub w trybie indywidualnego zbierania głosów. Można dodać, że we wspólnocie czytelniczki, w której wszystkie lokale wyposażone są w przewody dymowe, lepszym rozwiązaniem będzie włączenie tych przewodów do nieruchomości wspólnej. Takie rozwiązanie nie będzie faworyzować żadnego ze współwłaścicieli, wszyscy będą bowiem na równi mieli prawo korzystać z funduszy wspólnych zarówno przy dokonywaniu przeglądów, czy konserwacji, jak i w przypadku prowadzenia niezbędnych remontów, zaś wspólne zlecenie tych prac obniży ich koszty. (sp)

TVP1

5:45 Notacje: Ruta Wermuth-Burak. Nie mówiłam, że jestem Żydówką – cykl dokumentalny **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót **6:30**, **7:00**, **7:30**; Pogoda **6:05**, **6:32**, **7:05**, **7:33**) **6:05** Pogoda **7:50** Leksykon PRL – felieton **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Vipo i przyjaciele: Australia – koala i kangur (20) – serial animowany produkcji niemiecko-hispańskiej (2005) **9:00** Jedynek Przedzko (22) – program dla dzieci **9:30** Owocowe ludki (42): Pływająca wyspa – serial animowany produkcji hispańskiej (2002) **10:00** Moda na sukces (4108) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **10:25** Moda na sukces (4109) **10:50** 300% normy – teleturniej **11:25** Celownik – magazyn **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Europa bez miedzy **12:40** Plebania (1172) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1561) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? (1722) – teleturniej muzyczny **14:00** Prawdziwa wyprawa do Arktyki – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **14:30** My Wy Oni – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Pogoda **15:15** Pomysł na mieszkanie: Salon w stylu art deco – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **15:40** Kuchnia z Okrasą: Mazurskie dzwondki **16:05** Moda na sukces (4110) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **16:30** Moda na sukces (4111) **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Klan (1566) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? (1723) – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (1177) – telenowela produkcji TVP **18:55** 300% normy – pytanie **19:00** Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Pierwszy taniec Konieczynka – film animowany produkcji francuskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Terminator: Kroniki Sary Connor (5/9) – serial produkcji amerykańskiej **21:10** Londyńczycy (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **22:05** Sprawa dla reportera **22:40** Kulisy serialu „Londyńczycy” **22:50** Tajemnice prawdy: Między złem, a złem – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Stuart Alexander; wyk.: Tia Carrere, Dale Midkiff, Richard Burgi (dozwolone od lat 16) **0:25** Łoskot! – magazyn **0:55** Sublokator – komedia produkcji polskiej (1966); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Machulski, Barbara Ludwiżanka, Katarzyna Laniewska, Magdalena Zawadzka, Teresa Lipowska, Krystyna Feldman **2:25** Notacje: ks. Jerzy Bryła. Moja przyjaźń z Karolem Wojtyłą – cykl dokumentalny **2:40** Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Złotopolscy (114): Wynajem **6:25** Złotopolscy (115): Konkurent **6:55** Telezakupy **7:10** Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykle świat natury (23/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) **7:40** Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (18) – serial animowany produkcji francuskiej (2006) **8:00** Pytanie na śniadanie **8:20** Pogoda **9:00** Panorama **9:35** Pogoda **10:15** M jak miłość (318) – serial produkcji TVP **11:10** Święta wojna (275): Euro-Partyzant – serial produkcji TVP **11:40** Everwood (38/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) **12:30** Koło fortuny (86) – teleturniej **13:05** Jean-Michel Cousteau: Morskie przygody: Podwodne skarby Ameryki (5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **14:10** Everwood (39/45) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) **15:00** Dla niesłyszących: Pogoda na piątek (13) **15:55** Bajki według Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) –

program rozrywkowy **16:50** Bulionerzy (40): Odchudzenie – serial komediowy produkcji TVP **17:45** Puchar UEFA: CSKA Moskwa–Lech Poznań (studio) **18:00** Puchar UEFA: CSKA Moskwa–Lech Poznań (w przerwie: **18:50** Panorama) **20:05** Barwy szczęścia (180) – serial obyczajowy produkcji TVP **20:40** Trzeci Oficer (13) (dozwolone od lat 16) **21:40** Dr House (49) (dozwolone od lat 16) **22:30** Czas honoru – bohaterowie (2): Karol – felieton **22:35** Warto rozmawiać **23:30** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fabusiewicz (dozwolone od lat 16) **0:00** Grzechy po polsku (26) – program Kamili Dreckiej (dozwolone od lat 16) **0:30** Panorama **0:50** Czy świat oszalał?: Brand new world (dozwolone od lat 16) **1:55** Europa da się lubić: Po gwizdku **2:45** Noc Zagadek **3:45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **7:50** Leksykon PRL **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wszystko o kapuście **8:45** Bajkonur, czyli w świecie książek dla dzieci **9:00** Raj – magazyn **9:25** Skarby nieodkryte (47) **9:50** Londyńczycy (5/13) **10:40** E-lementarz **10:55** Magazyn przechodnia: Książeczka szynka i prosty salceson **11:10** Zaproszenie: Pamiątki Wielkiej Miłości **11:30** Plebania (1173) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1555) **12:35** Pamiątki o mnie **12:45** Tydzień Polski **13:15** Egzamin z życia (112) – serial produkcji TVP **14:10** „Andrzej Jasiński – nuty życia” **14:55** Bronisław Wildstein przedstawia **15:40** Sztuka dokumentu: Andrzej Papużński **16:10** Raj **16:35** Hurtownia książek **17:00** Teleexpress **17:15** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wszystko o kapuście **17:30** Od słów do głów (1) – magazyn **17:45** Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele **18:15** Bzik kulturalny – magazyn **18:40** Pamiątki o mnie – koncert życzeń **18:50** Plebania (1173) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Poduszkowiec – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1555) **20:35** Z daleka, a z bliska **21:20** Scena współczesna: Chłódna jesień – spektakl teatralny **23:10** Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show **0:00** Serwis Info Wieczór **0:05** Pogoda Info Wieczór **0:10** Bzik kulturalny **0:35** Pamiątki o mnie **0:50** Plebania (1173) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz **8:30** Serwis info **8:35** Korespondent TVP o poranku **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:00** Biznes – otwarcie dnia **10:30** Serwis info **13:10** Okno na Polskę **13:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Cracovia Sacra **17:00** Kalendarz sportu regionalny **17:15** Komentarz – świat **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Podglądacz **18:40** Kundel bury i kocury **19:10** Pora dla seniora **19:30** Wejściówka **19:50** Pod Tatrami **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **20:35** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Podglądacz **22:15** Ekonomia i rynek **22:30** Serwis info **23:05** Sportowy wieczór



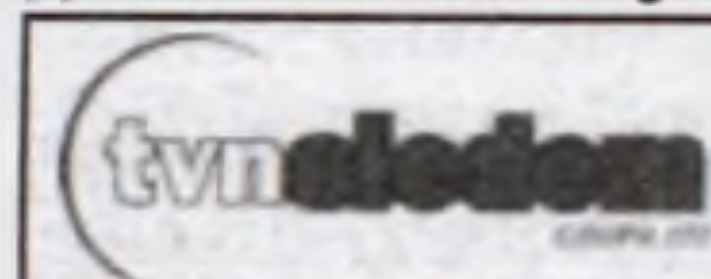
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:00** Żar młodości – serial obyczajowy **7:15** Wielka wygrana **8:00** Dotyk anioła – serial obycz. **9:00** Miodowe lata – serial kom. **10:00** Rodzina zastępcza – plus – serial komediowy **11:00** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial komediowy **11:30** Na kocią łapę – serial obycz. **12:50** Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. **13:00** Fabryka gwiazd –

Akademia ekstra **14:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14:45** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **15:15** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Tylko miłość – serial obycz. **17:30** Świat według Kiepskich – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18:50** Wydarzenia **19:30** Na kocią łapę – serial obyczajowy **20:00** Tylko miłość – serial obyczajowy **21:00** Piotr Baltroczek na żywo (**22:00** Lotto) **22:35** Gotowe na wszystko – serial obycz. **23:35** Dorota Gawryluk – konfrontacje **0:35** Miasteczko Point Pleasant – serial s.f.

tvn

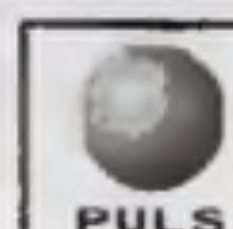
5:25 Telezakupy **6:25** Hej-now Show **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obyczajowy **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Proste życie **12:05** Brzydula – serial kom. **12:35** Milionerzy **13:35** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **14:15** Detektywi – serial sens. **14:45** Detektyw Monk – serial sens. **15:45** Rozmowy w toku – talk-show **16:55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:55** Brzydula – serial kom. **18:25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **21:30** Wejście smoka – film sensacyjny Hongkong-USA (1973) **23:35** Twarzą w twarz – serial sens. **0:35** Multikino **1:00** Uwaga! – mag. **1:20** Wrzuć na luz **2:20** Telezakupy **2:45** Nic straconego



7:10 Serce z kamienia – telenowela **8:00** Agenci NCIS – serial sens. **9:00** Kochane kłopoty – serial obyczajowy **10:00** Kuba Wojewódzki **11:05** Ostry dyżur – serial obycz. **12:00** Telezakupy **13:05** Fabryka gry **14:00** Agenci NCIS – serial sens. **15:00** Kuba Wojewódzki **16:00** Frasier – serial kom. **16:35** Kochane kłopoty – serial obyczajowy **17:35** Ostry dyżur – serial obycz. **18:35** Frasier – serial komediowy **19:05** Teoria wielkiego podrywu – serial kom. **19:35** Dwóch i pół – serial komediowy **20:05** Fatalne zauroczenie – thriller USA (1987) **22:25** Bez śladu – serial sens. **23:25** Miasteczko Salem (1/2) – horror USA (2004) **1:20** Wróżki

TV 4

8:55 Muzyczne listy **6:25** TV Market **7:00** Kasa na bank **8:30** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **9:30** Idiotki nie idą do nieba – telenowela **10:30** mała Czarna **11:30** Idiotki nie idą do nieba – telenowela **12:30** Happy Hour **13:30** VIP **14:00** Wygraj fortunę **15:00** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:00** Idiotki nie idą do nieba – telenowela **17:00** mała Czarna **18:00** Idiotki nie idą do nieba – telenowela **19:00** Kłamczuch – pr. rozryw. **20:00** Ława przysięgłych – dramat obyczajowy USA (2003) **22:30** Kłamczuch **23:40** Jazda Figurawa **0:40** mała Czarna



PULS

6:00 Telezakupy **7:30** Miłość jak czekolada – telenowela **8:30** Zorro – serial przygodowy **9:30** Dance, dance, dance – serial obyczajowy **10:30** Z boską pomocą – serial komediowy **12:00** Puls kultury **12:30** Biana – droga do szczęścia – serial obycz. **13:30** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **14:30** Flinstownowie **15:00** Burza uczuć – telenowela **16:00** Miłość jak czekolada – telenowela **17:00** Zorro – serial przygod. **18:00** Simpsonowie – serial anim. **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:00** Wydarzenie dnia **20:30** Zabójcze umysły – serial sens. **21:30** Co masz do stracenia? – reality show **22:30** Publicystyka polityczna **23:00** Simpsonowie – serial anim. **23:30** Nieśmiertelny – serial grozy **0:30** Puls kultury

Zarządzanie, Administrowanie Księgowość Wspólnot Mieszkaniowych
Biuro Rezultat:
012 648 43 53
501 324 649
biuro@rezultat.com.pl

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl

♦ hosting ♦ domeny ♦ szkolenia ♦ wszelkie usługi informatyczne ♦

NZOZ MARK-MED zaprasza pacjentów

do Poradni Stomatologicznej w Lubocy,

ul. Lubocka 29 dodatkowo w środę

10 grudnia 2008 r.,

w godz. 15.00–18.00.

Porad będzie udzielać lek. stom. Ewa Kurek.

Zapraszamy także w piątki 28 listopada i 19 grudnia, w godz. 15.00–18.00.

Porad udzielać będzie lek. stom. Anna Jaworowska.

Lekarze ci będą udzielać porad także w 2009 roku.

Rejestracja osobiście w godz. pracy poradni oraz telefonicznie od poniedziałku do piątku pod nr. tel. 012 645-38-07.

Porady w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

Redakcja „Głosu” NCK, al. Jana Pawła II 232

Tel. 643-44-33

WIELKA WYPRZEDAŻ NARZĘDZI.
PRZECENA 70 %.

FH „Corso”, os. Zielone 9. Zapraszamy!

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW)
zaprasza na

**EKSPRESOWE KURSY
PRAWA JAZDY KAT. B**

Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.

www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!**

w godz. 10.00–22.00



648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Zapraszamy na „Andrzejki” 29.11.2008 r.



POZIOMO: 5. wolnorynkowy system gospodarczy, 8. była minister spraw zagranicznych, 9. mitologiczny myśliwy, ma swoją konstelację, 12. bogini zemsty, 13. broń drzewcowa podobna do gizarny, 14. współbrzmienie co najmniej trzech dźwięków, 15. tytuł przysługujący dzieciom królewskim w Hiszpanii, 17. bogini miłości i wojny z Mezopotamii, 19. narząd pobudzany przez nerw, 20. np. etanal, 23. przełożony domu zakonnego, 25. niedołęga, fajtlapa, 27. tytuł księcia panującego dawniej na Rusi, 28. wygnany z ojczyzny, 30. beznadziejna mowa, 31. skupisko minerałów, 32. broń biologiczna, 33. ręczna broń przeciwpancerowa.

PIONOWO: 2. zestawienie stawek opłat, 2. uliczne mordobicie, 3. brazylijska sztuka walki, 4. skandynawski wojownik, 6. rzemieślnik produkujący monety, 7. powstała po rozpadzie Jugosławii, 10. schładza pomieszczenie, 11. Laplace'a lub Fouriera, 16. potoczna nazwa „dopalacza” do silnika samochodowego, 18. produkt niepełnego spalania węgla, 19. Jezioro Tyberiadzkie, 22. potocznie o starusze, 24. życiodajny napój, 26. jedna z faz księżyca, 29. stan USA nazywany ostatnią rubieżą, 30. na liście milionerów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 3 grudnia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45:

POZIOMO: 6. kombinezon, 9. grusza, 10. kelner, 12. Dania, 13. ślepiec, 14. głąk, 18. jaskinia, 19. minotaur, 20. krokodyl, 22. Aragonia, 25. ustnik, 29. afazja, 30. etyka, 31. zapłon, 32. Rooney, 33. unerwienie.

PIONOWO: 1. pomsta, 2. obsada, 3. Antonow, 4. szakał, 5. enolog, 7. tropik, 8. petent, 11. albatros, 15. amunicja, 16. kirys, 17. sierp, 21. Kanaan, 23. ogarek, 24. frycowe, 26. kałdun, 27. benzen, 28. gamek, 29. aronia.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosował p. Marek Janiczak z os. Ogrodowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przysłać do „Głosu” i dowodem osobistym.

OD MAKBETA DO SENDZIMIRA W NKF

W ramach festiwalu Genius Loci w Alei Róż zagościł „Makbet” zrealizowany przez Teatr Biuro Podróży z Poznania. Szczudlarze, motocykle, efekty pirotechniczne i współczesny bohater – ambitny żołnierz, który nie domyśla się nawet, że droga wskazana przez czarownice rozkręci maszynę zbrodni. Tę plenerową opowieść o mrocznej stronie duszy człowieka obejrzało kilkadziesiąt osób. Relacja ze spektaklu rozpocznie 147. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Potem realizatorzy proponują chwilę jesiennych wspomnień. Impresja filmowa pokazuje miejsca i ludzi w Nowej Hucie zarejestrowane kamerą w ostatnich przedziwnych tygodniach.

Rozpoczęła się kolejna edycja kon-

kursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira” skierowanego do nowohuckiej młodzieży, organizowanego przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida.

W tym roku inauguracja odbyła się w budynku administracyjnym Huty ArcelorMittal S.A. Dzięki temu uczestnicy mieli niepowtarzalną szansę obejrzeć słynne budynki z bliska.

147. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku, 21 listopada przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek, 24 listopada o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek 25 listopada o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę www.kronika.com.pl.

(jr)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)

Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

• Operator monitoringu zauważył przy Księgarni Skarbnica grupę szarpiących się trzech mężczyzn i jedną kobietę. Patrol ustalił, że sprzeczka była o kobietę. Mężczyzn wylegitymowano i zobowiązano do prawidłowego zachowania się.

NA STRAŻY MIASTA

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na os. Słonecznym leży na ławce od około godziny mężczyzna, który się nie rusza. Wezwano patrol. Po wybudzeniu człowieka poinformowano go o skierowaniu wniosku do Sądu Grodzkiego za uniemożliwienie korzystania z ławki. Gdy oddał moc w miejscu publicznym, skierowano drugi wniosek.

• Na ul. Sołtyśowskiej leżał mężczyzna. Wysłano patrol. Człowiek był nieprzytomny i miał atak padaczkowy. Wkrótce ratownik zabrakł poszkodowanego do szpitala.

• Na ławce przy ul. Wiślickiej, w rejonie stacji paliw napotkano leżącego mężczyznę, od którego nie czuć było alkoholu i był porządnie ubrany, ale z jego ust wydobywała się piana. Natychmiast na miejsce wezwano pogotowie, które zabrakło go do szpitala Rydygiera.

• Strażnicy pełniący patrol w rejonie placu targowego „Bieńczyce” zauważyli kobietę, która trzymała w ręku reklamówkę i nerwowo rozglądała się na boki. Na widok funkcjonariuszy rzuciła się do ucieczki. Po krótkim pościgu ujęto kobietę, a w jej torbie znajdowały się papierosy bez akcyzy. Sprawę przekazało do KP VII.

• Na os. Tysiąclecia, przed złośliwym siedziało kilka osób, spożywając alkohol oraz wyzywając przechodniów. W wyniku interwencji dwie osoby ukarano mandataми, a wobec dwóch pozostałych wszczęto postępowanie w celu skierowania wniosków do sądu. (mp)

ZNANY KREGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.12.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kregarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63.

Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 26 listopada 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Waldemara Łysiaka pt. „Mitologia świata bez klamek” wydaną przez wydawnictwo Nobilis. Jeśli świat jest domem wariatów, jak twierdzi autor, to „Mitologia...” Łysiaka zasługuje na miano elektrowstrząsu, a jeśli domem wampirów – na miano kołka osinowego. Książki Waldemara Łysiaka świetnie odnajdują drogę do czytelników. Jego twórczość stanowi prawdziwe antidotum.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NIE CHIELI NIE SWOICH

31 października o północy anonimowy rozmówca poinformował telefonicznie oficera dyżurnego VII KP, że w parku na os. Tysiąclecia ma miejsce bójka z udziałem kilkunastu osób. Wysłano tam radiowóz. W chwili gdy dojechali policjanci, bójki już nie było. Stała i czekała na nich grupa ośmiu młodych ludzi, którzy powiedzieli im, że zostali napadnięci przez czterech młodych mężczyzn wtedy, gdy siedząc sobie na ławce w parku palili fajkę wodną. Napastnicy powiedzieli im, że nie chcą tutaj narkomanów i rozbili fajkę. Wywiązała się bójka. Wśród pokrzywdzonych była dziewczyna, której złamano rękę. Zaatakowani są studentami. Jeszcze tej nocy policjanci w wyniku penetracji terenu zatrzymali dwóch mężczyzn odpowiadających rysopisom podanym przez pokrzywdzonych. Zatrzymani noc spędzili w policyjnej izbie zatrzymań. Na drugi dzień pokrzywdzeni rozpoznali ich jako sprawców. Obydwaj zatrzymani otrzymali zarzuty pobicia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Jeden z nich otrzymał dodatkowy zarzut uszkodzenia mienia, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Zatrzymani przyznali się jedynie do pobicia. Decyzją prokuratora otrzymali dozór policyjny i poręczenie majątkowe. Jeden z nich ma 22 lata, drugi 23 lata. Mieszkają w pobliskich osiedlach. Nie uczą się i nie pracują. Trwają czynności zmierzające do zatrzymania kolejnych dwóch sprawców.

BEZ „MARYCHY” ANI RUSZ

Pod koniec października policjanci namierzali nielegalną uprawę marihuany w rejonie Nowej Huty. 21.10. w godzinach wieczornych zatrzymali na gorącym uczynku dwóch mężczyzn w wieku 23 i 35 lat, którzy w lesie rozwieszali do suszenia między drzewami krzaczki marihuany. 20 października Sąd Rejonowy dla Krakowa Nowej Huty aresztował ich na 3 miesiące. Grozi im do 8 lat więzie-

nia. Niewykluczone są dalsze zatrzymania. Sprawę prowadzi Sekcja ds. Walki z Przestępczością Narkotykową KMP w Krakowie. Podczas policyjnej akcji na miejscu ujawniono i zabezpieczono 66 krzewów marihuany, częściowo rozdrobione listki, susz roślinny, wagę elektroniczną, kubki plastikowe służące do przewożenia sadzonek, taśmy do suszenia krzewów i inny sprzęt ogrodniczy służący do hodowli roślin. Z zabezpieczonych krzaczków marihuany można było przygotować od 1,5 do 2 kg towaru gotowego do sprzedaży o wartości rynkowej ok. 40 tys. zł. Zatrzymani mężczyźni już wcześniej byli karani. 23-latek za przestępstwa narkotykowe, a starszy kompan za inne przestępstwa kryminalne. Oprócz tego 35-latek podczas zatrzymania proponował policjantom oddanie całego towaru w zamian za puszczenie go wolno.

Marihuana jest modna, a hodujących krzaki marihuany nie brakuje, więc coraz częściej policjanci zatrzymują młodych ludzi palących skręty. Choćby taki jeden przykład sprzed kilku dni.

15 listopada ok. godz. 15.00 na os. Wysokim policja zatrzymała do kontroli samochód osobowy, w którym siedziało dwóch młodych mężczyzn. Mężczyzn wylegitymowano i przeszukano. Przeszukano też samochód, w którego schowku znaleziono dwa zawiniątki; w jednym były 3 g marihuany, w drugim 1,5 g. Był jeszcze gotowy do wypalenia skręt. Zatrzymano dwóch 22-latków. Noc spędzili w policyjnej izbie zatrzymań. Przedstawiono im zarzut posiadania narkotyków, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Znalezione w samochodzie pieniądze zabezpieczono na poczet kary. Zatrzymani przyznali się do winy. Dobrowolnie poddali się karze. Obaj pracują. Jeden z nich mieszka w Nowej Hucie, drugi na Krowodrzy. Byli już notowani za podobne przestępstwa. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK rekomenduje książkę autorstwa Małgorzaty Musierowicz pt. „Sprężyna” wydaną przez wydawnictwo Akapit-press. Jest to kolejna śmieszna, miła i wzruszająca powieść autorki odpowiadająca na pytanie: kto był sprężyną ważnych wydarzeń w rodzinie Borejów? Zaprezentowane są dalsze losy ulubionych bohaterów, okraszone kolejną porcją humoru i optymizmem.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 26 listopada 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

21.11.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 47 (136)

Młodzi piszą...

Czy jesteś mądrzejszy od nas?

Niedawno, w publicznej szkole podstawowej Sióstr Salezjanek im. bł. Laury Vicuna w Krakowie odbył się Tydzień Kultury Języka Polskiego. Nauczyciele zorganizowali dla uczniów wiele konkursów, m.in.: recytatorski, poprawności językowej, kaligraficzny, ortograficzny oraz teleturniej wiedzy o języku polskim. Konkursy były przeznaczone dla uczniów klas 4–6. Ale to nie wszystko! Odbyło się także dyktando dla... rodziców! Natomiast uczniowie sprawdzili wiedzę nauczycieli w konkursie „Slang szkolny”. Wszystkie konkursy zostały rozstrzygnięte. Jurorzy wyłonili najlepszych. Niektórzy uczestnicy dziwili się, że coś wygrali, a inni, że nie dostali. Już teraz wszyscy czekamy na kolejny Tydzień Kultury Języka Polskiego. Niestety, będzie dopiero za rok!

Zuzanna Palka

Bezpłatne porady prawne

Poruszaliśmy kiedyś ten temat, ale ze względu na liczne telefony do redakcji z pytaniami, kto, kiedy i gdzie może skorzystać z porad prawnika, postanowiliśmy do niego powrócić.

Działający w ramach stowarzyszenia „Polska Młodych” studenci prawa realizują projekt „Damy Radę”. W ramach tej akcji udzielają zupełnie bezpłatnych porad prawnych.

Gdzie?

W siedzibie Miejskiego Ośrodka Wsparcia Inicjatyw Społecznych (plac Centralny, Centrum C 10, pok. 107), tel. (12) 6422156 wew. 26.

Kiedy?

2 razy w tygodniu w poniedziałki 9–10 i piątki 12–13.

„Gwarantujemy rzetelność udzielonej porady. Jesteśmy studentami 4 roku prawa, więc nasza działalność nie polega na tym, że odpowiedzi udzielamy „z marszu”. Procedura jest taka, że w czasie rozmowy z klientem uzyskujemy od niego wszystkie potrzebne dla nas informacje, następnie opracowujemy rozwiązanie, które konsultujemy z prawnikiem pracującym w kancelarii. Mamy kancelarię prawną, która zgodziła się z nami współpracować. Każdy wolontariusz przygotowuje pisemną poradę prawną, którą przedkłada klientowi, na umówionym spotkaniu. Czas oczekiwania wynosi ok. 2 tygodnie – zależy natomiast od stopnia skomplikowania sprawy i oczywiście od biegnących terminów” – mówi Magdalena Górka, koordynator Poradni Prawnej „Polski Młodych”, i dodaje „sporządzamy pisma procesowe, natomiast nie reprezentujemy w sądzie. Konsultacje obejmują różne dziedziny prawa, poradnia nie zajmuje się natomiast prawem podatkowym, gospodarczym i ubezpieczeń społecznych”. Ze względu na to, że porad prawnych młodzi prawnicy udzielają w formie opinii pisemnej, nie można uzyskać porady przez telefon. Można się jednak umówić na konkretny termin czy zadać proste pytanie (np. do jakiej instytucji zwrócić się z danym problemem).

AŁ.

Głos Młodej Huty powstał po to, aby każdy młody nowohucianin mógł pisać o tym, co go cieszy, boli, drażni. Z tego „prawa do głosu” postanowił skorzystać Piotr. Najlepiej jeśli sam się przedstawi.

Piotr ma głos

Cześć. Mam na imię Piotr. Jestem niepełnosprawny fizycznie. Od dziś, raz na jakiś czas, w Głosie Młodej Huty będą ukazywały się moje krótkie felietony. Chcę w nich poruszać problemy osób niepełnosprawnych. Będę dzielił się z Wami obserwacjami dotyczącymi postrzegania osób takich jak ja. Opowiem o tym, jaką drogę musi przejść osoba niepełnosprawna, aby osiągnąć swój cel i udowodnić, że może naprawdę dużo w życiu osiągnąć. Będę też pisał o pozytywnych rzeczach, które mnie spotkały, o ludziach, którzy pomogli i nadal pomagają mi w pokonywaniu codziennych życiowych problemów. Bardzo zależy mi na tym, aby młodzi niepełnosprawni pisali do mnie o tym, jak żyją, co ich boli. Zachęcam Was do włączenia się i pisania do mnie. Jeśli jesteście niepełnosprawni lub jeśli w swoim otoczeniu macie kogoś niepełnosprawnego zapraszam do dzielenia się ze mną waszymi spostrzeżeniami. Oto mój adres: piotr.mars@interia.pl. Do usłyszenia.

PIOTR MARS

Współpraca: Malgorzata Hajto, Agnieszka Łoś

Poezi i wierszokleci

Młodzież oraz zdolne dzieci

Wszyscy, co z Poezją za pan brat

Co przez rymy opisują świat...

posłuchajcie, przeczytajcie i namawiać się nie dajcie

Pióra w dłoń (czy też klawiatury)

udowodnijcie, że jesień to nie czas ponury!!!

JESIENNY LAUR 2008 KONKURS POETYCKI

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do udziału w konkursie poetyckim JESIENNY LAUR 2008. Konkurs adresowany jest do młodych, piszących wiersze. To dla piszących dotąd do szuflady możliwość sprawdzenia swoich umiejętności przez poddanie ich ocenie jury i konfrontacji z twórczością innych uczestników konkursu. Wystarczy do 28 listopada 2008 r. przesłać trzy niepublikowane dotąd i nie nagradzane wiersze (w 3 egzemplarzach każdy), na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, 31-959 Kraków. Rozstrzygnięcie konkursu 18 grudnia 2008 r. podczas otwartych warsztatów GRUPY LITERACKIEJ SYLABA. Na autorów najciekawszych utworów czekają nagrody książkowe, możliwość doskonalenia warsztatu na comiesięcznych spotkaniach grupy SYLABA oraz publikacji wybranych utworów w ALMANACHU. Szczegółowy regulamin konkursu na stronie www.okn.edu.pl.

Warsztaty dziennikarskie dla młodzieży

DZIENNIKARZ W DOBIE MULTIMEDIÓW

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza młodzież szkół średnich na warsztaty dziennikarskie. Pierwsze spotkanie zatytułowane „Co młody dziennikarz wiedzieć powinien?” już 25 listopada (wtorek) o godz. 17.00. W programie m.in. wizyty w studiach radiowych i telewizyjnych. Warsztaty poprowadzi red. Jolanta Pawlik z Radia Kraków MAŁOPOLSKA, wykładowca Krakowskiej Szkoły Wyższej im. F. Modrzewskiego. Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, tel. 012 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl, www.okn.edu.pl.

(mh)

KONKURSY Z NAGRODAMI!

ZAPROSZENIA DO PARKU WODNEGO DLA NASZYCH CZYTELNIKÓW

Ogłaszamy kolejną edycję konkursu „jak rybka w wodzie”. Na prośbę naszych Czytelników do udziału w tym konkursie zapraszamy nie tylko dzieci, ale również nastolatki (oraz wszystkich, którzy czują się młodzi duchem).

ZASADY:

1. wyślij do nas (na adres gmh@o2.pl) zdjęcie związane z kąpielą, wodą, pływaniem – czyli szeroko rozumiane „wodne zdjęcie”
2. podpisz zdjęcie (możesz nadać mu zabawny tytuł)
3. podaj KONIECZNIE telefon kontaktowy
4. w temacie maila wpisz hasło „jak rybka w wodzie”
5. zbierz co najmniej 2 (koniecznie różne) kupony konkurso-
we

Co miesiąc wybierzemy jedno najciekawsze, najzabawniejsze zdjęcie, które opublikujemy na łamach naszej gazety, a jego autor otrzyma od nas dwuosobowe dwugodzinne zaproszenie do Parku Wodnego.

Dziś prezentujemy zdjęcie, które zwyciężyło w 2 edycji konkursu.



Martynka Magierowska – pogromczyni rekinów.

Dodatkowo wśród osób, które do soboty nadeślą do nas mailem prawidłową odpowiedź na pytanie „jak nazywa się rodzinna jeźdźdźnia w Parku Wodnym”, rozlosujemy jedno dwuosobowe dwugodzinne zaproszenie na wodne szaleństwo (w temacie maila wpisujecie hasło „jak rybka w wodzie”).

Fundatorem nagród w konkursie jest...



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 3



Kupon
nr 1

„Śmieszna minka”



Kupon
nr 2

KRAKOWSCY UŁANI

W polskiej tradycji wojskowej walczący na koniach odgrywali zawsze istotną rolę. Już od początków państwowości polskiej, czyli czasów Mieszka, jeźdźni rozstrzygali bitwy. Chlubny na koniach docierał na Ruś. Przez długie lata szlachta polska walczyła na koniach. Husaria polska przeszła do legendy oręża światowego. Wreszcie ułani z okresu II Rzeczypospolitej utkwiłi w pamięci naszych bliskich już przodków jako wspaniała formacja, z której byliśmy dumni. Po drugiej wojnie światowej usiłowano kontynuować tę piękną tradycję. Teraz odradza się ona w III Rzeczypospolitej. W Krakowie prawdziwych ułanów oglądamy od 10 lat.

28 października 1998 roku Henryk Bugajski, krakowianin od pokoleń, prowadząc Ośrodek Jazdy Konnej „Ewelina” w nowohuckiej Mogile został zainspirowany przez ówczesnego przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Stanisława Handzlika do utworzenia Szwadronu Ułanów. Idea założenia oddziału zrodziła się na Błoniach Mogińskich podczas tradycyjnego „Hubertusa”. Władze Miasta, na których czele stał prezydent Andrzej Golaś, przy-

chylnie potraktowały pomysł, obiecując wsparcie finansowe. Szwadron szybko powstał, a Henryk Bugajski z własnych funduszy zakupił konie, siodła kawalerskie, lance, szable i umundurowanie historyczne. 16 lutego 1999 roku Rada Miasta Krakowa podjęła Uchwałę o powołaniu Szwadronu Ułanów im. Józefa Piłsudskiego. Trafili do niego młodzi ludzie, harcerze, gimnazjaliści i studenci. Uczyli się jazdy konnej od podstaw, z czasem dochodząc do dużego kunsztu. Sam opisywałem na łamach „Głosu” wspaniałe wyczyny ułanów, którzy uczyli się nie tylko sztuki jazdy na koniu, ale także władania orężem. Na głównych państwowych świętach 3 Maja i 11 Listopada pojawili się wspinali ułani, uświetniając te uroczystości. Ułani pierwsi przejechali przez odbudowany most na Wiśle w Mogile. Szwadron wziął udział w licznych zawodach kawalerskich, przywołując z nich cenne nagrody i wyróżnienia. Krakowscy ułani byli ozdobą wielu imprez. Nie poprzestali na tym, ale zaczęli organizować sami imprezy w Krakowie. Znów na łamach „Głosu” opisywaliśmy Święto Kwalorii na

Błoniach Mogińskich, gdzie przyjechali ułani z całej Polski. W 2004 roku odbywały się tam liczne konkursy, a mieszkańcy mogli zobaczyć widowiskową szarżę ułańską. Ułani ze Szwadronu im. Józefa Piłsudskiego wyjeżdżali też poza Kraków, nosząc dumnie sztandar nadany przez Prezydenta M. Krakowa na Rynku Głównym. Pod tym sztandarem z herbem miasta nie przynosiłi mu wstydu, odnosząc liczne sukcesy, których było tak dużo, że zasługują na osobną publikację. Henryk Bugajski ze swoimi ułanami został dostrzeżony przez ostatnich wielkich kontynuatorów tej formacji. Spotkał się z gen. Michałem Gutowskim, który uroczystie przekazał na piśmie przed śmiercią prośbę o kontynuowanie tradycji ułańskiej. Pułkownik Roman Bąkowski, spadkobierca tradycji ułańskiej, również namaścił szwadron krakowskich ułanów, życząc im sukcesów. Wszystko wskazywało na to, że będzie dobrze, ale...

Ułani ze Szwadronu im. Józefa Piłsudskiego obiecywali sobie rozwój podczas prezydentury objętej przez Jacka Majchrowskiego, historyka w z wykształcenia i kultywatora tradycji legionowej i ułańskiej. Zresztą pan Prezydent obiecywał wsparcie krakowskich ułanów. Nie ukrywam, że sam się zaangażowałem jako radny M. Krakowa IV kadencji, ponad podziałami politycznymi, w pomoc dla krakowskich ułanów. Z niezrozumiałych dla mnie względów Szwadron im. J. Piłsudskiego popadł jednak w niełaskę, a jego miejsce zajęli ułani z Niepołomic. Owszem, pojawili się ułani ze szwadronu, ale byli wyraźnie wypierani przez faworytów spoza Krakowa?!

Dopiero od niedawna idea krakowskiego szwadronu się odradza. Rada Miasta Krakowa podjęła niedawno uchwałę o objęciu patronatem Szwad-

dronu im. Józefa Piłsudskiego. Henryk Bugajski, twórca szwadronu, uwierzył ponownie, że powstała szansa dla kra-



Córka twórcy Szwadronu, plutonowy podchorąży Ewelina Bugajska.

kowskich ułanów. Wierzy, że prezydent Jacek Majchrowski nie będzie słuchał złych doradców, ale razem z radnymi Miasta Krakowa poprze przecież bliską mu ideę ułańską, która ma korzenie w Krakowie. Przecież taki szwadron to wspaniała promocja Krakowa. Ułani pod wodzą Henryka Bugajskiego zawsze podkreślali, że są z Krakowa, i dumnie nosili sztandar z herbem miasta i rozdawali foldery propagujące nasze miasto. Parokrotnie uczestniczyli w Marszach Kadrówki na trasie z Oleandrów do Kielc. Sam opisywałem te niezwykle przemarsze na łamach „Głosu”, ostatnio w tym roku.

Ambicją krakowskich ułanów jest branie udziału w imprezach patriotycznych w Krakowie i nie tylko. Szwadron jest zapraszany na uroczystości w kraju i za granicę m.in. na Litwę. Na to

wszystko potrzebne są fundusze. Miejmy nadzieję, że znajdą się pieniądze dla ułanów nowohuckich w ramach budżetu M. Krakowa. Szczególnie ma to znaczenie w zbliżającym się roku 60-lecia Nowej Huty. Nie czekając na decyzje władz miejskich, ułani poprosili o wsparcie sponsorów. Z wielu próśb jedna została wysłuchana. „Bumar” kierowany przez nowohucianina Edwarda

Nowaka i Irenę Rafałowicz przekazał fundusze na działalność szwadronu. W zamian ułani umieszczają na czapkach logo tej firmy i tworzą oprawę targów sprzętu wojskowego. Wspiera swoim autorytetem ułanów Mieczysław Gil, legenda nowohuckiej „Solidarności”. Miejmy nadzieję, że to wsparcie, a przede wszystkim wsparcie władz M. Krakowa doprowadzi do rozwoju szwadronu im. Józefa Piłsudskiego i znów zobaczymy ułanów nie tylko na uroczystościach krakowskich, ale także na Błoniach Mogińskich. Szwadron aktualnie dysponuje 20 końmi, a w oddziale jest 25 osób. Są następni chętni i w miarę pozyskanych funduszy na pewno ułanów przybędzie i będą przynosić chlubę Krakowowi.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

LEKARZE NADZIEI NA UKRAINIE

Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei” powstało w Polsce w 1984 roku jako filia francuskiej organizacji Médecins du Monde (Lekarze Świata). W 1995 roku przekształciło się w samodzielne stowarzyszenie z zarządem głównym mieszczącym się w Krakowie. Założycielem organizacji i jej przewodniczącym do początku do dzisiaj jest prof. dr hab. Zbigniew Chłap. Jednym z istotnych nurtów działania stowarzyszenia jest pomoc udzielana naszym rodakom za granicą. Główny kierunek wyjazdów to wschód i południe Europy. Lekarze jadący za granicę udzielają bezpłatnie konsultacji lekarskich i przywożą ze sobą medykamenty i sprzęt lekarski. Odbyło się już kilkanaście takich wypraw.

W dniach 24–30 września br. przebywała na Ukrainie (w Żytomierzu i Korystyszewie) 9-osobowa ekipa Stowarzyszenia Lekarzy Nadziei. W jej skład wchodziło sześciu lekarzy: dr Zbigniew Chłap, Marian Zaczek, Zenon Ksyzk, Kamila Parys, Elżbieta Budzyńska i Natalia Fabryczna, instruktor higieny szkolnej Olga Sarnowska-Styrna oraz dwóch kierowców samochodów: osobowego i dostawczego. Jak corocznie, celem misji na Kresy Wschodnie była doraźna pomoc tamtejszej ludności, w tym zwłaszcza polskiej, która, mimo iż od III rozbioru Polski (1795 r.) oderwana od Macierzy, nadal zachowała język polski, tradycję, religię.

W MATECZNIKI POLSKOŚCI

W tym miejscu warto krótko przypomnieć, że ta część wschodniego Polesia, w czasach II Rzeczypospolitej była położona w Związku Radzieckim tuż przy wschodniej granicy Polski i była oazą polskości. Sam Stalin nazwał ją okręgiem polskim, słynną „marchlewszczyzną”. Widząc, że jednak Polacy są od-

porni na ofiarowaną im ideologię i nie garną się do kołchozów, uznał ich za wrogów komunizmu. Wiele Polaków represjonowano, rozstrzeliwując ich lub wywożąc na Daleki Wschód m.in. do Kazachstanu. Mimo tych prześladowań i pozostawiania ponad 200 lat poza Macierzą ziemia żytomierska jest najbardziej polską na Ukrainie. W samym województwie żytomierskim mieszka ponad 80 tys. Polaków. Są nawet takie wioski, gdzie mieszka 90 procent osób przynależących się do swojej polskości. Prof. Zbigniew Chłap znał te fakty z literatury i reportaży Teresy Siedlak-Kołyško. Lekarze ze stowarzyszenia marzyli o wyjeździe do tej oazy polskości i pierwszy taki wyjazd w ten rejon Polesia doszedł do skutku.

W ŻYTOMIERZU

Dzięki uprzejmości i gościnności ks. rektora Jarosława Olszewskiego z Żytomierskiej parafii Miłosierdzia Bożego lekarze mieli możliwość przeprowadzenia w Żytomierzu konsultacji 63 osób oraz 21 dzieci z rodzin polskich i ukra-

ińskich. Wykonano badania ogólnolekarskie, kardiologiczne (EKG), mierzone ciśnienie krwi, analizowano poziom cukru itp. Wiele osób nie widziało od lat lekarza, mając m.in. bardzo wysokie ciśnienie krwi i hiperlikemię (cukrzycę). Dużo osób miało nadwagę lub cierpiało na otyłość, zwłaszcza kobiety, nie tylko w starszym wieku. W miarę możliwości każdy pacjent otrzymał doraźne leki lub wskazania do udania się do lekarza, celem dalszego leczenia. Właśnie na temat konieczności poprawy stylu życia społeczeństwa, w tym leczenia narastającej w naszych społeczeństwach otyłości, polscy lekarze mieli okazję rozmawiać na spotkaniu z tamtejszymi lekarzami z Polskiego Towarzystwa Le-

karskiego (prezes dr Walentyna Ratuszyńska) i Polskiego Towarzystwa Naukowego w Żytomierzu (prezes dr Irena Perszko). Miła, przyjazna atmosfera sprzyjała nawiązaniu kontaktów, co odnotowała „Gazeta Polska” ze Lwowa. Wśród badanych dzieci w Żytomierzu zdiagnozowano kilkuletnią dziewczynkę z wadą serca. Stowarzyszenie Lekarzy Nadziei chce zorganizować jej wyjazd do instytutu pediatrii w Krakowie na dalsze konsultacje i ewentualne leczenie. Na ten cel są potrzebne środki finansowe, dlatego pod koniec tego tekstu podajemy numer konta, na który można wpłacać pieniądze na leczenie dziecka polskiego pochodzenia z Żytomierza.



W KORYSTYSZEWIE

Żegnani przez pacjentów polskimi śpiewkami, kwiatami i słodyczami polscy wystawnicy zdrowia udali się z Żytomierza następnie do Korystyszewa (ok. 30 km od Żytomierza), miasta, które w tych dniach obchodziło 400-lecie swej historii, związanej z polską rodziną hr. Olizarów, ongiś dziedziców, fundatorów wielu obiektów społecznych świeckich i kościelnych. Doskonałą organizację pobytu i badań ludności w Korystyszewie zawdzięczano ks. proboszczowi Witalisowi Krzywickiemu sdb, który od ołtarza witał polską ekipę, zapowiadał badania lekarskie. Wiadomości te parafianie nagrodzili długotrwałymi oklaskami. Przez dwa dni, do późnych godzin, przeprowadzano, podobnie jak w Żytomierzu, badania, konsultacje lekarskie, przekazując pacjentom doraźne leki, odżywkę. W przypadkach ujawnionej cukrzycy także glukometry, co wzbudzało niedowierzanie... „czy to rzeczywiście na własność”? Lista pacjentów w tym miasteczku objęła 80 osób dorosłych i 50 dzieci. Ważnym elementem misji Lekarzy Nadziei na Kresy Wschodnie jest zawsze próba nawiązania kontaktów z miejscowymi lekarzami. W Korystyszewie Polacy uczestniczyli w zebraniu pryncypałów wszystkich oddziałów Rejonowego Szpitala. Podczas spotkania przeprowadzono dyskusję nt. permanentnej reformy zdrowia, zgadzając się z tezą, że... „kto ma żyć, kto ma umrzeć, wspólnie-

CO NA 60-LECIE NOWEJ HUTY?

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

• Które propozycje spotkały się z największym uznaniem członków Rady Programowej?

– Zaczniemy może od strategicznych zadań inwestycyjnych. Na pierwszym miejscu znalazła się budowa drogi ekspresowej S-7 wraz z węzłami Igołomska, Kocmyrzowska, Zesławice. Oczywiście nie znaczy to, że oczekujemy, iż droga taka powstanie w roku przyszłym. Chodzi nam o sporządzenie niezbędnej dokumentacji i przyspieszenie prac nad jej budową. Z uwagi na znaczenie tej trasy dla komunikacji, uznaliśmy ją za najważniejszą. Na miejscu drugim znalazła się rozbudowa ulicy Igołomskiej (jej stan dzisiejszy woła o pomstę do nieba), a na miejscu trzecim rozbudowa ul. Kocmyrzowskiej. Na miejsce czwartym znalazła się przebudowa węzła Andersa-Okulickiego-Bora Komorowskiego-Stella-Sawickiego z zaprojektowaniem linii tramwajowej przez al. Andersa. Na kolejnym, piątym miejscu znalazła się przebudowa linii tramwajowej na odcinku od ronda Mogińskiego do placu Centralnego i później do Centrum Administracyjnego Huty, przez ul. Ujastek, Kocmyrzowską na Wzgórze Krzesławickie wraz z opracowaniem systemu sterowania ruchem. Na miejscu szóstym znalazła się budowa linii tramwajowej „Stella-Sawickiego” wraz z przebudową węzła drogowego i budową ekranów akustycznych. Na miejscu siódmym znalazła się inwestycja pod nazwą „Budowa linii tramwajowej Mistrzejowice-Rakowice. Chodzi o przygotowanie dokumentacji i wydanie decyzji lokalizacyjnych. Ośma inwestycja to budowa węzła Selgros wraz z przejściem nad rondem Dywizjonu 308. Na miejscu dziewiątym uplasowała się modernizacja obiektów sportowych „Hutnika”. Na miejscu dziesiątym budowa estakady: Powstańców Wielkopolskich – Nowohucka. Na miejscu jedenastym budowa Ratusza Miejskiego wraz z Centrum Obsługi Inwestorów przy ul. Centralnej. Na miejscu dwunastym znalazła się hala widowiskowo-sportowa w Czyżynach i na miejscu trzynastym dokończenie budowy Młodzieżowego Centrum Sportu i Edukacji. Zdajemy sobie sprawę z ograniczeń budżetowych, dlatego przedstawiliśmy nasze propozycje w formie rankingu.

• A jeśli chodzi o imprezy sportowe?

– Tutaj też było wiele propozycji. Ich zaleta jest to, że nie są tak kosztowne jak duże inwestycje, o których mówiliśmy wcześniej. Członkowie Rady

uznali, że projektem, który powinien zostać zrealizowany (zajął pierwsze miejsce w rankingu) byłby międzynarodowy mecz piłkarski seniorów Hutnik-Sheffield FC. Na miejscu drugim uplasował się projekt jednodniowego turnieju piłkarskiego młodzieżowych, osiedlowych drużyn amatorskich z terenu nowohuckich Dzielnic. Na kolejnych miejscach znalazły się następujące imprezy: mecz piłkarski na stadionie „Wandy” radnych Miasta Krakowa z posłami i senatorami RP, Międzynarodowy Turniej Gimnastyki Artystycznej im. K. Georgiew, wrosły już w tradycję Nowej Huty Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika, turniej żużlowy „GP Nowa Huta” z udziałem czołówek polskich i zagranicznych zawodników oraz Ogólnopolski Turniej Piłki Siatkowej z okazji 60-lecia Nowej Huty, połączony z otwarciem nowej sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2.

• Zainteresowanie budzą także projekty z zakresu szeroko rozumianych wydarzeń kulturalnych. Co w tym zakresie znalazło uznanie w oczach członków Rady Programowej?

– Planowanych wydarzeń jest sporo. Przedstawie je w kolejności takiej, jaką zajęły w naszym rankingu. Wydarzeniem najbardziej spektakularnym ma być zorganizowany przez Krakowskie Biuro Festiwalowe wielki „Koncert z Gwiazdą”. Na razie nie wiadomo jeszcze, kto byłby tą gwiazdą, ale z pewnością byłby to artysta lub zespół z najwyższej półki. Kolejne propozycje to: „W sosie soci” – festyn przygotowany przez Teatr Ludowy, Jarmark cysterski przygotowany m.in. przez Teatr Łaźnia Nowa, Teatr Ludowy, Nowohuckie Centrum Kultury i Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, realizacja filmu „Bogdan Włosik. Pamiętamy”, wystawa plastyczna zorganizowana w dawnym budynku kina Światowid: „Nowohucki Salon Sztuki 1949–2009. Malarstwo-rzeźba-grafika”, wystawa „Nowa Huta XXI wieku”, realizacja filmu „60 lat Nowej Huty” (TVP Kraków wspólnie z Krakowskim Biurem Festiwalowym i NCK), wystawa prac związanego z Nową Hutą Mariana Kruczka na Małym Rynku w Krakowie, kolejny „Przystanek Kraków” – czyli spotkanie z piosenkami Jana Kiepury i znanym repertuarem operowym i operetkowym w al. Róż, projekt filmowy „Anna Frank z Nowej Huty”, projekty, które będzie realizował nowohucki oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa: „Skąd przychodzimy? Nowohucianie 1949–2009” oraz „Zapomnia-

ne miejsca – Branice, Ruszcza”, wydarzeniem mogą okazać się także „Zaślubiny Krakowa z Nową Hutą”, czyli duża impreza plenerowa odbywająca się równocześnie na Rynku Głównym w Krakowie i w nowohuckiej al. Róż (projekt przygotowuje Teatr Łaźnia Nowa). Odbędą się również kolejne koncerty w ramach cyklu Nowa Huta. Dlaczego nie?! oraz Wielki Nowohucki Maraton Filmowy.

• Przy okazji Rada Programowa zawnioskowała o kilka inwestycji w zakresie placówek kultury?

– Dotyczy to wykonania najpilniejszych prac budowlanych, remontowych i modernizacyjnych w nowohuckich placówkach kultury. Zgłosiliśmy prezydentowi następujące propozycje w tym zakresie: remont elewacji budynku Teatru Ludowego (1 000 000 zł), remont sali widowiskowej NCK (1 000 000 zł), remont Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (1 000 000 zł), wmurowanie kamienia węgielnego pod budowę Hali Widowiskowo-Sportowej, powołanie Oddziału Muzeum Historii Polski oraz realizację zaplanowanych inwestycji w Teatrze Łaźnia Nowa (w roku 2009 – 3 600 000 zł).

• Swoje propozycje przygotowały również nowohuckie Rady Dzielnic...

– Tak. Tych propozycji jest również sporo, ale część z nich ujęta została w plany poszczególnych Rad Dzielnic. Radni mają jednak nadzieję, iż 60-lecie Nowej Huty stanie się dobrą okazją, by prace te zintensyfikować.

• A co konkretnie chciałyby zrobić nowohuckie Dzielnice?

– Znów posłużę się rankingiem. Za zadanie numer jeden uznano kompleksową przebudowę i modernizację al. gen. Andersa na odcinku od placu Centralnego do al. gen. Okulickiego, następnie budowę sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Kocmyrzowskiej z ul. Bulwarową. Na kolejnych pozycjach znalazły się: budowa basenu przy Zespole Szkół Sportowych nr 1 na os. Handlowym, rozbudowa monitoringu wizyjnego w tym m.in.: os. Na Stoku 1A (poczta, pawilony sklepowe i inne obiekty użyteczności publicznej), Zielony Jar (park z całą infrastrukturą oraz estrada), os. Na Wzgórzach (pawilony sklepowe oraz inne obiekty użyteczności publicznej) oraz os. Na Stoku (okolicie Gimnazjum 44). Kolejne zadania to: remont pl. Ożańskiego i przywrócenie pierwotnej nazwy (plac Przy Poczcie), rewitalizacja terenu zielonego

i utworzenie parku Ratuszowego pomiędzy al. Przyjaźni, al. Róż, ul. Gardy-Godlewskiego, a ul. E. Rydza Śmigłego, zagospodarowanie terenu pomiędzy os. Centrum E a ul. Bp. Padniewskiego wraz z drogą wyjazdową z os. Centrum E do drogi publicznej ul. Jana Pawła II, remont nawierzchni boiska sportowego Szkoły Podstawowej nr 144 os. Bohaterów Września – 500 000 zł, budowa fontanny na placu Centralnym, rewitalizacja terenu zielonego i utworzenie parku Wiśniowy Sad w os. Kolorowym, remont nawierzchni boiska sportowego Gimnazjum nr 37 os. Złotego Wieku – 500 000 zł, remont ul. Obrońców Krzyża, zagospodarowanie terenu Plant Mistrzejowickich – 500 000 zł, budowa ścieżek rowerowych – 1 000 000 zł, boisko wielofunkcyjne przy ZSO nr 14 – kontynuacja (przykrycie balonem) – 1 500 000 zł, zagospodarowanie terenu sportowego przy SP 156 – 400 000 zł, budowa basenu przy Szkole Podstawowej nr 155 – projekt budowlany – 300 000, wybudowanie boiska wielofunkcyjnego na os. Kolorowym przy XI Liceum Ogólnokształcącym, przebudowa ul. Tabaczniej, Dolnomłyńskiej, Poleskiej, Strumyk, Narciarskiej i Wysockiej – kontynuacja – 500 000 zł, tablice informacyjne osiedli (plany osiedli zamontowane na każdym osiedlu), budowa basenu przy Gimnazjum nr 44 os. Na Stoku, budowa boiska przy Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie, rozbudowa i remont Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 52 os. Kościelniki, remonty i odnowienie murków kamieniarskich na terenie Dzielnic XVIII uznanych przez konserwatora za zabytek, budowa boiska przy Szkole Podstawowej nr 129 os. Na Wzgórzach, rewitalizacja terenów zielonych z uwzględnieniem alei Róż, remont budynku świetlicy w Pleszowie – bardzo zależy na tym Towarzystwu Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, rozważenie możliwości rozszerzenia zadań powierzonych o nowe zadanie „budowa nowych miejsc parkingowych” lub zwiększenie środków na ww. zadania z przeznaczeniem na ten cel, przebudowa ul. NPM – wykonanie dokumentacji – 100 000 zł, remont nawierzchni ulic Jagiełły i Poległych w Krzesławicach, remont Fortu 49 Krzesławice oraz budowa boiska w Lubocy.

• Jak rozumiem, teraz wszystko w rękach prezydenta Jacka Majchrowskiego?

– Wszystko istotnie zależy od tego, jaki ostatecznie kształt przybierze przyszłoroczny budżet Miasta.

• Dziękuję za rozmowę.

śnie zależy nie tyle od lekarzy, ile od polityków i ekonomistów” (cyt. wg prof. T. Tołłoczki). Zwyczajowo też przekazano w darze dla pacjentów szpitala materiały i drobny sprzęt medyczny. Główny Lekarz Administracji Żyto-mierskiej Oblast S. Bondarczuk podziękował Stowarzyszeniu Lekarzy Nadziei za odwiedzenie Korystyszewskiego Rejonu i udzieloną humanitarną pomoc.

Wczesnym rankiem, 30 września, członkowie polskiej delegacji pożegnali Korystyszew, odprowadzani przez księżę z gościnnej parafii, którzy podarowali wszystkim piękne akwarele historycznego kościoła i osobiste ekslibrisy. To była jedyna „zapłata” za udzieloną pomoc. Na pewno wśród wyjeżdżających pozostanie satysfakcja z udzielonej pomocy i być może uratowania zdrowia, a może i nawet życia ludziom, którzy bywa, że od lat nie widzieli lekarza.

Jak mnie poinformował prof. Zbigniew Chłap, już są planowane i przygotowywane kolejne wyjazdy organizowane przez Stowarzyszenie Lekarzy Nadziei. Najprawdopodobniej już na wiosnę lekarze pojadą na Bukowinę. Aby wyjazdy były udane, potrzebne są środki finansowe.

Dla zainteresowanych wsparciem podajemy podstawowe dane Stowarzyszenia Lekarzy Nadziei. Siedziba Zarządu Głównego mieści się przy al. Pokoju 7 31-548 Kraków tel. (48 12) 414-30-05 faks (48 12) 413-25-29, e-mail: medard@sln.org.pl; www.sln.org.pl. Podajemy także numer konta, na które można przekazywać bezpośrednio wpłaty: PKO BP SA I O/Kraków PL 58 1020 2892 0000 5902 0171 3833.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

UPLÝWA Szybko Życie

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Z życzeniami do szapownych seniorów przybyli: Edward Porębski, przewodniczący Rady Dzielnic XVIII, Eugeniusz Weislo, prezes Zarządu Okręgowego PZERiL, Leokadia Pawlus, prezes Zarządu Oddziału Rejonowego związku w Nowej Hucie, i jej zastępczyni Urszula Rajtar, Józef Grzybczyk z Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego PKPS. Do tej gamy ciepłych słów Wiesława Wykurz, zastępca dyrektora Ośrodka, gospodarz obiektu, dołączyła zapewnienia, że na terenie Ośrodka Kultury seniorzy są niezmiennie mile widzianymi gośćmi i tutaj mogą realizować swoje pomysły, marzenia, różne formy działalności artystycznej i społecznej.

Jubilaci podczas spotkania otrzymali okolicznościowe dyplomy z podziękowaniami za wierność Polskiemu Związkowi Emerytów, Rencistów i Inwalidów oraz symboliczne upominki. Dyplomy wręczono także aktywowi Koła za działalność na rzecz środowiska, organizowanie imprez, docieranie do tych, którym najtrudniej.

Zespół „Uroczanie” bawił seniorów, a przy skromnym poczęstunku była też niejedna okazja, by pogawędzić, przywołać wspomnienia. Wszak to pokolenie wpisało się w dzieje Nowej Huty. Jego spostrzeżenia, dokonania, powinno się pośpiesznie zebrać, utrwalić, by ocalały od zapomnienia. Ci, niedys-



Zespół „Uroczanie” rozpoczął występy od „Sto i więcej lat...”.

dziewczeta i chłopcy tutaj ulokowali swoje marzenia, tutaj znaleźli swoje docelowe miejsce na ziemi. Kilkadziesiąt lat temu było tak, jak w piosence śpiewanej przez „Echo”. Może niedokładnie, ale tak brzmi wstęp balladowego tekstu: Jechała, jechała dziewczyna do Huty. Młodość swoją wiozła i gumowe buty...

Jechała do Nowej Huty z Kielc, okrężną drogą, przez Jelenią Górę, Helena Janikowska, najstarsza, 92-letnia seniorka w Kole nr 18. Przybyła tu w 1954 roku, zamieszkała w os. Centrum

C i tu żyje do dzisiaj. Wychowała i wykształciła dwie córki. Czworoków wyrosło pod czujnym okiem babci, przy jej od czasu do czasu finansowym wsparciu, wnuczka jeszcze studiuje. Helena pracowała chałupniczo, by nie rozstawać się na dłużej z dziećmi. Julian, hutnik odlewnik, zmarł ponad trzydzieści lat temu. Helena uśmiecha się, ale potwierdza, że niełatwo wypełnić lukę po stracie towarzysza życia.

– Smutna jest starość w pojedynkę – dodaje znacznie młodsza Aleksandra Juda. Teraz spełnia się społecznie, pra-

cując na rzecz związku emerytów i rencistów. Uważa jednak, że najważniejsze jest „życie rodzinne, życie małżeńskie”. Od pięciu lat jest wdową. Przepracowała 25 lat na walcowni zimnej jako rozdzielcza wsadu na oddziale walcarek. Była to praca na zmiany – dnie i noce w hucie. Mąż spory kawał życia spędził na wielkich piecach. Wychowali dwóch synów, Ola niańczyła potem także wnuki. Dzisiaj Patrycja ma 17 lat, Damian 16, a babcia Ola, mimo że kawał życia związała z ciężką metalurgią, na emeryturze liczy każdy grosz. – Leki są bardzo drogie, wszystko idzie w górę. Trzeba domowe wydatki prowadzić z ołówkiem w rękę...

W szarych barwach przedstawił emerycki los Włodzimierz Waligóra. Widać, że głównie boli go fakt, że młode pokolenie nie docenia dorobku seniorów. – A przecież po wojnie, w wielkiej biedzie, pracowali z niebywałym entuzjazmem, nie oglądając się na zarobki.

Nic dobrego nie powie o służbie zdrowia Stanisława Malinowska. Obydwoje z mężem potrzebują systematycznej opieki lekarskiej. Na wizytę u lekarza okulisty ona oczekuje ponad pół roku! Gdy przybyła do Nowej Huty w 1953 roku, miała 22 lata. Kawał życia.

Szybko mija czas. Także jubileuszowe spotkanie należy już do przeszłości. Żegnano się z nadzieją – do zobaczenia!

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka



Zaplanowali zadania powierzone na 2009 rok

Na październikowej sesji Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce radni przyjęli listę zadań powierzonych z zakresu prac remontowych gimnazjów, szkół podstawowych, przedszkoli na rok 2009.

Kontynuując program remontów placówek oświatowych, który zakłada cykliczne przeznaczanie co roku na kolejne szkoły większych środków finansowych na prace remontowe, radni ustalili poniższą listę rankingową:

1. Gimnazjum nr 41 – wymiana stolarki okiennej
2. Szkoła Podstawowa nr 82 – wymiana stolarki okiennej
3. Szkoła Podstawowa nr 86 – remont dachu
4. Szkoła Podstawowa nr 92 – wymiana posadzek z pcv na korytarzach i wymiana stolarki okiennej w sali gimnastycznej
5. Szkoła Podstawowa nr 101 – remont schodów oraz wymiana stolarki okiennej

6. Szkoła Podstawowa nr 104 – wymiana przeszklei na klatkach schodowych
7. Przedszkole Samorządowe nr 116 – remont elewacji budynku
8. Przedszkole Samorządowe nr 117 – adaptacja pomieszczeń do celów dydaktycznych
9. Przedszkole Samorządowe nr 120 – remont 3 sanitariatów + 1 dla pracowników
10. Przedszkole Samorządowe nr 113 – remont kuchni
11. Przedszkole Samorządowe nr 142 – remont kuchni
12. Gimnazjum nr 40 – remonty bieżące
13. Gimnazjum nr 42 – remonty bieżące
14. Szkoła Podstawowa nr 100 – remonty bieżące

15. Przedszkole Samorządowe nr 97 – remonty bieżące
 16. Przedszkole Samorządowe nr 115 – remonty bieżące
 17. Przedszkole Samorządowe nr 143 – remonty bieżące
 18. Przedszkole Samorządowe nr 151 – remonty bieżące.
- Również ze środków przeznaczonych na zadania powierzone dzielnicom, radni postanowili wykonać remont instalacji CO w jednym żłobku na terenie Bieńczyce – Żłobku nr 27.

Jak usłyszeliśmy w siedzibie „szesnastki”, jest szansa, aby w kolejnych latach środki dzielnicy przeznaczone były na poprawę wyglądu zewnętrznego budynku, gdyż w większości placówek, najpoważniejsze prace zostały wykonane.

Ogródki jordanowskie, zieleńce i skwery

Łączą, aby sprawniej działać

Zarząd Bieńczyce po dobrych doświadczeniach z roku 2008 postanowił również na rok 2009 zaproponować radnym połączenie środków z zadań w zakresie tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą. Jak czytamy w uzasadnieniu uchwały kroki takie podjęte zostały „dla sprawniejszej realizacji zadań przyjętych na listach w dwu odrębnych zakresach”.

Prezentujemy przyjęte przez Radę listy zadań rankingowych na rok 2009 z zakresu:

– Tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich:

1. Bieżące utrzymanie ogródków jordanowskich.
2. Dopuszczenie ogródków jordanowskich będących w bieżącym utrzymaniu na podstawie opracowanych projektów.

3. Dopuszczenie ogródków jordanowskich na Plantach Bieńczyckich na podstawie opracowanych projektów.

4. Wymiana piasku w piaskownicach na terenie przedszkoli i Żłobka nr 27 w Dzielnicy XVI.

5. Dopuszczenie ogródków jordanowskich we współfinansowaniu ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Victoria”.

6. Dopuszczenie ogródków jordanowskich we współfinansowaniu ze Spółdzielnią Mieszkaniową „Jutrzenka”.

– Tworzenia, modernizacji i utrzymania zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą:

1. Bieżące utrzymanie zieleńców i skwerów.
2. Pielęgnacja i rekultywacja terenów oraz zieleni niskiej i wysokiej, nasadzenia drzew i krzewów wg wskazań Dzielnicy XVI.
3. Remonty chodników oraz alejek znajdujących się poza pasem drogowym wg wskazań dzielnicy.
4. Zakup i montaż ławek i koszy na śmieci.

Dodatkowe środki na zadania

JESZCZE W TYM ROKU

Dzięki środkom zaoszczędzonym po wykonaniu zadań z roku 2008 do

końca grudnia uda się wykonać wymieniane dodatkowe okien w Szkole

Podstawowej 101 oraz dokończyć wykonanie monitoringu wizyjnego w Gimnazjum nr 41.

Łączna wysokość środków przeznaczonych na te dwa dodatkowe zadania to 10 500 złotych.

Finał konkursu w Przedszkolu 115

Świeć przykładem – bądź widoczny

To już druga edycja konkursu, w którym przedszkolaki projektują znaczki odblaskowe. Do tegorocznej edycji konkursu zgłoszonych zostało blisko sto prac. 21 listopada o godzinie 10.00 w Przedszkolu nr 115 na os. Albertyńskim jury wyłoni zwycięzców tegorocznej edycji. Prace nadesłane na konkurs będzie można również podziwiać w Komendzie Wojewódzkiej Policji, ul. Mogilska oraz w Magistracie na pl. Wszystkich Świętych. Organizatorkami konkursu są Panie Małgorzata Wymulek oraz Anna Baran – nauczycielki z Przedszkola nr 115.



Przy ul. Marii Dąbrowskiej zniknie fatalna nawierzchnia a pojawi się ścieżka rowerowa i chodnik z kostki brukowej.

Ścieżki rowerowe w Bieńczycach

Zdażyć przed zimą

Przetarg rozstrzygnięto – robotnicy w terenie! Nowe ścieżki rowerowe i wyremontowane chodniki jeszcze w tym roku!

Pomimo dużych opóźnień udało się rozpocząć prace przy wykonaniu nowych tras rowerowych w Bieńczycach. Od kilku dni widzimy posuwające się działania od ronda gen. Maczka w kierunku ul. Marii Dąbrowskiej. Za kilka dni rozpoczną się również roboty na ul. Marii Dąbrowskiej po stronie os. Kościuszkowskiego (od granic Bieńczyce z Czyżynami) i ruszą w kierunku D.H. Wanda.

Jeszcze ostatnie procedury formalne i pracownicy firm budowlanych mogli rozpocząć prace przy remoncie chodnika i wykonaniu ścieżki rowerowej od D.H. Wanda do ul. Duniowskiego.

To bardzo duży zastrzyk remontowy dla Bieńczyce szczególnie, że stan chodników zarówno przy ul. Marii Dąbrowskiej jak i Gen. Andersa jest naprawdę fatalny.

Mamy nadzieję, że prace będą przebiegać sprawnie i wykonawcy zdążą zrealizować zadanie przed pierwszym poważnym atakiem zimy.

Pod koniec października rozstrzygnięto przetarg na wykonanie ścieżek rowerowych na terenie Krakowa. Koszt projektu wraz z wykonaniem ścieżek rowerowych i chodników wyniósł blisko 900 tysięcy złotych.



Ścieżka rowerowa wraz z nowym chodnikiem już niebawem przy rondzie gen. Maczka.

MAGAZYN BIEŃCZYCKI – kolumna samorządowa Dzielnicy XVI m. Krakowa. Rada i Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce, os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków, tel. 012 641-45-67, mail: dzielnica16@um.krakow.pl. Przewodniczący: Sławomir Góra, Zastępca Przewodniczącego: Stanisław Malara, członkowie Zarządu: Halina Hałacińska, Stanisław Bury, Tomasz Grzyb. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek: 9.00–17.00, od wtorku do piątku: 8.00–15.30. Redaktor odpowiedzialny: Tomasz Grzyb, kontakt: magazynbieńczycki@poczta.fm, www.dzielnica16.krakow.pl

Jednym z organizatorów Przeglądu Pieśni Patriotycznej była Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta

Bądź wierny Idź

Pod taki hasłem, pochodzącym z poezji Zbigniewa Herberta, odbył się w dniach 8 i 9 listopada br. szósty już Przegląd Pieśni Patriotycznej. Jak co roku miał on miejsce w auli kościoła Matki Bożej Częstochowskiej na Szklanych Domach i jak co roku gospodarzem festiwalu był o. Niward Karsznia OCist., a współorganizatorem była parafia z jej proboszczem o. Janem Pawłem Chlipalą OCist. Honorowy patronat nad imprezą sprawowali ks. kard. Stanisław Dziwisz, metropolita krakowski, oraz minister Piotr Boroń, członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

Zespół organizatorów reprezentowali: Stefan Majerczak – z Akcji Katolickiej Archidiecezji Krakowskiej, Edward Porębski – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Krystyna Nowak i Paweł Mucha z Małopolskiego Kuratorium Oświaty, Monika Modrzejewska – dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka, Antoni Weyssenhoff i Jakub Mikłasiński z Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana, Piotr Boroń, Joanna Spuła z Zarządu Diecezjalnego Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży, Marek Kubicki – piosenkarz, kompozytor i jednocześnie dyrektor Szpitala Bonifratrów w Krakowie – oraz Rafał Marchewczyk – dyrygent i kierownik artystyczny Krakowskiej Młodej Filharmonii. Koncert poprowadzili Joanna Spuła i Edward Porębski.

Motywy przewodnim tegorocznego

festiwalu była 90. rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości i 30. rocznica rozpoczęcia pontyfikatu przez Ojca Świętego Jana Pawła II. W przeglądzie udział wzięło 675 uczestników, reprezentujących 31 zespołów. Ciężki orzech do zgryzienia miało tegoroczne konkursowe jury: Rafał Marchewczyk, Krystyna Nowak, ks. Robert Tyrała, Wojciech Marchewczyk, Barbara Nowak, Kazimierz Cieślowski, Barbara Brzezińska, Piotr Boroń, Marek Krobicki i Jerzy M. Bożyk. Po trwających do późnego sobotniego wieczoru i – co tu mówić – niezbyt łatwych obradach, wyłoniło następujących laureatów: Chór I LO im. B. Nowodworskiego w Krakowie, Chór II LO im. Jana III Sobieskiego w Krakowie, Chór „Jaszczyrów” IV LO im. T. Kościuszki w Krakowie, Zespół Wokalno-Instrumentalny „Kasine Muzykanty” z Libuszy, Zespół Szkolno-Przedszkol-

ny „Dziwija Gama” z Frydrychowic k. Wadowic, Zespół Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych „Śpiewające Jeziora” z Przeciszowa k. Oświęcimia, Zespół „Skrzypianki” ze Skrzypnego,

Chór Dziecięcy „Ziarenko” z Podstolic, Rodzinno-Środowiskowy Zespół Regionalny „Nasz Tata” z MDK w Trzebinii, Zespół „Remedium” z Tarnowca k. Tarnowa, Zespół Samorządowego Przedszkola nr 176 w Krakowie, dyrygentka i animatorka Elżbieta Gawor, działająca w Podstolicach i Kosocicach, Zespół Szkolny Szkół nr 3 w Olkuszu (nagroda Parafialnego Oddziału Akcji Katolickiej przy parafii MB Częstochowskiej w Krakowie) oraz soliści Anna Daczyńska z Oświęcimia, Karolina Szanto (obie w nagrodę otrzymały

wyjazd na warsztaty zagraniczne ufundowane przez Centrum Młodzieży im. H. Jordana) oraz Aleksandra Jania z Podstolic.

Etap niedzielny rozpoczęła uroczysta koncelebracja Mszy św. sprawowana pod przewodnictwem duszpasterza artystów, ks. infułata Jerzego Bryły. W trakcie nabożeństwa śpiewał Chór I LO im. Nowodworskiego oraz „Skrzypianki” ze Skrzypnego, a przepiękne „Ave Maria” wykonała Barbara Brzezińska.

Koncert laureatów odbył się po zakończeniu Mszy św. i udział w nim wzięła większość wymienionych uprzednio zespołów oraz nagrodzeni soliści. Połączony był z rozdaniem nagród i dyplomów. W tym roku nagrody ufundowali: prezes Akcji Katolickiej Jan Wilk, radny Miasta Krakowa Marek Stelmachowski, Piotr Boroń, prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, NSZZ „Solidarność” Arcellor-Mittal S.A., Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, Centrum Młodzieży im. H. Jordana, Parafialny Oddział Akcji Katolickiej przy parafii MB. Częstochowskiej oraz Fundacja „Szlak Papięski”. VI Przegląd Pieśni Patriotycznej zakończono wspólnym odśpiewaniem hymnu narodowego.

Jerzy Michał BOŻYK
Fot. Adam Kozłowski



PO XXIV SESJI RADY DZIELNICY XVIII NOWA HUTA

W trakcie XXIV sesji radni podjęli czternaście uchwał. Poniżej przybliżamy treść tych, które mogą najbardziej zainteresować mieszkańców Nowej Huty. Pełna treść wszystkich uchwał znajduje się na oficjalnej stronie Rady Dzielnicy: www.dzielnica18.krakow.pl.

NA REMONTY DRÓG, CHODNIKÓW I OŚWIETLENIA W ROKU PRZYSZŁYM

Radni zatwierdzili listę rankingową zadań powierzonych w zakresie remontu dróg, chodników i oświetlenia w roku 2009 na łączną kwotę 1 972 000 zł. Na liście znalazły się następujące zadania:

I. Wykonanie projektów i budowa oświetlenia na terenie Dzielnicy wg wskazań – kwota 400 000 zł.
II. Remonty i modernizacja dróg oraz chodników na terenie Dzielnicy wg wskazań – kwota 757 000 zł.

III. Wykonanie dokumentacji i realizacja budowy parkingów i chodników wg projektów:

1. wykonanie projektu budowy parkingu w os. Centrum A przy bl. od nr 6 do 5 – kwota 45 000 zł,
2. budowa parkingu w os. Kolorowym przy bl. nr 18 – kwota 50 000 zł,

3. budowa parkingu w os. Kolorowym przy bl. nr 23, 24, 25, 26 – kwota 50 000 zł,

4. budowa parkingu w os. Krakowiaków przy bl. nr 5, 6, 7, 7a – kwota 80 000 zł,

5. wykonanie projektu budowy parkingów w os. Spółdzielczym przy bl. nr 1, 2, 3, 5 – kwota 35 000 zł,

6. wykonanie projektu budowy parkingu w os. Szkolnym przy bl. nr 8, 10, 11 – kwota 30 000 zł,
7. wykonanie koncepcji budowy parkingu w os. Szkolnym przy bl. nr 2 – kwota 15 000 zł,

8. wykonanie projektu budowy chodnika (w cyklu dwuletnim) ul. Wyciąska – kwota 55 600 zł,

9. wykonanie projektu na budowę ulic: Kontryma, Flame, Luzara, Pluty-Czachowskiego i placu Marii Turzyny – kwota 130 000 zł,

10. wykonanie projektu budowy chodnika przy ul. Sawy-Calińskiego – kwota 35 000 zł,

11. wykonanie projektu budowy chodnika przy ul. Truskawkowej i Kąkolowej – kwota 45 000 zł,

12. wykonanie projektu budowy parkingu w os.

Teatralnym przy bl. nr 1, 2, 3 – kwota 24 400 zł.
IV. Remonty chodników i ulic na osiedlach podmiejskich:

1. ul. gen. Karaszewicza-Tokarzewskiego – cd. remontu jezdni – kwota 50 000 zł,

2. remont dróg polnych wg wskazań Dzielnicy – kwota 30 000 zł,

3. ul. Rusiecka – remont jezdni – kwota 50 000 zł,

4. ul. Sitowiny – remont jezdni – kwota 20 000 zł,

5. ul. Prawocheńskiego – remont jezdni – kwota 20 000 zł,

6. ul. Kąkolowa – remont nawierzchni drogi – kwota 30 000 zł,

7. ul. Łozińskiego – remont nawierzchni jezdni – kwota 20 000 zł.

NA REMONTY SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI

Zatwierdzono również listę rankingową zadań powierzonych w zakresie prac remontowych szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli na rok 2009 na łączną kwotę 1 045 200 zł. Wśród zaplanowanych remontów znalazły się następujące placówki oświatowe:

1) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 os. Handlowe – 40 000 zł – wymiana drzwi wejściowych i okien.

2) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 os. Teatralne – 95 000 zł – remont dachu.

3) Zespół Szkół Specjalnych nr 6 ul. Ptaszyckiego – 50 000 zł – projekt techniczny podłączenia szkoły do sieci MPEC i dokończenie parkingu.

5) Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 52 os. Kościelniki ul. Sawy-Calińskiego – 50 000 zł – remont pokrycia dachu, obróbek, rynien i rur spustowych.

6) Gimnazjum nr 45 os. Willowe – 40 000 zł – cd. remontu sali gimnastycznej.

7) Gimnazjum nr 48 os. Kolorowe – 50 000 zł – wymiana podłóg z płytek PCW.

8) Gimnazjum nr 50 os. Zgody – 30 000 zł – remont kuchni.

9) Szkoła Podstawowa nr 37 os. Stalowe – 55 000 zł – remont dojść do szkoły.

10) Szkoła Podstawowa nr 74 ul. Branicka – 40 000 zł – wykonanie nowej opaski wokół budynku z odwodnieniem terenu oraz cd. wymiany okien.

11) Szkoła Podstawowa nr 80 os. Na Skarpie – 20 000 zł – wymiana okien w salach lekcyjnych.

12) Szkoła Podstawowa nr 88 os. Szklane Domy – 65 000 zł – wymiana podłóg z PCW na korytarzach i wymiana drzwi wewnętrznych.

13) Szkoła Podstawowa nr 140 os. Wyciąże ul. Prawocheńskiego – 30 000 zł – zabezpieczenie filara przy wejściu głównym przed podmywaniem oraz cd. wymiany okien.

14) Szkoła Podstawowa nr 142 os. Wolica ul. Drożyńska – 25 000 zł – wymiana ogrodzenia.

15) Przedszkole nr 46 os. Na Skarpie – 65 000 zł – cd. remontu dachu.

16) Przedszkole nr 88 os. Wandy – 55 000 zł – remont dachu.

17) Przedszkole nr 96 os. Zielone – 30 000 zł – remont kapitalny schodów zewnętrznych, głównych i bocznych.

18) Przedszkole nr 99 os. Stalowe – 35 000 zł – remont tarasu (II etapy – I etap wyburzenie, II etap – odtworzenie).

19) Przedszkole nr 100 os. Uroczę – 50 000 zł – remont tarasu.

20) Przedszkole nr 102 os. Szkolne – 40 000 zł – cd. wymiany stolarki okiennej.

21) Przedszkole nr 104 os. Hutnicze – 50 000 zł – wykonanie izolacji pionowej i usunięcie zagrzebień.

22) Przedszkole nr 107 os. Słoneczne – 20 000 zł – remont elewacji frontowej.

23) Przedszkole nr 108 os. Handlowe – 55 000 zł

– remont kuchni oraz cd. wymiany stolarki okiennej.

24) Przedszkole nr 110 os. Kolorowe – 40 000 zł – remont elewacji (II etapy).

25) Przedszkole nr 94 os. Ogrodowe – 15 200 zł – cd. remontu ogrodzenia.

NA PRZEDSIĘWZIĘCIA PRIORYTETOWE

Radni ustalili zadania priorytetowe na rok przyszły i przeznaczyli na nie następujące środki:

1. Wniosek nr 44 – Teatr Ludowy – Projekt „Ukryte Skrzydła” (2000 zł).

2. Wniosek nr 45 – Organizacja konkursu o lotnictwie – Na skrzydłach historii (1500 zł).

3. Wniosek nr 46 – Konserwacja i naprawa zegara elektrycznego na budynku os. Centrum D (1000 zł).

4. Wniosek nr 47 – Remont budynku komunalnego os. Górali 23 – wymiana okien (4000 zł).

6. Wniosek nr 48 – Organizacja spotkań wigilijnych i wielkanocnych dla emerytów i rencistów z Dzielnicy XVIII – dofinansowanie (3000 zł).

NA SKWERY I ZIELEŃCE

Zatwierdzona została lista rankingowa zadań powierzonych w zakresie tworzenia zieleńców, skwerów wraz z małą architekturą na rok 2009 na łączną kwotę 179 500 zł. Na liście znalazły się dwa zadania: opracowanie projektu wykonawczego (II etap) oraz budowa parku Wiśniowy Sad wg wykonanego projektu, a jako zadanie drugie – montaż ławek i koszy na śmieci oraz nasadzenia drzew i krzewów na terenie Dzielnicy.

NA REMONTY ŻŁOBKÓW

Zatwierdzono także listę rankingową zadań powierzonych w zakresie remontów żłobków na rok 2009 na łączną kwotę 18 000 zł. Na liście znalazły się: Żłobek Samorządowy nr 5 os. Willowe (cd. wymiany stolarki okiennej – kwota 12 000 zł) oraz Żłobek Samorządowy nr 13 os. Centrum A (cd. wymiany stolarki okiennej – kwota 6000 zł).

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

**STRONY
INTERNETOWE**

biuro@vantes.net

0501 674 081

**WESELA
KOMUNIE
TANIO!**

**012/684 35 15
0502 297 722**



Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM-1 „Krowodrza” sp. z o.o.

z licencjami zawodowymi

ADMINISTRATOR

z własnymi pracownikami ds. instalacji wodnej,
kanalizacyjnej, gazowej, centralnego ogrzewania i dekarzami

**OCIEPLAMY BUDYNKI Z WYKORZYSTANIEM
FUNDUSZY UNIJNYCH (obsługa kompleksowa)**

■ **os. Urocze 4, tel. 012 642-26-94**

■ **ul. L. Rydla 7, tel. 012 637-27-01**

tel./faks 012 636-37-75

www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów. duży wybór trumien, obsługa
żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalno-
ści w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. Kwiecińska

os. Na Skarpie 24
os. Urocze 5

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

(012) 644-87-75, 0512-179-466

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje **Biuro Ogłoszeń**

„**Głosu – Tygodnika Nowohuckiego**”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) **tel. 643-44-33**

SPRZEDAM SEGMENT W BUDOWANYM BLIŹNIAKU

160 m², w tym garaż 18 m². Działka 5a, wystawa południowa. Miej-
scość Bosutów (3 km od Urzędu Skarbowego NH). Przepiękny
widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 387 tys.
zł (stan surowy otwarty). Tel. 604-405-631.

**OGŁOSZENIA
DROBNE**

● **SPRZEDAM** opony zimowe „Co-
urier Snowfox” 185/65, R14.
0502-829-308.

● **SZUKAM** osoby do opieki nad
starszą panią w pobliżu poczty na osie-
dli Willowym.

0696-128-742, (012)644-83-78.
● **ŚCIEGIENNEGO**, Białoruska,
Stożalowskiego, trzypokojowe sprzedaje
Garret.pl. (012)624-59-11.

● **TAPICER**. 0784-009-292.
● **TANIO**, ładne trzypokojowe, Gar-
ret.pl. (012)642-59-10.

● **WYWÓZ** Żukiem. 0601-449-404.
● www.wynajem-lokali.pl.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?
Dzwoni (012)645-47-65, 0609-725-791.

● **ZATRUDNIĘ** kobiety do prac w
samochodowej myjni ręcznej – sprząta-
nie wnętrza samochodów. Wymagania:
uczciwość, solidność. W zamian: wyso-
kie wynagrodzenia, czas pracy płynny,
do uzgodnienia, szkolenie. Oferty pi-
semnie proszę składać w skrzynce na li-
sty: Kraków Nowa Huta, ul. Kownac-
kiej 17.

● **ZIELONE** 35 m². Kolorowe 32,5
m², Spółdzielcze 33 m², sprzedaje Gar-
ret.pl.
(012)649-74-17.

● **3-POKOJOWE**, Kościuszkowskie.
0602-692-285, 0664-755-875 BN.

● **3-POKOJOWE** z garażem „Gar-
ret”. (012)642-59-10.

(pozostałe ogłoszenia obok, na str. 17)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **BÓLE KRĘGOSŁUPA – SŁAWOMIR KOSTER**, (dypł. masażysta kręgarz). Gabinet – os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci – zniżki!
◆ **CENTRUM PSYCHOLOGICZNO-TERAPEUTYCZNE „TĘCZA”** – leczenie i terapia uzależnień; psycholog, pedagog, teolog, psychiatra. Opinie do ZUS, MOPS, L-4. Kraków. 662-22-55-35.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
◆ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
◆ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszyn do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

◆ **TAPICER MEBLowo-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczek, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
◆ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ABTRANS**, przeprowadzki. (012)357-34-05.
◆ **ALBERTYŃSKIE**, dwupokojowe, wyremontowane, sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10/11.
◆ **ANGIELSKI** – dzieci, młodzież, 694-814-786.
◆ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
◆ **ARKADOM**, bezprowinizyjnie, Górali 63 m², 285000, sprzedamy, (012)641-66-74.
◆ **ARKADOM**, bezprowinizyjnie sprzedamy, Wawrzeńczyce 30 a, 199000 zł, Koniusza 25 a. (012)641-66-74.
◆ **ARKADOM**, Kazimierzowskie, dwupokojowe, 195 000 zł, trzypokojowe, 280 000 zł sprzedamy. (012)641-66-74.
◆ **ARKADOM**, domy: Wadów 124 m², Głęboka 165 m², Maciejowice 152 m², sprzedamy. (012)641-66-74. www.arkadom.pl.
◆ **ARKADOM**, sprzedamy ładne działki, gm. Kocmyrzów. (012)641-66-74, www.arkadom.pl.

◆ **AVON**, dodatkowa praca, Teatralne 33A. 0509-908-515.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
◆ **BOH.** Września, 2-pok. 87 m², w tym taras. 310 000. właściciel. 0602-706-217.
◆ **BOH.** Września, 53m², bn. 0603-076-085.
◆ **BORKOWSKA**, 72 m², stan dewolperski, okazjynie. (012)642-59-10.
◆ **CZAPLE** Wielkie, 92 a, sprzedamy. 0502-064-884.
◆ **CENTRUM A** 29 m, Albertyńskie 26 m², sprzedaż garret.pl. (012)649-74-17.
◆ **CZYSZCZENIA** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.
◆ **CZYSZCZENIE „Alladyn”** dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Ceny promocyjne. 0602-128-924.
◆ **DACHY**, naprawy, przecieki. 0790-504-122.
◆ **DOM** Klasztorna 599 tys. 602-692-285 BN.
◆ **DWUPOKOJOWE** w Proszowicach, 0509-954-354.
◆ **DZIAŁKI** budowlane w okolicach Krakowa sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **FRYZJERKĘ** damsko-męską pilnie zatrudnię. (012)649-24-47.
◆ **GARAŻU** szukam, auto kupię. 0660-048-833.
◆ **JEDNOPOKOJOWE**, Huta, Garret.pl. (012)642-59-11.

◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.
◆ **KOŚCIUSZKOWSKIE**, 345 000 czteropokojowe, trzypokojowe 275 000, Garret.pl. (012)642-59-11.
◆ **KRAKÓW**, os. Niepodległości – 85m², parter, lokal na bank, sklep, usługi, bardzo dobra lokalizacja. 0602-790-390.
◆ **KRAKÓW**, os. Strusia, superkomfortowe lokale biurowe do wynajęcia bezpośrednio. 0602-790-390.
◆ **KROWODRZA** dwupokojowe, sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **KUPIĘ** grób w Grębałowie. tel. 662-246-107 lub (012)6811831.
◆ **KUPIĘ** jednopokojowe, (012)649-74-17.
◆ **KUPIMY** dwupokojowe w Mistrzejowicach „Garret”. (012)642-59-10/11.
◆ **KUPIMY** trzypokojowe. (012)642-59-11.
◆ **KURS** Instruktorów Nauki Jazdy Kat. A, B, C, C+E, D. 504-704-524.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **LOKAL** posklepowy wynajmę lub oczekuję innych propozycji. (012)644-89-76, 0600-898-460.
◆ **LOKAL** użytkowy 65 m² Huta, sprzedaż garret.pl. (012)649-74-17.
◆ **LOTNISKO**, Kalinowe, dwupokojowe sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-11.
◆ **MALOWANIE**, gładz. 692-696-489.
◆ **MALOWANIE**, tapetowanie, fliz-

wanie, posadzki, łazienki od A do Z. Tel. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka – studentka UJ. 0506-666-786.
◆ **MEBLE** wszystkie. 0502-858-606.
◆ **MISTRZEJOWICE**, nowe dwupokojowe, sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **MISTRZEJOWICE**, trzypokojowe, sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **NAPRAWA**, elektryka. 0501-625-260.
◆ **NAPRAWA**, hydraulika. 0501-625-260.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0518-572-005.
◆ **NIPOŁOMICE**, dom st. surowy, zamk. 169 m², 12 arów, 389 000 zł. 0505-056-856.
◆ **NIPODLEGŁOŚCI** czteropokojowe do zamieszkania okazjynie sprzedaż Garret.pl. (021)649-74-17.
◆ **OKAZJA!** Sprzedam bezpośrednio jednopokojowe, 33 m². Hutnicze, 165 000 zł. (012)648-25-84.
◆ **OKAZJA**, 73 m² Huta, sprzedaż Garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **OPONY** używane do samochodów osobowych, zachodnie, montaż i wyważanie komputerowe, ul. Ptaszyckiego 19 vis à vis stadionu Hutnika.
◆ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10/11.

◆ **OŚWIECENIA**, 65 m², BN. 0603-076-085.
◆ **POSZUKUJĘ** lokalu pod mały zakład mech. samochodowej do 60 m². tel. 669-13-13-07.
◆ **POSZUKUJĘ** garsoniery do wynajęcia, Nowa Huta dla samotnej starszej osoby. Parter lub winda. (012)642-20-46.
◆ **REMONTY** od A do Z. tel. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **RĘCZNY** za stan prawny naszych ofert, zafatujemy formalności kredytowe. 11 lat doświadczenia, zapraszamy od 8.30 do 18.30, DH Wanda, www.garret.pl. (012)642-59-10.
◆ **SERWIS RTV**. (012)647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **SKARPA**, 47 m², balkon, Młodości, 50 m², sprzedaż „Garret”. (012)642-59-10.
◆ **STUDENTKĘ** do prowadzenia biura w Nowej Hucie. 0501-180-899.
◆ **SUPEROFERTA** dla właścicieli nowo otwartych barów, pubów i restauracji. 0507-022-143.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07. (pozostałe ogłoszenia na str. 16)

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyń i wieńców
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
- pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEŃNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet ✓
- aerobik (Fitness + 50. Body ball,
- TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna
- sucha ✓ masaż (leczniczy,
- relaksacyjny, modelujący, sportowy)
- ✓ manualna terapia kręgosłupa

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra
- indywidualny dobór ćwiczeń
- zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy
wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

BŁONNIK, CZYLI JAK POSPRZĄTAĆ ORGANIZM

Według powszechnie stosowanych definicji, błonnik to włókno pokarmowe składające się z grupy związków chemicznych, które stanowią integralną część roślin i współtworzą ich strukturę. Jest więc naturalnym składnikiem warzyw, owoców i zbóż, pełniącym bardzo ważną rolę w żywieniu człowieka. Co ciekawe, owo włókno nie jest rozkładane przez enzymy trawienne w przewodzie pokarmowym, wobec tego wydawałoby się, że nie przynosi również żadnych korzyści organizmowi ludzkiemu – nie ma z niego ani białka, ani cukru, ani tłuszczu. Cóż wobec tego jest takiego wartościowego w błonniku, że nie powinniśmy go wykluczać z diety, a wręcz przeciwnie, dbać o jego odpowiedni poziom?

Przed wszystkim pokarm bogaty w błonnik musimy długo i intensywnie przeżuwać, dzięki czemu odpowiednio nawilżony śliną nie przykleja się do zębów, co zapobiega próchnicy. W żołądku błonnik wiąże nadmiar kwasu solnego, pęczniąc, dłużej utrzymuje poczucie sytości (przeciwdziałanie zgadze i otyłości). W jelitach stymuluje rozwój przyjaznej człowiekowi mikroflory, pobudza ukrwienie i perystaltykę, ułatwia dalszy proces trawienia i transportu treści pokarmowej, przez co zapobiega zaparciom, przyspiesza wylęganie i usuwanie niekorzystnych dla człowieka toksyn. Potocznie można go porównać do miotły, która skutecznie sprząta i pobudza nasz układ pokarmowy.

Błonnik pokarmowy nie stanowi jednorodnej substancji. Tworzą go związki o różnych właściwościach chemicznych i fizycznych. W skład błonnika wchodzi dwie frakcje: rozpuszczalna w wodzie (pektyny, hemicelulozy, gumy, śluz i polisacharydy) i nierozpuszczalna w wodzie (celuloza, hemicelulozy i lignina). Dzięki substancjom składowym i ich charakterystyce błonnik rozpuszczalny w wodzie wiąże płyny i tworzy żele, wiąże niektóre mikroelementy i wydłuża czas pasażu jelitowego, w przeciwieństwie do błonnika nierozpuszczalnego w wodzie, który przyspiesza pasaż treści pokarmowej. Zalecana dawka błonnika dla zdrowe-

go, dorosłego człowieka to co najmniej 35 g dziennie. W Afryce, gdzie obserwuje się wyjątkowo niską zachorowalność na choroby nowotworowe jelita grubego i odbytu, przeciętnie spożycie błonnika wynosi ok. 60 g dziennie – w Europie obecnie średnie ilości spożywane wynoszą od 15 do 20 g, o wiele za mało w porównaniu z zalecaną dawką. Przyczyną tego stanu rzeczy jest nadmierne spożycie wysokoprzetworzonych produktów spożywczych zawierających znikome ilości błonnika, skutkiem – zwiększenie zachorowalności na próchnicę zębów, choroby jelita grubego (uchyłki, zaparcia, guzki krwawnicze, nowotwory, polipy), żylaki kończyn dolnych, otyłość, cukrzycę typu 2, kamice żółciową i miażdżycę.

Błonnik występuje we wszystkich produktach roślinnych, jednak w różnicowanym stopniu. Najmniej zawiera go produkty wysoko oczyszczone, takie jak na przykład biała mąka. Produkty zawierające dużą ilość błonnika to przede wszystkim produkty zbożowe dostarczające około 65% ogólnie spożywanej ilości tego składnika (wyroby

z mąki razowej, grube kasze, płatki zbożowe i otręby), kapusta, warzywa wraz z nasionami roślin strączkowych – ok. 20% dawki błonnika (fasola, groch, soczewica, fasolka szparagowa, kapusty, warzywa korzeniowe, na przykład marchew, buraki), owoce – najlepiej surowe i ze skórką – 13% (jeżyny, maliny, porzeczki, truskawki, agrest, śliwki, jabłka i wiele innych), orzechy.

Duże znaczenie w codziennej diecie w dostarczeniu błonnika do naszego organizmu ma pieczywo razowe. Pieczywo stanowi około 80% spożywanych produktów zbożowych, a ponieważ chleb razowy, szczególnie żytni zawiera ponad dwa razy więcej włókna pokarmowego niż jasne pieczywo, powinniśmy zwrócić szczególną uwagę na wybór właśnie takiego chleba. Pojawia się jednak problem w identyfikacji zdrowego razowca na półce w sklepie. Wiele chlebów tzw. ciemnych nie zawiera mąki razowej, tylko zaciemniacze naturalne i niestety takie pieczywo, choć smaczne, nie ma walorów zdrowotnych prawdziwego razowca.

Anna Korfel

Chcesz być zdrowy, nie czekaj na cud

Masz tyle lat, na ile się czujesz

To dewiza większości Seniorów, którzy uczęszczają do Parku Wodnego w ramach uruchomionego już niemal trzy lata temu Programu Senior. Jedni przychodzą tu sami, ale na miejscu poznają przyjaciół i tak rodzą się nawet sympatie na dalszą wspólną jesień życia. Inni zachęcają do aktywności swoich znajomych, jeszcze inni, już jako stali bywalcy, „wyciągają” tu nawet swoje wnuki! „Chcesz się czuć zdrowiej i sprawniej – nie czekaj na cud”, powtarzają. „Trzeba przecież rozruszać codziennie te nasze stare kości”, żartują.

W Krakowie jest wciąż niewiele takich miejsc, w których osoby w srebrnym wieku mogą atrakcyjnie i aktywnie spędzić czas. Powstają co prawda różne kluby seniora w ramach np. zakładów pracy lub osiedli, ale najczęściej seniorzy po prostu o nich nie wiedzą, albo ich oferta sprowadza się do zebrań czy spotkań mieszkańców.

Dlatego też chcemy zachęcić Państwa do propozycji, które do swojej oferty wprowadził krakowski Park Wodny, stając się tym samym miejscem dla wszystkich pokoleń i na każdą kieszeń. „To prawda, od dłuższego czasu, szczególnie w godzinach porannych, obserwujemy, że hala basenowa oraz



nasz Klub Wellness stają się swego rodzaju klubem seniora”, mówi Monika Nowińska z Działu Marketingu Parku Wodnego. „Na korytarzach, schodach codziennie przewijają się aktywne panie i panowie, którzy śpieszą na zajęcia w wodzie, albo właśnie z hali baseno-

wej na... siłownię lub taniec!”, dodaje.

„Widok jest naprawdę imponujący, i przyznam szczerze, że nawet nas, młodszych, często wprawia on w zawstydzenie – tyle w tych osobach energii! Wszyscy są oczywiście doskonale przygotowani do ćwiczeń – dres, właściwe obuwie, t-shirty, czepki lub okulary do pływania i obowiązkowo ręczniki na basen – oto zestaw podstawowy każdego ćwiczącego u nas seniora”.

Mają tutaj swoich ulubionych trenerów, przychodzą na konsultacje oraz stosują się do wskazań. Znajdą także doskonale halę basenową, jej hydrolecznicze właściwości i atrakcje, w których najprzejemniej i najefektywniej spędzają czas. Stali bywalcy, jak na prawdziwych klubowiczów przystało, posiadają tzw. imienne karnety OPEN Senior (ważne przez 31 dni, pozwalające korzystać, bez ograniczeń, ze wszystkich zajęć gimnastycznych Programu Senior oraz z hali basenowej z sauną i solarium w godzinach od 8.00 do 13.00) i bardzo często

spędzają tutaj po kilka godzin i to codziennie!

Nie zapominajmy również i o tym, że to także miejsce, w którym osoba starsza, w szczególności samotna, może spotkać nowe osoby, nawiązać znajomości, a przy tym zakosztować relaksu na najwyższym poziomie za stosunkowo niewielką cenę, a to, jak się okazuje, coraz ważniejsza rzecz dla osób w jesieni życia.

Dla wielu z nich życie w ten sposób się odmieniło, dlatego nie warto marnować czasu na samotność, gdy jest w Krakowie miejsce, w którym współczesny senior nigdy się nie nudzi!

Dla naszych Czytelników, mamy godzinne dwuosobowe zaproszenie do hali basenowej Parku Wodnego. Wystarczy odpowiedzieć na pytanie i liczyć na szczęście w losowaniu.

Oto pytanie: „Ilu seniorów już uczestniczy w Programie Senior w Parku Wodnym?” (odpowiedzi szukajcie na stronie www.parkwodny.pl).

Na odpowiedzi czekamy w czwartek, w godz. 11–12 pod numerem telefonu (12) 643 44 33, prawidłową odpowiedź można również przesłać e-mailem na adres gmh@o2.pl (termin nadsyłania odpowiedzi upływa w piątek...).

Agnieszka Łoś

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

RZUĆ PALENIE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rej. tel. 012 642-07-03
pon.-pt. w godz. 10.00–17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl. 3
(wejście od podwórza)

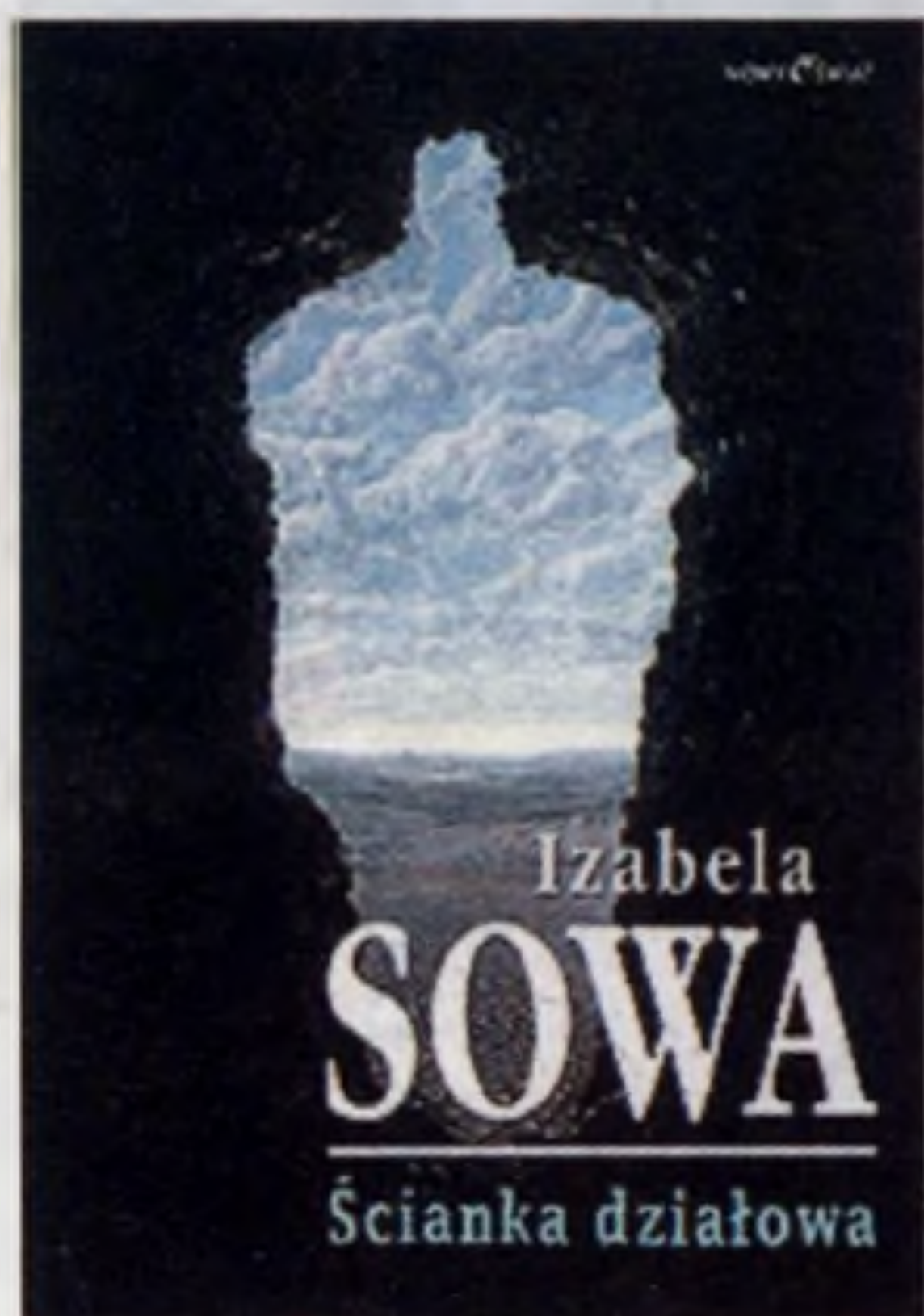
lek. med. Krzysztof Ideć

Rejestracja:

☎ 357-36-12

„ŚCIANKA DZIAŁOWA”

Co może wyrzucić życie do góry nogami? Rozbita filiżanka, puzzle na dziewięć tysięcy elementów, ścianka działowa z gipsu kartonu? Dionizy Fiotr, bohater najnowszej powieści Izabeli Sowy, przekonuje się na własnej skórze, że drobniaki mogą raz na zawsze odmienić codzienność. Izabela Sowa, autorka topowej literatury dla kobiet, powraca słodko-gorzka powieścią, w której nie ma łatwych rozwiązań tak jak nie ma oczywistych odpowiedzi na podstawowe pytania.



wiązaniu sprawy w zamian za... jeden tydzień jego życia! Czy metody bezkompromisowej Brzytwy dadzą pożądane rezultaty? Na ile prób wystawiony zostanie racjonalizm i spokój Dionizego Fiotra? Te i dziesiątki innych pytań pojawiają się w głowie czytelnika, który towarzyszy Fiotrniowi na torze przeszkód, jakim staje się próba rozwikłania tajemniczego zachowania jego żony. Okazuje się, że Brzytwa nie należy do detektywów w typie Sherlocka Holmesa, a jej działania daleko odbiegają od tradycyjnych metod zbierania dowodów. Wspólnie spędzony tydzień rzuca nowe światło na wiele niepozornych spraw, stając się dla Fiotra przebudzeniem z bardzo aktywnego letargu.

Wartością powieści jest styl wyróżniający się ciepłem, ironią i przenikliwością. Izabela Sowa jest pisarką wielowymiarową, dającą czytelnikom jednocześnie doskonałą rozrywkę i ważne przemyślenia, skłaniające do zadumy.

Izabela Sowa „Ścianka działowa”, Wydawnictwo Nowy Świat, Warszawa 2008, format 125 x 195, oprawa miękka, stron 240, cena detal. 27,90 zł.

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) NAJNIŻSZE CENY



BALBUD
investment
www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAN



BUDOWA ROZPOCZĘTA



**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego**

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

Łatwy dostęp do pieniędzy.



Sprawdź już teraz!

Oferta pożyczki gotówkowej dla pracowników huty i spółek z nią związanych

- ▶ Złożenie wniosku bez konieczności wizyty w banku - drogą telefoniczną!
- ▶ Minimum formalności - bez poręczycieli i zabezpieczeń.
- ▶ Stałe oprocentowanie - niezależne od kwoty pożyczki.
- ▶ Dostępna opcja ubezpieczenia spłaty pożyczki.
- ▶ Wymagane dokumenty: kserokopia dowodu osobistego oraz zaświadczenie o wysokości dochodów.

Podane raty zawierają całkowite miesięczne koszty pożyczki (Kapitał, Prowizję i Odsetki)

kwota pożyczki	3 000 PLN	10 000 PLN	15 000 PLN	30 000 PLN
18 miesięcy	192,00	640,02	960,03	1920,06
36 miesięcy	106,77	355,92	533,88	1067,76
48 miesięcy	85,76	285,88	428,83	857,66
60 miesięcy	73,34	244,49	366,73	733,47

Roczna rzeczywista stopa procentowa wyliczona dla całkowitego kosztu pożyczki w kwocie 30 000 PLN na 60 miesięcy wynosi 17,60%. Nominalne oprocentowanie wynosi 15,12% p.a. Całkowity koszt pożyczki w skali roku zawarty jest w racie. Oferta pożyczki gotówkowej dostępna przez infolinię.

kod promocji: 34 173

Zadzwoń by złożyć wniosek:
0 801 88 99 77 lub 022 314 01 50*

HSBC Credit
The world's local bank

* Dzwoniąc pod numer infolinii proszę przygotować dowód osobisty oraz kod promocji. Infolinia czynna od poniedziałku do soboty w godzinach 9-21, w niedzielę w godzinach 10-21. Koszt połączenia jest równy cenie jednego impulsu za połączenie lokalne. Koszt połączenia na numer stacjonarny - według stawek operatora.

Najwyższa jakość za najniższą cenę w Krakowie!

KOPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI

PIRMA Z 60-LETNIA
TRADYCJĄ

Centrum
Krajoznawstwa
i Optyki

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

przebiegi okularowe
BEZPŁATNE
badanie lekarskie

- Okulary kontaktowe
- Soczewki kontaktowe
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki
- Okulary i soczewki

nie zalamuj się
pogorszeniem wzroku
jest wiele sposobów
by ci pomóc !!



realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy
pn. - pt. 10 - 18

KRAKÓW - NOWA HUTA, os. Niepodległości 3
012 649 48 88 012 649 66 66

OLIMPIONISTKA - OPTYCZNE WZGLĄDY WSPOMAGAJĄCE WIDZIECIE



połączenia telefoniczne lub wizytowe: infolinia przez: NFZ, PFRON; mailowy: nowa.huta@koptyk.pl
ZAPŁATKA NA ROK
NIEZALĘŻNIE OD WYBÓRÓW

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Znowu jesteś na fali i wierzysz we własne siły. To, co wydawało się nie do osiągnięcia, teraz staje się wykonalne. Jesteś przekonany, że poradzisz sobie w każdym przypadku. Brawo, pokonałeś własną niemoc.

BYK (21 IV-20 V). Jesteś na rozdrożu, masz wiele wątpliwości czy przyjdą lepsze dni. Na szczęście to tylko przejściowe oznaki apatii, której powodem mogą być szare, jesienne dni. Spacer, wycieczka za miasto poprawią samopoczucie.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Nadal jesteś otwarty na wszelkie innowacje. Przy Twojej żywiołowości nuda absolutnie Ci nie grozi. Za-

wsze znajdziesz dla siebie coś interesującego, by oczywiście dzień nie był podobny do dnia.

RAK (22 VI-22 VII). Niełatwy tydzień. Potrzebujesz jeszcze sporo czasu, by psychicznie dojść do właściwej sobie bardzo wysokiej formy. Wsparcie osób bliskich, rodzinny jest mocnym atutem i skutecznym panaceum na codzienne problemy.

LEW (23 VII-22 VIII). Masz wokół siebie nie tylko oponentów, ale także wielu życzliwych Ci ludzi. Możesz więc przetestować, czy na znaczeniu nie straciło znane przysłowie, że „prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie”.

BAL SYLWESTROWY 2008/2009

stół szwedzki ♦ szeroki wybór alkoholi

✓ gra zespół „JOCKER”
✓ liczne konkursy i zabawy z nagrodami

Cena biletu 220,00 zł od osoby do 30.11.2008
240,00 zł od osoby od 01.12.2008

Zniżka 10% dla zorganizowanych grup (min. 6 osób)

Rezerwacja miejsc: Restauracja JB, Kraków, ul. Ujastek Mogiński 7
☎ 12 680 71 58 www.hoteljb.com.pl

PANNA (23 VIII-22 IX). Jesteś w doskonałej formie psychicznej. Łatwiej porozumiewasz się tak w sprawach osobistych, jak i urzędowych. A więc do dzieła, wykorzystaj w pełni tę dobrą passę i realizuj swoje, życiowe plany.

WAGA (23 IX-22 X). Szczęście Ci sprzyja, bo potrafisz się cieszyć z drobnych rzeczy, z sympatycznych choćby niewiele znaczących zdarzeń. Dla Ciebie życie jest ułotną ale barwną chwilą, z której trzeba korzystać pośpiesznie.

SKORPION (23 X-21 XI). Jeśli planowałeś bliżej zająć się własnym zdrowiem, uczyn to teraz. Dobry czas na biologiczną odnowę, regenerację sił. Efekty działania będą widoczne już w krótkim czasie.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Bądź ostrożny. Jeśli wybierasz się w podróż, a jesteś kierowcą sprawdź, czy posiadasz niezbędne dokumenty. W czasie jazdy myśl

także za innych krążowników szos. Poza tym należy Ci życzyć nowych wrażeń.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Z dystansem obserwujesz co dzieje się w najbliższym otoczeniu. Nie bierzesz jednak udziału w dyskusjach i kontrowersyjnych decyzjach. To naturalnie dobry sposób na uniknięcie zbędnych kłopotów.

WODNIK (20 I-18 II). Najbliższy tydzień zapowiada się bardzo ciekawie. Jesienne, szare dni nie przeszkadzają Ci w podtrzymywaniu przyjaznych kontaktów z ludźmi i realizowaniu swoich marzeń w pracy zawodowej.

RYBY (19 II-20 III). Nie ufaj tak bezgranicznie okazywanym ciepłym gestom przez przypadkowych znajomych. Stosowny dystans sprawi, że doznasz mniej rozczarowań. Poświęć więcej czasu rodzinie, tu znajdziesz zrozumienie.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Ponadczasowa oferta
wyprzedażowa na rocznik 2008

✓ Nowe, niskie ceny i rabaty do 30 000 zł na wybrane modele
✓ Kredyt 1-3-3 (1 rok OCIAŻNIENIE gratis, 2 lata kredytu 0%, bez wpłaty własnej, 3 lata gwarancji)
✓ Leasing 100% całkowity koszt leasingu jest równy 100% wartości samochodu

Polski Związek Motorowy
ul. bp. Tomickiego 4, 31-982 Kraków
Tel. 12 644-33-88 www.pzmkrakow.pl

Kredyt zaMieszkaniowy

DOMINET BANK

Z kredytem zaMieszkaniowym kupisz i urządzisz mieszkanie!

Promocja! Marża od 0,65% dla kredytu w PLN

Kraków, os. Kazimierzowskie 36
tel. (12) 642 70 50/51
www.dominet.pl 0 801 101 102

FORTIS

RUMSZTYK Z MIĘSEM

Składniki: 70 dag wołowiny, 20 małych cebulek, 2 czerwone papryki, pęczek mięty, 3 łyżki sosu sojowego, olej z pestek wingron, sól, pieprz, kaszka kuskus.

Pokrój wołowinę na cienkie plastry. Rozbij tłuczkiem, potnij na paski. Cebulki obierz, papryki oczyść z pestek, pokrój na cienkie paseczki. Miętę rozdrobnij. Na patelni rozgrzej olej, smaż na nim cebulki 2-3 min, dodaj paski wołowiny, smaż ok. 5 min mieszając. Przypraw solą i pieprzem, wlej sos sojowy, dodaj paprykę, duś 10 min. Dodaj miętę, wymieszaj. Przygotuj odpowiednio kuskus. Podaj z mięsem.



BAL SYLWESTROWY

tradycyjnie bogate menu

170 zł od osoby*

Tel. 604-050-055.

* do końca listopada promocja 150 zł

Sentencja tygodnia

Kropla miłości znaczy więcej niż ocean rozumu.

Blaise Pascal

§ Akta sprawy... Pamięć wzrokowa

Policjanci przesłuchując ofiary przestępstw, rekonstruując kryminalne zdarzenia, bardzo często natrafiają na niepamięć poszkodowanych, nie potrafiących ani opisać sprawcy, ani podać innych charakterystycznych okoliczności. Dlatego Anna T., która rozpoznała po kilku dniach sprawcę napadu, okazała się tak bezcennym źródłem informacji dla funkcjonariuszy. A bandyta może się teraz poczuć jak ofiara: pamięci wzrokowej.

W śledztwie wiele elementów ma duże znaczenie – czasami są to sprawy wydawałoby się nieistotne. Niekiedy jednak nawet dokładne opisanie okoliczności zdarzenia niewiele daje – nasi stróż prawa nie zawsze są Sherlockami Holmesami, nie wspominając o Hercule Poirot czy Filipie Marlowe. Na szczęście są osoby, które same potrafią zidentyfikować przestępcę i wezwać policję.

Pewnego jesienno-go dnia mieszkanka os. Kolorowego wracając wieczorem do domu, usłyszała sygnał swego telefonu komórkowego. Stojąc na chodniku przy al. Jana Pawła II, zajęta była odczytywaniem wiadomości tekstowej od znajomej. Nie zauważyła, że w pobliżu jest jakiś osobnik. Gdy ruszyła w kierunku domu, odpisując jednocześnie na SMS, nagle ktoś ją wyprzedził i zatarasował jej przejście wąskim chodnikiem. Akurat w miejscu, gdzie

nie paliła się żadna lampa. Młody mężczyzna wyrwał jej aparat, a następnie grożąc trzymanym w drugiej ręce automatycznym nożem zmusił ją do wydania portfela. Napadnięta zaskoczona tym wszystkim, bojąc się ostrza, oddała wszystko, co miała. Ale jednocześnie dostrzegła twarz sprawcy mimo kaptura i góla. Zapamiętała także bardzo charakterystyczny jego głos. A na koniec, gdy napastnik się oddalał zwróciła również uwagę na nietypowe podeszwy sportowych butów. Zresztą nic dziwnego, bo takie same obuwie nosił jej chłopak.

Poszkodowana 28-latką szybko ruszyła do domu i stamtąd zadzwoniła na policję. Penetracja terenu przez skierowany tam patrol nie dała, a Annę T. wezwano na następny dzień na komisariat. Tam też szczegółowo opowiedziała o okolicznościach zdarzenia, pokazując nawet policjantom zabrane narzeczonemu buty, notabene znanej amerykańskiej marki, by mogli naocznie zapoznać się z dowodem w sprawie. Niestety, niewiele to dało, bo po kilku tygodniach napadnięta dostała informację, że niewykluczone, że sprawa zostanie umorzona z powodu niewykrycia sprawcy.

Tymczasem w trzy dni po tym, pani Ania będąc na zakupach na Starym Kleparzu zauważyła, że w grupie młodych ludzi jest na pewno osoba, która była sprawcą wcześniejszego napadu. Przypatrzyła mu się jeszcze raz, rozpoznała głos, a co najważniejsze charakterystyczne buty. Nie dekonspirując się, natychmiast wezwała policję, szybko opowiadając dyżurnemu całą historię. W tym czasie na miejsce dotarł policyjny radiowóz.

19-letniego Leszka T., mieszkańca os. Spółdzielczego, zatrzymano – był kompletnie zaskoczony tym, że tak z ulicy, gdy sobie spokojnie spacerował, zabrano go najpierw na komisariat, a potem do policyjnej izby zatrzymań. Poszkodowana już go rozpoznała, a w jego domu znaleziono szereg przedmiotów pochodzących prawdopodobnie z kradzieży i napadów. W tym także automatyczny nóż.

(mar)

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:

ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK

oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 10-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00